



# Smlouva o technologii UPS

[VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY](#)

[PRÁVA KONCOVÉHO UŽIVATELE](#)

[INFORMACE A OBECNÉ ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ](#)

## **Smlouva o technologii UPS**

Verze UTA 10072022

PŘEČTĚTE SI PROSÍM POZORNĚ NÁSLEDUJÍCÍ OBCHODNÍ PODMÍNKY. ZAŠKRTNETE-LI POLÍČKO, PŘÍPADNĚ POUŽIJETE-LI JINÝ INDIKÁTOR OZNAČUJÍCÍ PŘIJETÍ PODMÍNEK, VYJÁDRÍTE TÍM SVŮJ SOUHLAS S TÍM, ŽE PRO VÁS TYTO SMLUVNÍ OBCHODNÍ PODMÍNKY BUDOU ZÁVAZNÉ A UZAVŘETE PRÁVNĚ ZÁVAZNOU SMLOUVU SE SPOLEČNOSTÍ UPS MARKET DRIVER, INC. (DÁLE JEN „UPS“).

Svolení UPS vám dává možnost používat technologie UPS tak dlouho, dokud splňujete vaše následující povinnosti: (1) tyto všeobecné obchodní podmínky <[https://www.ups.com/assets/resources/media/cs\\_CZ/GTC.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/cs_CZ/GTC.pdf)>; (2) práva koncového uživatele, která jsou k dispozici na <[https://www.ups.com/assets/resources/media/cs\\_CZ/EUR.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/cs_CZ/EUR.pdf)>; a (3) Informace a obecné zásady používání, které jsou k dispozici na <[https://www.ups.com/assets/resources/media/cs\\_CZ/IGUP.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/cs_CZ/IGUP.pdf)>, spolu s dokumentací uvedenou v některé z výše uvedených třech částech (dále jen „Smlouva“).

Tímto potvrzujete, že jste si přečetli a plně porozuměli VŠEM ČÁSTEM této Smlouvy - Všeobecným obchodním podmínkám, Právům koncového uživatele a Informacím a obecných zásadám používání, včetně dokumentace v nich uvedené.

Pro účely této Smlouvy znamená:

Slovo „Zákazník“ označuje fyzickou nebo právnickou osobu, která je Váš zaměstnavatel, ale není Poskytovatelem služeb, (1) a které byl přidělen Účet UPS, který používáte k registraci pro první Technologii UPS, k níž máte přístup (pokud se pro tuto registraci vyžaduje Účet UPS) a (2) které byl přidělen první Účet UPS, který používáte pro Technologii UPS, k níž máte přístup (pokud se Účet UPS nevyžaduje pro registraci, ale je nezbytný pro používání dané technologie), nebo (3) v případech, kdy první Technologie UPS, kterou použijete, nevyžaduje Účet UPS pro registraci ani použití.

„Poskytovatel služeb“ je třetí strana, kterou zákazník UPS najal pro pomoc s aktivitami spojenými s přepravou zásilek prostřednictvím Zúčastněných stran UPS, včetně Poskytovatele služeb účtovacích údajů, schválená písemně společností UPS k provádění těchto služeb pro zákazníka UPS; nicméně za předpokladu že Přidružené subjekty UPS mohou sloužit jako Poskytovatel služeb bez písemného souhlasu UPS.

„Zaměstnanec poskytovatele služeb“ znamená zaměstnance Poskytovatele služeb.

„Vy“ nebo přivlastňovací „Váš, Vaše, Vaši“ znamená, podle toho, co přichází v úvahu: (i) Vás jako jednotlivce, jestliže tuto Smlouvu uzavíráte jako jednotlivce, a nikoli jménem jakékoli jiné třetí strany, za účelem svého vlastního osobního využívání Technologií UPS; (ii) Vás jako jednotlivce a Zákazníka, jestliže k Technologii UPS máte přístup v rámci Vašich zodpovědností jako zaměstnance Zákazníka; nebo (iii) Vás jako jednotlivce a Vašeho zaměstnavatele, jestliže je Váš zaměstnavatel Poskytovatelem služeb pro zákazníka UPS a k Technologii UPS máte přístup v rámci Vašich zodpovědností jako zaměstnance Poskytovatele služeb, abyste poskytoval (a) služby ve prospěch zákazníka UPS.

Tímto prohlašujete a zaručujete, že jste plnoletý(á) a způsobilý(á) k právním úkonům, a rovněž, podle okolností, že jste podle příslušných zákonů způsobilý(á) k právně závazným úkonům vlastním jménem, jménem Zákazníka nebo Poskytovatele služeb v souvislosti s Technologií UPS. Pokud kdykoli dojde k situaci, kdy již nebudete způsobilý(á) podle příslušných zákonů k právně závazným úkonům svým jménem, jménem Zákazníka, případně Poskytovatele služeb, nebudete již moci používat Technologii UPS svým jménem, jménem tohoto Zákazníka či Poskytovatele služeb.

## Všeobecné obchodní podmínky

1. **DEFINICE.** Termíny v této Smlouvě psané s počátečním velkým písmenem mají význam uvedený v Příloze A připojené ke Všeobecným obchodním podmínkám a v dokumentu Práva koncového uživatele v této Příloze A. V případě konfliktu mezi termíny uvedenými v Právech koncového uživatele a termíny uvedenými ve Všeobecných obchodních podmínkách budou mít přednost termíny uvedené ve Všeobecných obchodních podmínkách.

### 2. **Poskytnutí licence.**

2.1. **Rozsah.** V rozsahu a na základě termínů a podmínek uvedených v této Smlouvě Vám UPS tímto poskytuje (a Vy tímto přijímáte) omezenou, odvolatelnou, nepostupitelnou, nevýlučnou a nepřevoditelnou licenci pro používání Technologie UPS a související Technické dokumentace, nebo případně na přístup k nim na Dovoleném teritoriu pro danou Technologii UPS. Práva koncového uživatele stanoví dodatečná všeobecná práva a povinnosti spojené s touto licencí, stejně jako práva a povinnosti spojené s licencí pro konkrétní Technologie UPS.

2.2. **Obecná omezení – Materiály a Software UPS.** Bez písemného souhlasu UPS nesmíte postupovat svou licencí, zveřejňovat nebo převádět Materiály UPS na žádnou třetí stranu (a musíte zabránit svým zaměstnancům a zástupcům v takovéto činnosti). Zavazujete se, že bez souhlasu UPS nebudete modifikovat (což se týká i oprav Softwaru), reprodukovat, krátkodobě či dlouhodobě pronajímat, půjčovat, zatěžovat jakýmkoli zástavním břemenem, distribuovat, redistribuovat, uvádět opětovně na trh nebo jinak disponovat s Materiály UPS nebo jakoukoli jejich částí, a vzdáváte se tímto jakýchkoli takových práv podle platných zákonů. Zavazujete se, že nebudete kopírovat Software jinak než pro účely jeho používání podle této Smlouvy, s tím, že smíte pořídit jednu (1) záložní kopii výhradně pro účely archivace. Tato záložní kopie musí obsahovat údaje o autorském právu a jiné vlastnické údaje UPS, a budou se na ni vztahovat veškeré obchodní podmínky této Smlouvy. Bez ohledu na obsah jakéhokoli ustanovení této Smlouvy, které může stanovit jinak, nesmíte použít Software pro práci na bázi vztahů s externím dodavatelem sdílených služeb nebo organizací poskytující služby.

3. **Zajištění dodržování vývozních předpisů.** Berete tímto na vědomí, že všechny Materiály UPS, poskytované podle této Smlouvy, podléhají předpisům správního úřadu pro vývoz v USA (Export Administration Regulations, zkratka „EAR“), uplatňovaným Úřadem průmyslu a bezpečnosti (Bureau of Industry and Security) amerického ministerstva obchodu (U.S. Department of Commerce), stejně jako dalším americkým zákonům a předpisům. Zavazujete se dodržovat předpisy EAR a všechny příslušné americké zákony při zacházení se všemi Materiály UPS a používání veškerých Materiálů UPS poskytovaných podle této Smlouvy, a nebudete exportovat ani reexportovat Materiály UPS jinak, než jak dovolují předpisy EAR a americké i jiné příslušné zákonné předpisy. Aniž se tím omezuje obecná platnost výše uvedeného ustanovení, zavazujete se, prohlašujete a zaručujete, že k žádným Materiálům UPS nebude zjednan přístup, nebudou stahovány, vydávány, přenášeny, převáděny, překládány, exportovány a nebo reexportovány (1) do Zakázaného teritoria (nebo občanům či obyvatelům tohoto teritoria), nebo (2) jakékoli jiné fyzické či právnické osobě nebo organizaci, která je na seznamu „Speciálně určených osob“ (Specially Designated Nationals) vydaném ministerstvem financí USA (U.S. Treasury Department) nebo na „Seznamu osob, jimž byl odepřen vstup do USA“ (Denied Persons List) nebo „Seznamu subjektů“ (Entity List) vydaných ministerstvem obchodu USA (U.S. Department of Commerce). Země a území pokládána za Zakázané teritorium a fyzické či právnické osoby nebo organizace na výše uvedených seznamech se mohou čas od času měnit. Zavazujete se, že budete získávat aktuální informace a dodržovat toto ustanovení, ať již jsou tyto změny jakékoli. Pouze pro usnadnění vyhledání příslušných odkazů jsou informace o zemích a územích pokládáných za Zakázané teritorium a o fyzických či právnických osobách nebo organizacích zařazených do výše uvedených seznamů dostupné na adresách: <https://www.treasury.gov/ofac/downloads/sdnlist.txt>, <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> a <https://www.bis.doc.gov/complianceandenforcement/liststocheck.htm>.

#### **4. Materiály UPS.**

**4.1. Majitel práv k duševnímu vlastnictví.** Berete tímto na vědomí a souhlasíte s tím, že UPS vlastní všechna práva, vlastnické tituly a zisky spojené s Materiály UPS a vyplývající z Materiálů UPS, a že jí náleží právo udělit Vám licenci spojenou s těmito Materiály. Berete tímto na vědomí a souhlasíte s tím, že jste v důsledku této Smlouvy nenabývali žádných vlastnických práv vůči Materiálům UPS a ani nenabýváte žádných vlastnických práv vůči Materiálům UPS. Nikdy neučiníte nic, ani vědomě nedovolíte jakoukoli činnost nebo vznik jakýchkoli okolností, které by jakýmkoli způsobem omezovaly práva UPS nebo udělovatelů licencí UPS ve vztahu k Materiálům UPS. Společnost UPS a její udělovatelé licencí si vyhrazují veškerá práva k Materiálům UPS, která nejsou specificky udělena podle této Smlouvy.

**4.2. Změny v Materiálech UPS a Technologii UPS.** UPS může kdykoli aktualizovat, modifikovat nebo doplnit jakékoli nebo veškeré Materiály UPS a/nebo Technologii UPS.

#### **5. Služby podpory.**

**5.1. Podpora a údržba.** UPS podle vlastního rozhodnutí může čas od času jako reakci na Váš požadavek poskytovat podporu nebo zajišťovat údržbu pro Software (dále jen „Služby podpory“). Tímto dáváte UPS a jejím pověřeným zástupcům (dále jen „Poskytovatelé podpory“) svolení, aby měli pro účely zajištění Služeb podpory přístup k Softwaru, jiným aplikacím, které případně používáte spolu se Softwarem, a k Vaším počítačovým systémům buď (1) dálkově, prostřednictvím Internetu nebo jinými prostředky (které mohou vyžadovat, aby UPS nebo Poskytovatelé podpory instalovali do Vašeho počítačového systému dodatečný software - dále jen „Podpurný software“), nebo (2) při návštěvách Vašeho pracoviště v době, na které se obě smluvní strany dohodnou. Každá relace podpory využívající Podpurný software bude Vámi jednotlivě schválena. Během takovýchto relací může UPS vidět, jak Software funguje ve Vašem počítačovém systému, a může Vám pomoci při provádění úprav Vašeho počítačového systému. Dáváte tímto také UPS a Poskytovatelům podpory právo provádět manipulace a modifikace se Softwarem a Vašimi počítačovými systémy, aplikacemi, soubory a souvisejícími daty, jak je v rozumné míře nutné pro to, aby pro Vás byly zajištěny Služby podpory. Souhlasíte však s tím, že veškeré Služby podpory bude UPS poskytovat výhradně z vlastního rozhodnutí a nic v této Smlouvě nebude vykládáno jako závazek UPS poskytovat jakékoli Služby podpory.

**5.2. Přístup k vlastnickým informacím.** Tímto souhlasíte s tím a berete na vědomí to, že můžete předávat své informace a data, nebo že UPS nebo Poskytovatelé podpory mohou Vaše informace a data pozorovat při poskytování Služeb podpory společností UPS nebo těmito Poskytovateli podpory, a že tyto informace a data nebudou pokládána za důvěrná, a tudíž se na ně vztahovat ustanovení Článku 7 Všeobecných obchodních podmínek, pokud se s Vámi společnost UPS nedohodla jinak ve formě podepsané smlouvy o zachování důvěrnosti (která je samostatná a není součástí této Smlouvy). Navíc berete tímto na vědomí, že dálkové komunikační relace používané UPS nebo Poskytovateli podpory mohou být realizovány přes Internet, který je svou povahou nezabezpečený, a souhlasíte s tím, že UPS ani Poskytovatelé podpory neponesou zodpovědnost za jakákoli porušení zabezpečení, k nimž dojde prostřednictvím Internetu. Když žádáte UPS nebo Poskytovatele podpory o Služby podpory, musíte vzít v úvahu tyto výše uvedené aspekty.

#### **6. Dočasné zbavení práv; doba platnosti a ukončení smlouvy.**

**6.1. Dočasné zbavení práv.** Na základě vlastního uvážení Vás může UPS dočasně zbavit práva na přístup k jakékoli části Systémů UPS prostřednictvím Technologie UPS nebo přístupu v rozsahu, který UPS považuje za potřebný. Účelem tohoto postupu může být mimo jiné (1) zabránit Vám v přístupu k jakékoli části Systémů UPS nebo Technologie UPS, který neodpovídá obchodním podmínkám této Smlouvy; (2) opravit závažnou chybu v Systémech UPS nebo Technologii UPS, nebo (3) jednat v souladu se zákonem, regulatorním nařízením, pravidlem nebo rozhodnutím soudu nebo jiného orgánu v rámci příslušné platné jurisdikce.

**6.2. Doba platnosti.** Tyto Smlouva nabude účinnosti poté, co vyjádříte svůj souhlas s jejími podmínkami klepnutím na příslušné tlačítko. Od toho okamžiku bude Smlouva plně platná a účinná, dokud nedojde k jejímu ukončení v souladu se smluvními podmínkami (dále jen „Doba platnosti“).

**6.3. Hostovaná Technologie UPS.** Určité druhy Technologie UPS jsou hostovány UPS, Přidruženými subjekty UPS nebo dodavateli UPS nebo Přidružených subjektů UPS. Hostovaná Technologie UPS je hostována na serverech ve Spojených státech amerických a je k dispozici dvacet čtyři (24) hodin denně, sedm (7) dní v týdnu (kromě případů, kdy není přístupná z důvodu údržby); UPS však nezaručuje přístupnost hostované Technologie UPS nebo to, že přístup k ní bude nepřerušovaný a bezchybný. UPS si vyhrazuje právo čas od času přerušit, omezit nebo dočasně zastavit provoz hostované Technologie UPS za účelem údržby, upgradu nebo z podobných důvodů. Souhlasíte s tím, že ani UPS ani Přidružené subjekty UPS nebudou nést zodpovědnost ani nebudou mít za povinnost nahradit Škody vzniklé v důsledku přerušování, dočasného zastavení nebo ukončení provozu hostované Technologie UPS, ať již k tomu dojde z jakéhokoli důvodu.

#### **6.4. Ukončení smlouvy.**

a. Tuto Smlouvu může ukončit kterákoli strana a UPS může ukončit platnost jakékoli nebo všech licencí poskytnutých podle této Smlouvy pro Technologii UPS; pro usnadnění tak lze učinit kdykoli pomocí písemného vyrozumění zaslaného druhé smluvní straně.

b. Bez ohledu na předchozí ustanovení bude tato Smlouva ukončena, aniž by společnost UPS musela podniknout jakékoli další kroky, (1) pokud dojde k porušení Článku všeobecných podmínek 3, 7 nebo 10 nebo Oddílu 2.2 a 4.1 (třetí věta) Všeobecných obchodních podmínek; (2) v případě, že jste v konkurzním řízení nebo s Vámi bude zahájeno konkurzní řízení, Vaše obchodní společnost bude reorganizována, dojde k občanskoprávní rehabilitaci, konkordátu, zvláštní likvidaci nebo k jinému řízení týkajícímu se Vaší nesolventnosti nebo v případě, že je pro Vás ustanoven svěřenecký správce, administrátor, administrativní svěřenecký správce nebo likvidátor, či pokud tato osoba rozhodne o ukončení obchodní činnosti nebo pokud v tomto smyslu rozhodne soud, (3) pokud jste jedním z partnerů v partnerském podniku nebo pokud je Zákazník partnerským podnikem nebo Poskytovatelem služeb a toto partnerství je zrušeno, nebo (4) po vymazání Vašeho profilu UPS.

#### **6.5. Účinky ukončení smlouvy.**

a. Po ukončení této Smlouvy (ať již z jakéhokoli důvodu) skončí okamžitě platnost všech licencí poskytnutých podle této Smlouvy; musíte okamžitě přestat používat jakýkoli přístup k Materiálům UPS a jakékoli tyto Materiály, a musíte také zničit veškeré Materiály UPS, které máte ve svém držení nebo pod svou správou.

b. Po skončení platnosti jakékoli licence na Technologii UPS musíte okamžitě přestat používat přístup k příslušné Technologii UPS a souvisejícím Materiálům UPS a užívat tuto Technologii a Materiály, a musíte také zničit tyto veškeré související Materiály UPS, které máte ve svém držení nebo pod svou správou.

**6.6. Přetrvání platnosti termínů smlouvy po jejím ukončení.** Články 1, 7–9, a 12; Oddíly 4.1, 6.5, a 6.6; Všeobecných obchodních podmínek, stejně jako Články a Oddíly dokumentu Práva koncového uživatele uvedené v Oddíle 10.3; a Články a Oddíly dokumentu Informace a obecné zásady používání identifikované v Článku 4 dokumentu Informace a Obecné zásady používání zůstanou v platnosti i po ukončení této Smlouvy, ať již k němu dojde z jakéhokoli důvodu.

### **7. Důvěrné informace, Obchodní tajemství a Informace.**

**7.1. Odhalení.** Po Dobu platnosti a i po jejím uplynutí nesmíte používat Obchodní tajemství (jinak než jak je dovoleno v souvislosti se smluvním plněním podle této Smlouvy), předávat je nebo dovolit jinému Subjektu přístup k jakýmkoli Obchodním tajemstvím (včetně, mimo jiné, jakýmkoli Obchodním tajemstvím obsaženým v Materiálech UPS). Po Dobu platnosti a po období pěti (5) let po jejím uplynutí, s výjimkou zákonem stanovených povinností, nesmíte používat Důvěrné informace, předávat je nebo dovolit jinému Subjektu přístup k jakýmkoli Důvěrným informacím jiným způsobem, než jak je dovoleno v souvislosti se smluvním plněním podle této Smlouvy. Berete tímto na vědomí, že pokud porušíte ustanovení tohoto Článku 7 Všeobecných termínů a podmínek, UPS nemusí mít pro takové případy k dispozici prostředky právní nápravy, může utrpět nenapravitelnou škodu a bude mít nárok usilovat o její náhradu. Zavazujete se, že budete chránit tyto Důvěrné informace a Obchodní tajemství stejně pečlivě, jako chráníte své důvěrné nebo vlastnické informace. Pokud bude prozrazení Důvěrných informací vyžadováno podle ustanovení jakýchkoli zákonných předpisů nebo soudního nařízení, oznámíte to UPS s dostatečným předstihem, aby měla společnost UPS přiměřenou možnost vznést proti tomu námitku.

**7.2. Agregace.** Nesmíte seskupovat Informace s jinými informacemi, ani odvozovat nebo vytvářet informace, služby nebo produkty používající Informace jinak, než jak je výslovně dovoleno podle této Smlouvy.

**7.3. Export dat.** Nesmíte exportovat, ať již pomocí (i) funkce export dat zabudované do Softwaru; (ii) extrahováním z rozhraní Softwaru (např. screen scraping); nebo (iii) jinak, jakákoli data z Databází UPS a používat takováto data k porovnávání přepravních poplatků či dodacích lhůt s přepravními poplatky či dodacími lhůtami žádné třetí osoby, která není členem Zúčastněných stran UPS.

## **8. Záruky.**

**8.1. Zákazník.** Prohlašujete a zaručujete, že (1) ani Zákazník ani Vy nemáte své hlavní sídlo, nejste začleněni a ani nejste občanem nebo obyvatelem nebo členem státní správy Zakázaného území, (2) ani Vy ani Zákazník nejste osobou na seznamu „Speciálně určených osob“ (Specially Designated Nationals) Ministerstva financí USA ani Osobou, která vlastní nebo kontroluje padesát nebo více procent jakékoli Osoby, která je na seznamu „Speciálně určených osob“ Ministerstva financí (vzhledem k tomu, že může být čas od času pozměněn a který lze nalézt, pouze pro vaši referenci, na adrese <https://www.treasury.gov/ofac/downloads/sdnlist.txt> a na stránkách <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx>) (každá osoba na seznamu je „Sankcionovanou osobou“), (3) ani Vy ani Zákazník nebudete používat technologii UPS v Zakázaném území a (4) ani Vy ani Zákazník nebudete používat Technologii UPS v souvislosti s jakýmkoli podnikáním nebo transakcí, do kterých by bylo zapojeno Zakázané území nebo nějaká Sankcionovaná osoba.

### **8.2. Odmítnutí záruk.**

a. ZÚČASTNĚNÉ STRANY UPS ZARUČUJÍ, ŽE PO DEVADESÁT (90) DNŮ OD DATA, KDY JE VÁM DORUČEN SOFTWARE BUDE TENTO SOFTWARE PODSTATNÝM ZPŮSOBEM FUNGOVAT TAK, JAK JE POPSÁNO V PŘÍSLUŠNÉ TECHNICKÉ DOKUMENTACI PRO DANÝ SOFTWARE. JEDINOU ZODPOVĚDNOSTÍ UPS PŘI NEDODRŽENÍ VÝŠE UVEDENÉ ZÁRUKY BUDE NAHRADIT TAKOVÝTO SOFTWARE JINÝM. S VÝJIMKOU ZÁRUKY OBSAŽENÉ V PŘEDCHOZÍCH DVOU VĚTÁCH JSOU MATERIÁLY UPS DODÁVÁNY „TAK JAK JSOU, SE VŠEMI CHYBAMI“, VE SVÉM SOUČASNÉM STAVU A PODOBĚ. UPS NEPOSKYTUJE A NEPŘEJÍMÁ ŽÁDNÉ ZÁRUKY, TVRZENÍ, UJIŠTĚNÍ, PODMÍNKY, ZÁVAZKY NEBO TERMÍNY, VÝSLOVNÉ NEBO ODVOZENÉ, ZÁKONNÉ NEBO JAKÉKOLI JINÉ, TÝKAJÍCÍ SE STAVU, KVALITY, TRVANLIVOSTI, PŘESNOSTI, ÚPLNOSTI, VÝKONNOSTI, NENARUŠOVÁNÍ PRÁV TŘETÍCH OSOB, PRODEJNOSTI, BEZPROBLÉMOVÉHO UŽÍVÁNÍ A ZPŮSOBILOSTI PRO SPECIFICKÝ ÚČEL NEBO POUŽITÍ MATERIÁLŮ UPS, A VEŠKERÉ TAKOVÉ ZÁRUKY, TVRZENÍ, PODMÍNKY, ZÁVAZKY A TERMÍNY, STEJNĚ JAKO JAKÉKOLI ZÁRUKY VZNIKAJÍCÍ PŘI ZACHÁZENÍ S TĚMITO MATERIÁLY NEBO PŘI JEJICH POUŽÍVÁNÍ, JSOU TÍMTO ODMÍTNUTY V MAXIMÁLNÍM ZÁKONEM DOVOLENÉM ROZSAHU. UPS NEZARUČUJE, ŽE DEFEKTY V MATERIÁLECH UPS BUDOU ODSTRANĚNY. ŽÁDNÉ ÚSTNÍ NEBO PÍSEMNÉ INFORMACE NEBO DOPORUČENÍ POSKYTNUTÁ UPS NEBO JAKÝMKOLI ZÁSTUPCI UPS NEBUDOU VYTVÁŘET ZÁRUKU.

b. Dále berete na vědomí a souhlasíte s tím, že účelem přístupu UPS nebo Poskytovatelů podpory k Vaším počítačovým systémům, souborům a souvisejícím datům podle Článku 5 Všeobecných obchodních podmínek je pouze zajistit pro Vás Služby podpory, a že jste i nadále výlučně zodpovědní za zálohování svých počítačových systémů, aplikací, souborů a dat. VEŠKERÉ SLUŽBY PODPORY NEBO PODPŮRNÝ SOFTWARE POSKYTOVANÉ UPS NEBO POSKYTOVATELI PODPORY PODLE TĚTO SMLOUVY JSOU DODÁVÁNY „TAK JAK JSOU, SE VŠEMI CHYBAMI“, A UPS NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI ODVOZENÉ ZÁRUKY OHLEDNĚ JAKÝCHKOLI TAKOVÝCH SLUŽEB PODPORY NEBO PODPŮRNÉHO SOFTWARE. ANIŽ SE TÍM OMEZUJE OBECNÁ PLATNOST VÝŠE UVEDENÝCH USTANOVENÍ, UPS TÍMTO VÝSLOVNĚ ODMÍTÁ JAKÉKOLI ZÁRUKY, VČETNĚ, MIMO JINÉ, JAKÉKOLI ZÁRUKY PRODEJNOSTI, NENARUŠOVÁNÍ PRÁV TŘETÍCH OSOB NEBO ZPŮSOBILOSTI PRO SPECIFICKÝ ÚČEL VE VZTAHU K SLUŽBÁM PODPORY A PODPŮRNÉMU SOFTWARE, DODÁVANÝM PODLE TĚTO SMLOUVY, STEJNĚ JAKO VE VZTAHU KE VŠEM SOUVISEJÍCÍM RADÁM, DIAGNÓZÁM A VÝSLEDKŮM. BERETE TÍMTO NA VĚDOMÍ A SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE UPS NEPONESE ZODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNOU CHYBU, OPOMENUTÍ, SELHÁNÍ, NEDOSTATEK NEBO NEDODRŽENÍ PŘEDPISŮ V SLUŽBÁCH PODPORY.

c. ZÚČASTNĚNÉ STRANY NEZARUČUJÍ TRVALÝ, NEPŘETRŽITÝ NEBO ZABEZPEČENÝ PŘÍSTUP K SYSTÉMŮM UPS, A DO PŘÍSTUPU K TĚMTO SYSTÉMŮM UPS MŮŽE ZASAHOVAT ŘADA RŮZNÝCH FAKTORŮ, KTERÉ UPS NEMŮŽE OVLÁDAT. ZÚČASTNĚNÉ STRANY NEPONESOU ZODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ ŠKODY JAKÉHOKOLI DRUHU, KTERÉ VZNIKNOU V DŮSLEDKU TĚCHTO FAKTORŮ.

d. NĚKTERÉ JURISDIKCE NEDOVOLUJÍ OMEZENÍ ODVOZENÝCH ZÁRUK, TAKŽE OMEZENÍ A VYLOUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO ODDÍLE SE NA VÁS NEMUSEJÍ VZTAHOVAT. TATO SMLOUVA VÁM POSKYTUJE KONKRÉTNÍ ZÁKONNÁ PRÁVA. MŮŽETE MÍT I JINÁ PRÁVA, KTERÁ JSOU RŮZNÁ V RŮZNÝCH JURISDIKČÍCH. TÍMTO SOUHLASÍTE S TÍM A BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE OMEZENÍ A VYLOUČENÍ ZODPOVĚDNOSTI A ZÁRUK V TĚTO SMLOUVĚ JSOU SPRAVEDLIVÁ A PŘIMĚŘENÁ.

## **9. Omezení zodpovědnosti.**

a. NĚKTERÉ JURISDIKCE NEDOVOLUJÍ OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI ZA URČITÉ ŠKODY, JAKO JSOU NAPŘÍKLAD OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI ZA (I) NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, (II) ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z HRUBÉ NEDBALOSTI NEBO ZÁMĚRNÉHO NESPRÁVNÉHO JEDNÁNÍ A (III) ŠKODY VZNIKAJÍCÍ NA ZÁKLADĚ OSOBNÍHO ZRANĚNÍ NEBO SMRTI. V SOULADU S TÍM SE NA VÁS OMEZENÍ A VYLOUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO ODDÍLE NEMUSEJÍ VZTAHOVAT A BUDOU PLATNÁ POUZE V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU DOVOLENÉM PLATNÝMI PRÁVNÍMI PŘEDPISY. TATO SMLOUVA VÁM POSKYTUJE KONKRÉTNÍ ZÁKONNÁ PRÁVA. MŮŽETE MÍT I JINÁ PRÁVA, KTERÁ JSOU RŮZNÁ V RŮZNÝCH JURISDIKČÍCH. POKUD JEDNÁTE JAKO SPOTŘEBITEL, VAŠE ZÁKONNÁ PRÁVA, JICHŽ SE NELZE ZŘÍCT, PAKLIŽE TAKOVÁ EXISTUJÍ, NEJSOU TĚMITO USTANOVENÍMI DOTČENA.

b. ZÚČASTNĚNÉ STRANY UPS NEPONESOU VŮČI VÁM ANI JAKÉKOLI TŘETÍ STRANĚ ŽÁDNOU ZODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI NEPŘÍMÉ, NÁSLEDNÉ, EXEMPLÁRNÍ, REPRESIVNÍ, VÍCENÁSOBNÉ, NÁHODNÉ NEBO ZVLÁŠTNÍ ŠKODY, UŠLÝ ZISK, ZTRÁTU DAT NEBO MOŽNOSTI POUŽÍVAT DATA, ZTRÁTU ÚSPOR NEBO NÁKLADY NA POŘÍZENÍ NÁHRADNÍHO ZBOŽÍ, K NIMŽ DOJDE V DŮSLEDKU TĚTO SMLOUVY, PORUŠENÍ KONTRAKTU, PORUŠENÍ ZÁKONNÝCH USTANOVENÍ (VČETNĚ ZANEDBÁNÍ), DELIKTU, POUŽÍVÁNÍ MATERIÁLŮ UPS NEBO JINAK, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE ZÚČASTNĚNÉ STRANY UPS BYLY VYROZUMĚNY O PRAVDĚPODOBNOSTI VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD. S VÝJIMKOU OMEZENÍ ZODPOVĚDNOSTI STANOVENÝCH V ODDÍLE 1.1 PRÁV KONCOVÉHO UŽIVATELE A V ODDÍLE 8.2 VŠEOBECNÝCH TERMÍNŮ A PODMÍNEK, V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NESMÍ CELKOVÁ ZODPOVĚDNOST VŠECH ZÚČASTNĚNÝCH STRAN UPS ZA JAKÉKOLI ŠKODY (PŘÍMÉ ČI JINÉ) NEBO PENÁLE NEBO ZTRÁTY, BEZ OHLEDU NA FORMU PRÁVNÍHO ÚKONU NEBO ŽALOBY, AŽ JIŽ V DŮSLEDKU KONTRAKTU, PORUŠENÍ ZÁKONNÝCH USTANOVENÍ (VČETNĚ ZANEDBÁNÍ), DELIKTU NEBO NĚČEHO JINÉHO, PŘEVÝŠIT ÚHRNNOU SUMU JEDNOHO TISÍCE AMERICKÝCH DOLARŮ (1000 USD), A TÍMTO SE VZDÁVÁTE NÁROKU NA NÁHRADU JAKÝCHKOLI ŠKOD PŘEVYŠUJÍCÍCH TUTO SUMU.

c. PRO VYLOUČENÍ VEŠKERÝCH POCHYB A V ZÁJMU SOULADU S DRUHÝM ODSTAVCEM TĚCHTO VŠEOBECNÝCH OBCHODNÍCH PODMÍNEK JE STANOVENO, ŽE POKUD JE VÁM TATO SMLOUVA (VERZE UTA 10072022) PŘEDLOŽENA VÍCEKRÁT, NEVEDE TO KE ZMĚNĚ ÚHRNNÉ ČÁSTKY ZODPOVĚDNOSTI ZÚČASTNĚNÝCH STRAN UPS NAD SUMU JEDNOHO TISÍCE AMERICKÝCH DOLARŮ (1 000 USD).

d. POKUD NEUPLATNÍTE NÁROK DO ŠESTI (6) MĚSÍCŮ OD PRVNÍ UDÁLOSTI, KTERÁ VEDLA KE VZNIKU NÁROKU, BUDE SE MÍT ZA TO, ŽE JSTE SE TOHOTO NÁROKU ZŘEKLI.

**10. Používání názvu/jména a propagace.** S výjimkou toho, co výslovně uvádí tato Smlouva, souhlasíte s tím, že nebudete bez předchozího písemného svolení UPS (vydaného samostatně pro každý jednotlivý případ) používat v reklamě, propagaci ani jinak názvy Zúčastněných stran UPS (včetně, mimo jiné, společnosti United Parcel Service of America, Inc.) nebo jméno kteréhokoli partnera nebo zaměstnance, stejně jako žádná obchodní jména, ochranné známky či grafické prvky (nebo jejich simulace) vlastněné Zúčastněnými stranami UPS.

**11. Upozornění.** S výjimkou zvláštních ustanovení této Smlouvy musejí být veškerá oznámení, žádosti a jiné druhy komunikace, požadované nebo dovolené podle této Smlouvy, v písemné formě, a je nutno je zasílat následujícím způsobem:

Pokud je zasíláte Vy: osobní doručení, doručení službou UPS Next Day Air® (oznámení se bude pokládat za účinné jeden den po odeslání); faxem nebo přenosem telekopie, pokud odesílatel obdrží potvrzení o uskutečnění přenosu (oznámení se bude pokládat za účinné k datu, kdy odesílatel obdrží potvrzení); nebo jako doporučená poštovní zásilka s potvrzením o doručení a zaplaceným poštovním (oznámení se bude pokládat za účinné deset

pracovních dnů po odeslání poštou) na adresu UPS, 35 Glenlake Parkway, Atlanta, Georgia 30328, U.S.A., k rukám: UPS Legal Department, číslo faxu: (404) 828-6912; a

Pokud je zasílá UPS: všemi metodami, které máte k dispozici Vy, stejně jako elektronickou poštou (oznámení se bude pokládat za účinné k datu přenosu); na adresu, e-mailovou adresu nebo faxové číslo (podle toho, co je použito) na základě (1) Vašich registračních informací pro Technologii UPS v podobě, jak jste je poskytli UPS, (2) informací o Účtu UPS, který používáte s Technologii UPS nebo (3), jestliže neplatí ani (1) ani (2), poté na adresu, e-mailovou adresu nebo faxové číslo, podle toho, co připadá v úvahu, které jste jinak poskytl(a) UPS.

Kterákoli smluvní strana může změnit svou adresu, e-mailovou adresu nebo faxové číslo pro zasílání oznámení, o čemž musí písemně vyrozumět druhou smluvní stranu třicet (30) dní předem.

## **12. Různé.**

**12.1. Nezávislé smluvní strany.** Smluvní strany jsou nezávislé strany a nic v této Smlouvě nebude vykládáno jako ustanovení zakládající pracovní poměr nebo vztah zastupitelství, partnerství a/nebo společného podniku mezi smluvními stranami. Žádné smluvní straně není uděleno žádné právo nebo pravomoc přijmout nebo vytvořit jakýkoli závazek nebo povinnost, ať již výslovnou nebo odvozenou, za druhou stranu nebo jménem druhé strany, nebo druhou smluvní stranu k čemukoli jakýmkoli způsobem zavazovat.

**12.2. Zřeknutí se práv.** Žádné vzdání se smluvního plnění podle jakéhokoli ustanovení této Smlouvy, ani jakéhokoli práva nebo splnění závazku kterékoli smluvní strany nebude účinné, pokud není učiněno ve formě písemného dokumentu podepsaného smluvní stranou nebo stranami vzdávajícími se práva na dodržení smluvních podmínek; toto vzdání se práva bude účinné jen pro daný konkrétní případ a pro konkrétní účel uvedený v takovém písemném dokumentu.

**12.3. Oddělitelnost ustanovení.** Ze zákona můžete mít určitá práva, která nemohou být omezena smlouvou, jakou je tato Smlouva. Tato Smlouva nemá v žádném případě tyto práva omezit. Pokud bude jakákoli část této Smlouvy shledána neplatnou nebo nevynutitelnou, ostatní části této Smlouvy plně platné a budou mít účinek v plném rozsahu povoleném platným zákonem.

**12.4. Postoupení.** Tuto Smlouvu, včetně veškerých práv, licencí nebo závazků podle této Smlouvy, nesmíte postoupit jakémukoli jinému Subjektu nebo právnické osobě bez předchozího písemného souhlasu UPS. UPS může postoupit, delegovat nebo převést všechny části nebo jakoukoli část této Smlouvy nebo všechna práva podle této Smlouvy na kteroukoli ze Zúčastněných stran UPS, aniž k tomu potřebuje Vaše schválení nebo souhlas. Pro účely této Smlouvy bude termín „Postoupení“ zahrnovat mimo jiné jakékoli sloučení nebo prodej veškerých aktiv nebo podstatné části aktiv postupující strany nebo jakékoli převedení této Smlouvy nebo jakékoli její části v důsledku zákonného ustanovení nebo z jiného důvodu, nebo jakýkoli prodej nebo jiný převod třiceti procent (30 %) nebo více akcií s hlasovacím právem či majetkového zájmu postupující strany nebo převedení řízení postupující strany na jiný subjekt. V případě, že dojde k jakémukoli dovolenému Postoupení této Smlouvy, bude tato Smlouva závazná vůči a ve prospěch každé z těchto stran a jejich právních nástupců a subjektů, jimž byla dovoleným způsobem postoupena.

**12.5. Daně.** Veškeré poplatky hrazené podle této Smlouvy nezahrnují daně a poplatky (včetně mimo jiné všech příslušných srážkových daní a DPH nebo jiných daní či poplatků) ukládané jakýmkoli řádně zmocněnými daňovými úřady na platby, které se podle této Smlouvy mají platit UPS. Ponesete výlučnou zodpovědnost za výpočet a úhradu jakýchkoli takových daní odváděných příslušnému daňovému úřadu a nesnížíte částky plateb, na něž se tyto daňové poplatky vztahují.

**12.6. Rozhodné právo: jurisdikce a jazyk.** Tato Smlouva a jakýkoliv nárok, právní řízení nebo spor vyplývající nebo týkající se této Smlouvy (ať již pro porušení smluvních podmínek, porušení zákonných předpisů či z jiného důvodu) se budou řídit a budou vykládány v souladu se zákony státu New York ve Spojených státech amerických, s výjimkou (1) jeho kolizních předpisů; (2) Úmluvy OSN o smlouvách pro mezinárodní prodej zboží; (3) Dohody o omezení doby v Mezinárodním obchodě z r. 1974 a (4) dodatkového Protokolu k úmluvě z r. 1974 vydaného ve Vídni dne 11. dubna 1980. Smluvní strany prohlašují, že požádaly, aby tato Smlouva a všechny dokumenty, které se k ní vztahují, ať již současné nebo budoucí, byly psány výhradně v anglickém jazyce. *Les parties déclarent qu'elles exigent que cette entente et tous les documents y afférents, soit pour le présent ou l'avenir, soient rédigés en langue anglaise seulement.* S výjimkou případů, kdy to místní zákony vyžadují, v souladu s platným uzavřením závazného ujednání bude řídicím jazykem této Smlouvy angličtina a jakýkoli překlad, který jste obdrželi, Vám byl poskytnut výhradně pro Vaše pohodlí. Veškerá korespondence a komunikace



mezi Vámi a UPS podle této Smlouvy musí být v angličtině. Pokud jste uzavřeli tuto Smlouvu prostřednictvím internetového zobrazení přeložené verze této Smlouvy v jazyce jiném než americká angličtina, můžete si prohlédnout verzi této Smlouvy v americké angličtině na adrese [https://www.ups.com/assets/resources/media/en\\_US/UTA.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/UTA.pdf). **VÝLUČNOU JURISDIKCI PRO JAKÝKOLIV NÁROK, PRÁVNÍ ŘÍZENÍ NEBO SPOR VYPLÝVAJÍCÍ NEBO VZTAHUJÍCÍ SE K TÉTO SMLOUVĚ (AŽ JIŽ PRO PORUŠENÍ SMLUVNÍCH PODMÍNEK, CIVILNÍ DELIKT ČI Z JINÉHO DŮVODU) BUDE MÍT FEDERÁLNÍ NEBO STÁTNÍ SOUD VE MĚSTĚ ATLANTA, STÁT GEORGIA, A SMLUVNÍ STRANY TÍMTO SOUHLASÍ S TOUTO VÝLUČNOU JURISDIKCI A NEODVOLATELNĚ SE VZDÁVAJÍ VEŠKERÝCH SOUČASNÝCH ČI PŘÍPADNÝCH BUDOUCÍCH PRÁVNÍCH NÁMITEK ZALOŽENÝCH NA TVRZENÍ, ŽE TENTO SOUD NEMÁ OSOBNÍ JURISDIKCI (IN PERSONAM), ŽE NEMÁ MÍSTNÍ PŘÍSLUŠNOST NEBO ŽE SE JEDNÁ O NEVHODNOU PŘÍSLUŠNOST SOUDU (FORUM NON CONVENIENS).** Bez ohledu na výše uvedená ustanovení, pokud a v té míře, v jaké jsou nutná následná samostatná nebo dodatečná právní řízení u jiného soudu v USA nebo u zahraničního soudu za účelem vymáhání rozsudku vyneseného soudem ve městě Atlanta, stát Georgia, USA, nebo jak je nutné za účelem zajištění plné míry opravných prostředků a úplného vyřešení všech předmětů sporu, mohou smluvní strany vést takovéto samostatné nebo dodatečné právní řízení u jiného soudu v USA nebo u zahraničního soudu. Smluvní strany tímto souhlasí s nevýlučnou jurisdikcí takového soudu a vzdávají se tímto veškerých právních námitek založených na tvrzení, že takovýto soud nemá osobní jurisdikci (in personam), že nemá místní příslušnost nebo že se jedná o nevhodnou příslušnost soudu (forum non conveniens). Bez ohledu na jakékoli ustanovení této Smlouvy, které může stanovit jinak, bude mít UPS návrh na prozatímní opravné prostředky nebo dočasná nápravná opatření před jakýmkoli soudem, který má v dané věci jurisdikci. Souhlasíte s tím, že při jakýchkoli sporech v důsledku této smlouvy budou přípustné počítačové záznamy a elektronické důkazy. Pro vyloučení veškerých pochyb je stanoveno, že budou určující ustanovení o řešení sporů obsažená v jakékoli smlouvě, kterou jste uzavřeli se Zúčastněnou stranou UPS a která se týká služeb UPS, například včetně platných Přepravních obchodních podmínek / podmínek služeb společnosti UPS, kdykoli se tato ustanovení na takovýto nárok nebo spor vztahují. **VIZ ODDÍL 12.15 A PŘÍLOHA B, KDE NALEZNETE ODCHYLKY OD TÉTO SMLOUVY, POKUD JSTE OBYVATELEM NĚKTERÉ Z NÍŽE UVEDENÝCH ZEMÍ NEBO ÚZEMÍ NEBO POKUD SE V NICH NACHÁZÍ VAŠE SÍDLO: ZEMĚ STŘEDNÍHO VÝCHODU, BANGLADÉŠ, INDONÉSIE, IZRAEL, SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ NEBO PORTORIKO.**

**12.7. Vyšší moc.** Žádná smluvní strana neponese zodpovědnost za neplnění jakýchkoli svých závazků podle této Smlouvy nebo za jakékoli škody, pokud je toto neplnění závazků způsobeno čímkoli mimo její rozumně předpokládanou kontrolu; to mimo jiné zahrnuje jakékoli události způsobené vyšší mocí, stávky či spory pracujících, nepokoje v průmyslové výrobě, mimořádné nařízení vlády, mor, epidemie, pandemie, ohniska infekčních onemocnění nebo jakákoli jiná krize veřejného zdraví, mimo jiné včetně karantény nebo jiných omezení zaměstnanců, bez ohledu na to, zda je taková událost úředně prohlášena za epidemii, pandemii nebo podobnou událost příslušnou autoritativní organizací (organizacemi), soudní úkon či vládní úkon, nařízení pro mimořádné situace, sabotáže, výtržnosti, vandalizmus, selhání elektroniky, vážná selhání počítačového hardwaru či softwaru, pozdržení dodávek zařízení, úkony třetích stran nebo teroristické činy.

**12.8. Nápravná opatření.** Jakákoli nápravná opatření uvedená v této Smlouvě nejsou výlučná.

**12.9. Dodržování zákonů.** Každá smluvní strana musí v souvislosti s plněním smluvních závazků podle této Smlouvy přísně dodržovat veškeré platné zákony, nařízení a regulace, a neučinit nic, co by způsobilo, že druhá smluvní strana poruší jakékoli zákony, nařízení a regulace, které se na ni vztahují. To zahrnuje i povinnost Vás jako držitele licence předložit tuto Smlouvu příslušnému vládnímu úřadu tam, kde je to vyžadováno. Tímto berete specificky na vědomí, že Materiály UPS poskytované podle této Smlouvy mohou obsahovat šifrovací funkce. Tímto berete na vědomí a souhlasíte s tím, že stahování, import nebo používání Materiálů UPS v jakékoli zemi nebo na území mimo Spojené státy znamená, že Vy, a nikoli UPS, přebíráte plnou zodpovědnost za dodržení všech zákonů a regulací v dané zemi nebo na daném území včetně, bez omezení, všech zákonů a regulací řídicích import, používání, distribuci, vývoj nebo přenášení šifrovacího softwaru nebo technologie, stejně jako zodpovědnost za dodržení všech požadavků na registraci a udělování licencí k takovému softwaru a technologiím.

**12.10. Nakládání s daty.** Za účelem vyzvednutí a doručovacích služeb a v souvislosti s Vaším využíváním Technologie UPS firma doručující balíčky zaslané prostřednictvím UPS ve Vaší jurisdikci, jejíž název a adresu naleznete pod hlavičkou „Kontaktujte UPS“ na webových stránkách UPS pro Vaši jurisdikci (dále jen „Doručovací firma UPS“), shromažďuje, zpracovává a používá osobní údaje. Společnost UPS Market Driver, Inc., 35 Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, Georgia, 30328, U.S.A., a jiné Zúčastněné strany UPS obdrží osobní údaje a budou je používat pro níže definované Účely.

Zúčastněné strany UPS zpracovávají osobní údaje v souladu s platnými zákonnými předpisy o ochraně osobních údajů. Aniž by byla omezena možnost UPS shromažďovat, používat, zpracovávat nebo zpřístupňovat osobní údaje, jak to umožňuje platný zákon, souhlasíte s tím, že UPS a další společnosti ve skupině UPS po celém světě (i) mohou shromažďovat, používat, zpracovávat nebo zpřístupňovat vámi poskytnuté osobní údaje pro účely (dále jen „Účely“), které zahrnují poskytování služeb, produktů a podpory UPS; vyřizování vašich plateb, nároků, požadavků a nakládání s účty UPS; komunikaci s vámi za účelem poskytování aktualizací sledování a informací o zvláštních akcích, průzkumech, soutěžích, nabídkách, propagačních akcích, produktech a službách; poskytování reklamy, která může být přizpůsobena vašim zájmům; provozování, vyhodnocování, ochranu a zlepšování podnikání UPS; usnadnění vašeho používání blogů a sociálních médií UPS; provádění analýz údajů; monitorování a hlášení problémů při dodržování předpisů, včetně rozpoznávání nelegální nebo neoprávněné aktivity a ochrany proti ní, nároků či jiných závazků; prosazování, uplatňování a obhajoby právních nároků; a dodržování zásad a právních závazků UPS, a (ii) mohou předávat vámi poskytnuté osobní údaje do jiných zemí, než je země, kde je Zásilka předána k službám. Rovněž souhlasíte s tím, že UPS může sdílet vámi poskytnuté osobní údaje s třetími stranami, včetně poskytovatelů služeb, poboček, prodejců, partnerů pro společný marketing, nabyvatelů franšízy, vašich kontaktů na vaši žádost, státních agentur a dalších třetích stran, jako jsou odesílatelé, příjemci nebo plátcí a příjemci třetích stran (společně „Příjemci“). UPS může rovněž použít nebo zpřístupnit vámi poskytnuté osobní údaje v souvislosti s tím, aby splnila zákonnou povinnost, dobrovolně spolupracovala s donucovacími a jinými veřejnými orgány nebo státními orgány, za účelem předcházení škodě nebo ztrátám v souvislosti s podezřením na nezákonnou činnost nebo skutečnou nezákonnou nebo neoprávněnou činností a v případě, když UPS prodává nebo převádí celou společnost nebo její aktiva, případně část společnosti nebo aktiv. UPS nezodpovídá za postupy v oblasti nakládání s osobními údaji jakýchkoli míst, stránek, platforem nebo služeb nesouvisejících se společností UPS.

Tímto prohlašujete a zaručujete firmě UPS, že když Vy nebo Vaši zaměstnanci, zástupci nebo smluvní dodavatelé (dále jen „Zasílající strany“) poskytují společnosti UPS Delivery Co. osobní údaje: (1) Zasílající strany nashromáždily osobní údaje zákonně a mají oprávnění poskytovat tyto osobní údaje Zúčastněným stranám UPS k jakémukoli účelu použití povolenému podle tohoto Oddílu 12.10 Všeobecných obchodních podmínek; (2) Vy nebo jiná Zasílající strana jste informovali každého jednotlivce identifikovaného osobními údaji (včetně všech adresátů zásilek), jak vyžadují platné právní předpisy, že společnost UPS bude zpracovávat osobní údaje tak, jak dovoluje tento Oddíl 12.10 a pro jakékoli další účely, které může UPS přijmout, a které jsou v platnosti v době odeslání, osobní informace mohou být poskytnuty firmou UPS výše uvedeným Příjemcům a že osobní informace mohou být převedeny do jiných zemí či na jiná území, než kde Zúčastněné strany UPS původně informace nashromáždily (kteréžto země nebo území nemusí mít stejné zákony o ochraně osobních údajů jako země, kde jste původně informace poskytli); a (3) že jste získali informovaný a výslovný souhlas od kteréhokoli adresáta nebo příjemce zásilky, jak vyžadují platné předpisy, že UPS může zasílat e-mailová a jiná oznámení týkající se sjednaných přepravních služeb.

Dále souhlasíte s tím, že na jakémkoli čísle bezdrátového telefonu přiřazeném k Vašemu účtu budete přijímat od společnosti UPS a jejím jménem skutečně jiné než marketingové telefonáty a textové zprávy, které se vztahují k vyzvednutí a doručovacím službám UPS (mimo jiné včetně telefonátů a textových zpráv ohledně vyzvednutí). Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že takovéto telefonáty nebo textové zprávy mohou být předem nahrané a/nebo doručeny s použitím systému automatického telefonního vytáčení a že pro přijetí takovýchto hovorů a textových zpráv na čísle mobilního telefonu mohou platit sazby Vašeho poskytovatele bezdrátových služeb a dat. Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že jakékoli telefonní číslo (čísla), která společnosti UPS poskytnete, budou pravdivá, přesná, aktuální a úplná a jakékoli takovéto číslo budete dle potřeby bezodkladně aktualizovat, aby zůstalo pravdivé, přesné, aktuální a úplné.

**12.11. Nevylučnost smlouvy.** Nic v této Smlouvě nebude vykládáno jako cokoli, co by jakýmkoli způsobem znemožnilo nebo omezilo schopnost UPS uzavírat obdobné dohody s jakýmkoli jiným Subjektem nebo jednat či uzavírat smlouvy přímo se společnými zákazníky obou smluvních stran.

**12.12. Úplná dohoda; dodatky.** Tato Smlouva představuje úplné ujednání a dohodu mezi smluvními stranami, týkající se předmětu této Smlouvy, a nahrazuje jakékoli a všechny (1) předchozí nebo aktuální prohlášení, ujednání a dohody ve vztahu k předmětu Smlouvy a (2) jakékoli předchozí verze Smlouvy o Technologii UPS uzavřené mezi UPS a Vámi, které jsou všechny sloučeny do této Smlouvy. Takovéto sloučení nebude účinné ve vztahu k Softwaru. Smlouva o technologii UPS, která bude platit v okamžiku, kdy obdržíte konkrétní verzi Softwaru, bude vždy upravovat Vaše užívání takovéto verze Softwaru. Jakákoli Smlouva o technologii UPS mezi UPS a Zákazníkem, ať již byla uzavřena před nebo po uzavření této Smlouvy, bude nahrazovat tuto Smlouvu. Jakákoli Smlouva o technologii UPS mezi UPS a Vámi s číslem verze novějším než UTA 10072022 bude nahrazovat tuto Smlouvu. Nahrazení jakékoli předchozí smlouvy neomezí nároky, které má UPS vůči Vám v

důsledku jakéhokoli porušení takové předchozí smlouvy před datem uzavření této Smlouvy. Tato Smlouva může být modifikována nebo doplněna výhradně písemnou formou s podpisem pověřených zástupců obou stran této Smlouvy; avšak s tím, že UPS může modifikovat Práva koncového uživatele v souladu s ustanovením Oddílu 10.2 dokumentu Práva koncového uživatele, a Materiály a Technologii UPS v souladu s ustanovením Oddílu 4.2. těchto Všeobecných obchodních podmínek. Písemný dokument s elektronickými podpisy nebude platnou změnou nebo doplňkem této Smlouvy.

**12.13. Zřeknutí se práv: oznámení v oblasti Evropské unie.** Pokud jste obyvatelem nebo máte sídlo v kterékoli zemi Evropské unie a/nebo Evropského hospodářského prostoru, včetně Spojeného království, bez ohledu na to, zda zůstává v Evropské unii, vzdáváte se nároku na veškerá oznámení, potvrzení o doručení a jiná potvrzení týkající se uzavírání smluv elektronickými prostředky, která mohou vyžadovat ustanovení čl. 10 odst. 1, čl. 10 odst. 2, čl. 11 odst. 1 a čl. 11 odst. 2 směrnice 2000/31/ES dle uplatnění ve vaší jurisdikci (včetně Spojeného království, které mohou vyžadovat rovnocenná ustanovení nařízení o elektronickém obchodu (směrnice ES) z roku 2002 ve znění pozdějších předpisů nebo v důsledku vystoupení Spojeného království z Evropské unie), pokud jde o Vaše použití technologie UPS. V rozsahu, v jakém máte zákonná práva odstoupit od této Smlouvy v prvních čtrnácti (14) dnech po svém souhlasu, souhlasíte s tím, že se výslovně zříkáte práva na odstoupení po 14 dnech výměnou za to, že Vám společnost UPS dá okamžitě po uzavření této Smlouvy Technologie UPS k dispozici.

**12.14. UPOZORNĚNÍ: Zpracování osobních údajů v souladu s Oznámením UPS o ochraně osobních údajů.** Berete tímto na vědomí, že osobní údaje mohou být zpracovávány, jak je uvedené v Oddíle 12.10 Všeobecných obchodních podmínek. Souhlasíte také s tím, že v případech, kdy jste adresátem nebo příjemcem zásilky, jste byli informováni o zpracování a použití osobních informací, jak je uvedeno v Oddíle 12.10 Všeobecných termínů a podmínek.

**12.15. Specifické podmínky podle země.** Pokud jste obyvatelem jedné z níže vypsanych zemí nebo území nebo pokud se v ní nachází vaše sídlo, vztahují se na vás podmínky Přílohy B. V případě střetu nebo rozporu mezi podmínkami obsaženými v hlavní části těchto Všeobecných obchodních podmínek a podmínkami obsaženými v Příloze B mají přednost podmínky v Příloze B, pokud se na vás Příloha B vztahuje.

- a. Bahrajn, Kuvajt, Omán, Katar, Saúdská Arábie, Spojené arabské emiráty, Jordánsko, Tunisko, Alžírsko, Džibuti, Irák, Libanon, Libye, Maroko, a Mauretánie („Země Blízkého východu“).
- b. Bangladéš, Indonésie, Izrael, Spojené státy americké a Portoriko.

## PŘÍLOHA A

### DEFINICE – VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY

**Přidružené subjekty** jsou třetí strany, které kontrolují Subjekt, jsou Subjektem kontrolovány, nebo jsou pod společnou kontrolou se Subjektem (ať již přímo nebo nepřímo). Pro účely této definice termín „kontrola“ (včetně souvisejících významů „kontrolován“ a „pod společnou kontrolou s“) znamená držení přímé nebo nepřímé moci řídit nebo určovat směr řízení či politiky subjektu, ať již na základě vlastnictví akcií s hlasovacím právem, na základě svěřenectví, provozní smlouvy, kontraktu či jiným způsobem.

**Smlouva** je definována ve druhém odstavci těchto Všeobecných termínů a podmínek.

**Alternativní fakturované zásilka/zásilky** jsou zásilky, které Vaším jménem předal Zúčastněným stranám UPS jiný Subjekt, který vyúčtovává takové zásilky na Váš Účet UPS.

**Postoupení** je definováno tak, jak je uvedeno v Oddíle 12.4 Všeobecných termínů a podmínek.

**Poskytovatel služeb účtovacích údajů** je externí poskytovatel služeb, (1) s nímž jste sjednali poskytování služeb pro uzávěrky Zúčtovacího období Zákazníka a (2) kterého jste identifikovali společností UPS, když jste přijali Účtovací údaje prostřednictvím zabezpečeného elektronického stahování, jako taková metoda přenosu může být pozměněna čas od času společností UPS v souladu s touto Dohodou.

**Důvěrné informace** znamenají jakékoli informace nebo materiály (jiné než Obchodní tajemství), které mají hodnotu pro UPS a nejsou všeobecně známy třetím stranám, nebo které UPS získá od jakékoli třetí strany (včetně, mimo jiné, Zúčastněných stran UPS) a s nimiž UPS zachází jako s vlastnickými informacemi bez ohledu na to, zda jsou vlastnictvím UPS nebo nikoli. Důvěrné informace zahrnují i níže definované Informace. Důvěrné informace nebudou zahrnovat informace, o nichž můžete prokázat, že: (1) Vám byly již známy v době, kdy jste je obdrželi od UPS, a které nejsou předmětem jiné smlouvy o zachování důvěrnosti informací mezi smluvními stranami; (2) jsou nyní veřejně známé, nebo se později stanou veřejně známé bez Vašeho zavinění; (3) jsou to informace, které jste zákonně a nezávisle vyvinuli bez spojení s Důvěrnými informacemi; nebo (4) jste je zákonným způsobem získali od třetí strany bez toho, abyste byli vázáni povinnostmi zachovávat jejich důvěrnost.

**Zákazník** je definován ve třetím odstavci těchto Všeobecných termínů a podmínek.

**Škody** zahrnují jakékoli nároky na náhradu škody, ztráty, poškození, nařízení, rozsudky, náklady a výdaje (což mimo jiné zahrnuje i náklady na právní zastoupení).

**Práva koncového uživatele** je dokument dostupný na adrese [https://www.ups.com/assets/resources/media/cs\\_CZ/EUR.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/cs_CZ/EUR.pdf).

**Všeobecné obchodní podmínky** znamenají tento dokument.

**Příchozí zásilky** jsou zásilky, předané Zúčastněným stranám UPS, aby byly doručeny Vám.

**Informace** znamenají informace poskytované Systémy UPS (i) související se službami poskytovanými Zúčastněnými stranami UPS nebo (ii) vytvářené v souvislosti se zasláním zásilek prostřednictvím Zúčastněných stran UPS, včetně, mimo jiné, Zásilek předaných k odeslání.

**Informace a Obecné podmínky použití** je dokument dostupný na adrese at [https://www.ups.com/assets/resources/media/cs\\_CZ/IGUP.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/cs_CZ/IGUP.pdf).

**Země Blízkého východu** jsou definovány tak, jak je uvedeno v Oddíle 12.15 Všeobecných obchodních podmínek.

**Odchozí zásilky** jsou zásilky, které jste předali k odeslání Zúčastněným stranám UPS.

**Dovolené teritorium** znamená pro kteroukoli Technologii UPS ty země a ta území, která jsou přiřazeny pro danou Technologii v Příloze C Práv koncového uživatele.

**Subjekt** znamená jakoukoli fyzickou osobu, obchodní společnost, společnost s ručením omezeným, partnerský podnik, společný podnik, asociaci, akciovou společnost, trust, organizaci neregistrovanou jako obchodní společnost nebo jinou právnickou osobu.

**Účely** jsou definovány tak, jak je uvedeno v Oddíle 12.10 Všeobecných obchodních podmínek.

**Příjemci** jsou definováni tak, jak je uvedeno v Oddíle 12.10 Všeobecných obchodních podmínek.

**Zakázané teritorium** znamená země nebo území, na něž se vztahuje některý obecný program hospodářských sankcí ministerstva financí USA (U.S. Department of the Treasury) či Úřadu pro řízení zahraničních aktiv USA (Office of Foreign Assets Control, zkratka „OFAC“), nebo na něž se vztahují jiné obecné zákazy používání, exportu nebo reexportu Technologie UPS podle amerických hospodářských sankcí nebo zákonů o řízení exportu. Ve výčtu zemí nebo území, pro které platí embargo úřadu OFAC nebo hospodářské sankce, může kdykoli dojít ke změnám. Pouze z důvodu usnadnění Vám následující odkazy poskytují informace týkající se takovýchto zemí nebo území: <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx>, a <https://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>.

**Poskytovatel služeb** je definován ve třetím odstavci Všeobecných obchodních podmínek.

**Zaměstnanec poskytovatele služeb** je definován ve třetím odstavci Všeobecných obchodních podmínek.

**Příjemci** jsou definováni tak, jak je uvedeno v Oddíle 12.10 Všeobecných obchodních podmínek.

**Software** znamená veškeré položky Technologie UPS, které jsou (i) počítačový software dodaný společností UPS podle této Smlouvy (s výjimkou vzorkového počítačového softwarového kódu), stejně jako veškerá související Technická dokumentace a (ii) jakékoli Aktualizace poskytované UPS v rámci této Smlouvy.

**Služby podpory** jsou definovány v Oddíle 5.1 Všeobecných obchodních podmínek.

**Podpůrný software** je definován v Oddíle 5.1 Všeobecných obchodních podmínek.

**Poskyvatelé podpory** jsou definováni v Oddíle 5.1 Všeobecných obchodních podmínek.

**Technická dokumentace** je souhrnný pojem označující jakoukoli a všechnu dokumentaci a/nebo vzorkový počítačový softwarový kód související s Technologií UPS nebo Značky UPS, kterou Vám UPS dodá nebo zpřístupní podle této Smlouvy.

**Zásilka** předaná k odeslání znamená zásilku, která byla předána k odeslání (i) Zúčastněným stranám UPS buďto Vámi nebo pro Vás, nebo (ii) třetí stranou Zúčastněným stranám UPS pro doručení Vám, což může zahrnovat Odchozí zásilky, Alternativní fakturované zásilky nebo Příchozí zásilky.

**Termín** je definován tak, jak je uvedeno v Oddíle 6.2 Všeobecných obchodních podmínek.

**Obchodní tajemství** znamená jakékoli informace UPS nebo informace, které společnost UPS získala od třetí strany (včetně, mimo jiné, Zúčastněných stran UPS), které nejsou obecně veřejně známé nebo veřejně přístupné a které (1) mají skutečnou nebo potenciální ekonomickou hodnotu právě proto, že nejsou veřejně známé a nejsou snadno přístupné zákonnými cestami pro jiné osoby, které mohou získat ekonomické výhody z prozrazení nebo použití takových informací, a (2) na jejichž utajení je vynakládáno úsilí, které je za daných okolností přiměřené.

**Aktualizace** znamená údržbu, opravu chyb, modifikace, aktualizace, vylepšení nebo revize Materiálů UPS.

**UPS** znamená společnost UPS Market Driver, Inc.

**Účet UPS** znamená jakýkoli zasilatelský účet, zřízený pro Vás některou ze Zúčastněných stran UPS, včetně, bez omezení, těch účtů, které byly zřízeny pro uživatele služeb UPS.com, nazývaných „dočasné účty“, a zasilatelských účtů UPS Freight shipping.

**Databáze UPS** jsou databáze vlastnických informací týkajících se přepravních služeb Zúčastněných stran UPS, které jsou distribuovány společně se Softwarem nebo pro účely jeho používání.

**UPS Delivery Co.** je definována v Oddíle 12.10 Všeobecných obchodních podmínek.

**Značky UPS** tak, jak je zobrazena v různých registracích ochranných známek, mimo jiné včetně registrace ochranné známky USA č. 966,724 a značky „UPS & Stylized Shield Device“, jak je zobrazena níže, a v různých registracích ochranných známek, mimo jiné včetně registrace ochranné známky USA č.: 2,867,999, 2,965,392, 2,973,108, 2,978,624, 3,160,056 a registrace ochranné známky v Evropském společenství č: 3,107,026, 3,107,281 a 3,106,978.



**Materiály UPS** je souhrnný pojem zahrnující Technologii UPS, Databáze UPS, Technickou dokumentaci, Informace, Software, Značky UPS a Systémy UPS.

**Zúčastněné strany UPS** je pojem zahrnující společnost UPS, její stávající Přidružené subjekty a jejich akcionáře, vedoucí pracovníky, členy představenstva, zaměstnance, zástupce, partnery a třetí strany, které jsou dodavateli a poskytovateli licencí.

**Systémy UPS** znamená počítačové a síťové systémy UPS, k nimž máte přístup prostřednictvím Technologie UPS.

**Technologie UPS** znamená produkty definované v Oddíle B **Práv koncového uživatele**.

**Vy** je pojem definovaný ve třetím odstavci této Smlouvy.

## PŘÍLOHA B

### SPECIFICKÝ DODATEK KE VŠEOBECNÝM OBCHODNÍM PODMÍNKÁM PODLE ZEMĚ

Pokud jste obyvatelem kterékoli ze zemí nebo území uvedených v oddíle 12.15 Všeobecných obchodních podmínek nebo pokud se v nich nachází Vaše sídlo, následující podmínky nahrazují či pozměňují zmíněné podmínky Všeobecných obchodních podmínek. Všechny podmínky Všeobecných obchodních podmínek, které nejsou těmito dodatky pozměněny, zůstávají v platnosti a beze změn.

#### **1. Země Středního východu, Bangladéš, Indonésie, Izrael, USA a Portoriko.**

##### **1.1 Geografický rozsah a platnost.**

a. Zaručujete, že jste obyvatelem jedné z následujících zemí nebo že se v ní nachází vaše sídlo: Země Středního východu, Bangladéš, Indonésie, Izrael, Spojené státy americké a Portoriko.

b. S výhradou Oddílu 1.1 (a) této Přílohy B výše, souhlasíte vy a UPS se změnou Smluvních podmínek, jak je uvedeno v Oddílu 1.2 této Přílohy B níže.

c. Kromě úpravy, která je uvedena v tomto dokumentu, jsou Všeobecné obchodní podmínky (včetně jejich Příloh) nadále v plné platnosti a účinnosti, dokud nevyprší nebo nebudou ukončeny, a odrážejí celou dohodu mezi vámi a UPS týkající se předmětu této Smlouvy. K tomu, že některá ustanovení této Přílohy B nejsou v souladu s Všeobecnými obchodními podmínkami, upravují podmínky této Přílohy B výhradně předmět této rozpornosti.

d. S ohledem na sliby a vzájemnou úmluvu stran souhlasíte Vy a UPS, že Všeobecné obchodní podmínky budou pozměněny tak, jak je uvedeno níže v Oddílu 1.2 této Přílohy B.

##### **1.2 Dodatky.**

a. Pokud jste obyvatelem nebo se Vaše sídlo nachází ve Spojených arabských emirátech (SAE), bude celý Oddíl 4 Všeobecných obchodních podmínek smazán a nahrazen následujícím:

#### **„4. Ukončení smlouvy.**

a. Tuto Smlouvu může ukončit (bez soudního příkazu) kterákoli strana a UPS může ukončit (bez soudního příkazu) platnost jakékoli nebo všech licencí poskytnutých podle této Smlouvy pro Technologii UPS; pro usnadnění tak lze učinit kdykoli pomocí písemného vyrozumění zaslaného druhé smluvní straně.

b. Bez ohledu na předchozí ustanovení bude tato Smlouva ukončena bez soudního příkazu a ihned po Vašem písemném vyrozumění, (1) pokud dojde k porušení Článku všeobecných podmínek 3, 7 nebo 10 nebo Oddílu 2.2 a 4.1 (třetí věta) Všeobecných obchodních podmínek; (2) v případě, že jste v konkurzním řízení nebo s Vámi bude zahájeno konkurzní řízení, Vaše obchodní společnost bude reorganizována, dojde k občanskoprávní rehabilitaci, konkordátu, zvláštní likvidaci nebo k jinému řízení týkajícímu se Vaší nesolventnosti nebo v případě, že je pro Vás ustanoven svěřenecký správce, administrátor, administrativní svěřenecký správce nebo likvidátor, či pokud tato osoba rozhodne o ukončení obchodní činnosti nebo pokud v tomto smyslu rozhodne soud, (3) pokud jste jedním z partnerů v partnerském podniku nebo pokud je Zákazník partnerským podnikem nebo Poskytovatelem služeb a toto partnerství je zrušeno, nebo (4) po vymazání Vašeho profilu UPS.“

b. Pokud jste obyvatelem nebo se Vaše sídlo nachází v jedné ze Zemí Blízkého východu, v Bangladéši, Indonésii nebo Izraeli, bude celý Oddíl 9 Všeobecných obchodních podmínek smazán a nahrazen následujícím:

#### **„9. Omezení odpovědnosti.**

9.1. Není-li výslovně uvedeno v Oddílu 9.2:

a. Zúčastněné strany UPS nenesou v žádném případě žádnou odpovědnost za jakékoli Škody, které mohou být utrpěny Zákazníkem (nebo jakoukoliv osobou činící nárok jménem nebo prostřednictvím Zákazníka), ať už utrpěné přímo, nebo nepřímo, okamžité nebo následné a ať už vznikají na základě Smlouvy, deliktu (včetně nedbalosti), nebo jakkoliv jinak, které spadají do některé z následujících kategorií:

- i. mimořádná újma, přestože si byly Zúčastněné strany UPS vědomy okolností, ve kterých k takové mimořádné újmě může dojít;
- ii. ztráta zisku;
- iii. ztráta předpokládaných úspor;
- iv. ztráta obchodní příležitosti;
- v. ztráta dobrého jména;
- vi. náklady na obstarání náhradního zboží vyplývající z této Smlouvy;
- vii. ztráta nebo poškození dat nebo použití dat.

c. Celková odpovědnost Zúčastněných stran UPS, ať už na základě smlouvy, deliktu (včetně nedbalosti) nebo jiném, a ať už v souvislosti s touto Smlouvou nebo jakoukoliv souběžnou smlouvou, nesmí za žádných okolností překročit, v úhrnu, částku, která se rovná jednomu tisíci amerických dolarů (USD 1 000); a

d. Souhlasíte, že uzavřením této Smlouvy buď nezávisí na žádných tvrzeních, ať už písemných nebo ústních, jakéhokoliv druhu a jakékoliv osoby, než je výslovně uvedeno v této Smlouvě, nebo (pokud závisí na nějakých tvrzeních, ať už písemných nebo ústních, která nejsou výslovně uvedena v této licenci) že nebude mít žádný opravný prostředek ve vztahu k těmto výrokům a že v každém případě nemají Zúčastněné strany UPS žádnou odpovědnost v žádných případech jiných než v souladu s výslovnými ustanoveními této Smlouvy.

9.2 Výjimky v Oddíle 9.1 platí v maximální míře dovolené platnými právními předpisy, ale Zúčastněné strany UPS nevylučují odpovědnost za:

- a. smrt nebo újmu na zdraví způsobenou nedbalostí ze strany Zúčastněných stran UPS, jejich úředníků, zaměstnanců, dodavatelů nebo zástupců;
- b. podvod nebo záměrné zkreslení údajů; nebo
- c. jakoukoliv jinou odpovědnost, která nemůže být vyloučena ze zákona.

9.3 Pro vyloučení veškerých pochyb je stanoveno, že pokud je vám tato smlouva (verze UTA 10072022) předložena vícekrát, nevede to ke změně úhrnné částky zodpovědnosti Zúčastněných stran UPS nad sumu jednoho tisíce amerických dolarů (1 000 USD).

9.4 Pokud neuplatníte nárok do šesti (6) měsíců od první události, která vedla ke vzniku nároku, bude se mít za to, že jste se tohoto nároku zřekli.“

b. Pokud jste obyvatelem nebo se Vaše sídlo nachází v jedné ze Zemí Blízkého východu, v Bangladéši, Indonésii, Izraeli, ve Spojených státech amerických nebo v Portoriku Oddíl 12.6 Všeobecných obchodních podmínek bude celý smazán a nahrazen následujícím:

#### **„12.6 Rozhodné právo a rozhodčí řízení.**

- a. Pakliže jste obyvatelem jedné ze Zemí Středního východu nebo se v ní nachází Vaše sídlo, musí být veškeré spory vyplývající z této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, včetně jakékoli otázky ohledně její existence, platnosti nebo ukončení, předány a s konečnou platností



řešeny arbitráží podle rozhodčích pravidel DIFC-LCIA arbitrážního centra, kterážto pravidla jsou považována za začleněna do tohoto bodu odkazem. Počet rozhodců musí být jeden. Sídlo nebo místo rozhodčího řízení bude Dubaj International Financial Centre. Při rozhodčím řízení bude použita angličtina. Rozhodné právo Smlouvy jsou zákonné předpisy Anglie a Walesu. Tímto prohlašujete a zaručujete, že máte oprávnění uzavřít dohodu o rozhodnutí v souladu s tímto ustanovením a veškerými příslušnými právními předpisy.

- b. Pakliže jste obyvatelem Bangladéše nebo Indonésie nebo se v ní nachází Vaše sídlo, musí být veškeré spory vyplývající z této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, včetně jakékoli otázky ohledně její existence, platnosti nebo ukončení, předány a s konečnou platností řešeny arbitráží podle rozhodčích pravidel Mezinárodního střediska pro rozhodčí řízení v Singapuru (Singapore International Arbitration Centre), kterážto pravidla jsou považována za začleněna do tohoto bodu odkazem. Počet rozhodců musí být jeden. Sídlo nebo místo rozhodčího řízení bude Mezinárodní střediska pro rozhodčí řízení v Singapuru. Při rozhodčím řízení bude použita angličtina. Rozhodné právo Smlouvy jsou zákonné předpisy Anglie a Walesu. Tímto prohlašujete a zaručujete, že máte oprávnění uzavřít dohodu o rozhodnutí v souladu s tímto ustanovením a veškerými příslušnými právními předpisy.
- c. Pakliže jste obyvatelem Izraele nebo se v něm nachází Vaše sídlo, musí být veškeré spory vyplývající z této Smlouvy nebo její porušení urovnány arbitráží podle mezinárodních rozhodčích pravidel Izraelského institutu komerční arbitráže (Israeli Institute of Commercial Arbitration), kterážto pravidla jsou považována za začleněna do tohoto bodu odkazem. Počet rozhodců musí být jeden. Smluvní strany rovněž souhlasí s tím, že se budou řídit rozhodčím nálezem nebo rozsudkem rozhodce a plnit je jako konečné rozhodnutí týkající se takového sporu. Při rozhodčím řízení bude použita angličtina. Rozhodné právo Smlouvy jsou zákonné předpisy Anglie a Walesu. Tímto prohlašujete a zaručujete, že máte oprávnění uzavřít dohodu o rozhodnutí v souladu s tímto ustanovením a veškerými příslušnými právními předpisy.
- d. Pakliže jste obyvatelem Spojených států amerických nebo Portorika, budou se veškeré spory vyplývající z této Smlouvy nebo její porušení řídit tím, co je uvedeno v Příloze 1 (Řešení sporů v USA a v Portoriku) připojené k této Smlouvě.
- e. S výjimkou případů, kdy to místní zákony vyžadují, v souladu s platným uzavřením závazného ujednání bude řídicím jazykem této Smlouvy angličtina a jakýkoli překlad, který jste obdrželi, Vám byl poskytnut výhradně pro Vaše pohodlí. Veškerá korespondence a komunikace mezi Vámi a UPS podle této Smlouvy musí být v angličtině. Pokud jste uzavřeli tuto Smlouvu prostřednictvím internetového zobrazení přeložené verze této Smlouvy v jazyce jiném než americká angličtina, můžete si prohlédnout verzi této Smlouvy v americké angličtině na adrese [https://www.ups.com/assets/resources/media/en\\_US/UTA.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/UTA.pdf).
- f. Bez ohledu na jakékoli další podmínky této Smlouvy budou určující ustanovení o řešení sporů obsažená v jakékoli smlouvě, kterou jste uzavřeli se Zúčastněnou stranou UPS a která se týká Služeb UPS, například včetně platných Přepravních obchodních podmínek / podmínek služeb společnosti UPS, kdykoli se tato ustanovení na takovýto nárok nebo spor vztahují.

c. Pokud jste obyvatelem nebo se Vaše sídlo nachází v jedné ze Zemí Blízkého východu, v Bangladéši, Indonésii nebo Izraeli, bude připojen ke Všeobecným obchodním podmínkám následovně:

„**12.16 Výklad.** Použijí se následující pravidla výkladu této Smlouvy:

- a. Nadpisy oddílů a příloh neovlivňují výklad této Smlouvy.
- b. Osoba zahrnuje fyzickou osobu, právnickou osobu nebo osobu nezapsanou v obchodním rejstříku (ať už se samostatnou právní subjektivitou, či ne).
- c. Není-li kontextem stanoveno jinak, slova v jednotném čísle zahrnují i množné číslo a množné číslo zahrnuje i jednotné číslo.

- d. Není-li kontextem stanoveno jinak, odkaz na jedno pohlaví zahrnuje i odkaz na druhé pohlaví.
- e. U veškerých odkazů na anglický právní termín označující jakékoliv jednání, nápravný prostředek, způsob soudního řízení, právní dokument, právní status, soud, oficiální nebo jakýkoliv právní koncept nebo věc, s ohledem na jakýkoliv jiný právní systém než v Anglii, se považuje, že obsahují odkaz na termín, který se nejvíce blíží anglickému právnímu termínu v daném právním systému.
- f. Odkaz na zákon nebo zákonné ustanovení je odkazem na něj ve znění pozdějších předpisů, rozšířenou nebo znovu ustanovenou verzi na určité období, ať již před nebo po datu této Smlouvy, a v případě odkazu na zákon je také odkazem na všechny podřazené právní předpisy učiněné podle tohoto zákona, ať již před nebo po datu této Smlouvy.
- g. Jakákoliv slova, která následují za výrazy „včetně“, „zahrnuje“, „zejména“ nebo „například“ nebo jakýmkoliv jinými výrazy neomezují všeobecnost souvisejících všeobecných slov.
- h. Jakýkoliv odkaz na slovo „prodejnost“ musí být rovněž vykládán ve smyslu „vyhovující kvalita“.

d. Pokud jste obyvatelem nebo se Vaše sídlo nachází v jedné ze Zemí Blízkého východu, v Bangladéši, Indonésii nebo Izraeli, bude připojen ke Všeobecným obchodním podmínkám následovně:

**„12.17 Práva třetích stran.** Osoba, která není stranou této Smlouvy, nemá žádná práva na základě zákona o smlouvách (Práva třetích stran) z roku 1999 prosadit jakoukoli podmínku této Smlouvy, ale to nemá vliv na právo nebo opravný prostředek třetí strany, který existuje, nebo je k dispozici mimo tento zákon.“

e. Pokud jste obyvatelem nebo se Vaše sídlo nachází v jedné ze Zemí Blízkého východu, v Bangladéši, Indonésii nebo Izraeli, bude připojen ke Všeobecným obchodním podmínkám následovně:

**„12.18 Protiúplatkářská a protikorupční ustanovení.** Musíte dodržovat všechny platné zákony, stanovy, nařízení a kodexy týkající se boje proti úplatkářství a korupci, včetně, ale bez omezení na Britský protikorupční zákon z roku 2010 v souvislosti s touto Smlouvou a okamžitě hlásit společnosti UPS jakoukoli žádost nebo požadavek na nepřiměřené finanční nebo jiné výhody jakéhokoli druhu obdržené od této strany v souvislosti s plněním této Smlouvy.“

f. Pokud jste obyvatelem nebo se Vaše sídlo nachází v Indonésii, bude celý Oddíl 12.13 Všeobecných obchodních podmínek smazán a nahrazen následujícím:

**„12.13 Úplná dohoda; dodatek.** Tato Smlouva představuje úplné ujednání a dohodu mezi smluvními stranami, týkající se předmětu této Smlouvy, a nahrazuje jakékoli a všechny (1) předchozí nebo aktuální prohlášení, ujednání a dohody ve vztahu k předmětu Smlouvy a (2) jakékoli předchozí verze Smlouvy o technologii UPS uzavřené mezi UPS a Vámi, které jsou všechny sloučeny do této Smlouvy. Takovéto sloučení nebude účinné ve vztahu k Softwaru. Smlouva o technologii UPS, která bude platit v okamžiku, kdy obdržíte konkrétní verzi Softwaru, bude vždy upravovat Vaše užívání takovéto verze Softwaru. Jakákoli Smlouva o technologii UPS mezi UPS a Zákazníkem, ať již byla uzavřena před nebo po uzavření této Smlouvy, bude nahrazovat tuto Smlouvu. Jakákoli Smlouva o technologii UPS mezi UPS a Vámi s číslem verze novějším než UTA 10072022 bude nahrazovat tuto Smlouvu. Nahrazení jakékoli předchozí smlouvy neomezí nároky, které má UPS vůči Vám v důsledku jakéhokoli porušení takové předchozí smlouvy před datem uzavření této Smlouvy. Písemný dokument s elektronickými podpisy nebude platnou změnou nebo doplňkem této Smlouvy.

## Příloha 1

### Řešení sporů v USA a v Portoriku

#### **Povinné rozhodčí řízení sporů**

Vyjma sporů, které spadají pod státní soudy s omezenou jurisdikcí (jako jsou např. soudy zabývající se drobnými žalobami, smířící soudci, soudy první instance a obdobné soudy s finančními limity své působnosti v občanskoprávních sporech do částky 30 000 USD), souhlasíte Vy a UPS s tím, že jakýkoli rozpor nebo žalobní nárok, ať už podle zákona, nebo podle práva ekvity, vznikající na základě této Smlouvy nebo s ní související, který vznikne zcela nebo částečně ve Spojených státech nebo v Portoriku, bez ohledu na datum vzniku takového sporu, bude zcela vyřešen individuální (nikoli skupinovou nebo kolektivní) povinnou arbitráží. Vy a UPS souhlasíte, že výše uvedená povinnost rozhodování sporů bez ohledu na datum vzniku takových sporů se vztahuje mimo jiné na již existující spory a spory, které vzniknou v důsledku služeb poskytnutých v době platnosti předchozí verze této Smlouvy nebo v souvislosti s nimi.

Arbitráž znamená předložení sporu neutrálnímu rozhodci namísto soudci nebo porotě za účelem konečného a závazného rozhodnutí, které je známé jako „rozhodčí nález“. Arbitráž umožňuje omezenější zjišťování než u soudu a podléhá omezené kontrole ze strany soudů. Každá smluvní strana má příležitost předložit rozhodci důkazy písemně nebo prostřednictvím svědků. Rozhodce smí přiznat pouze stejnou výši odškodného a náhrady, jakou smí podle zákona stanovit soud a musí ctít podmínky v této Smlouvě. Vy i UPS souhlasíte s tím, že je Váš výlučný vztah smluvním vztahem, který se řídí touto Smlouvou.

#### **Institucionální arbitráž**

Arbitráž povede asociace American Arbitration Association (dále jen „AAA“) v souladu se svými Pravidly rozhodčího řízení v obchodních sporech nebo, jste-li koncový spotřebitel a využíváte služby UPS k osobním (nekomerčním) účelům, v souladu s Pravidly rozhodčího řízení ve spotřebitelských sporech (dále jen „Pravidla AAA“) a rozsudek o rozhodčím nálezu může zapsat kterýkoli soud příslušné jurisdikce. Pravidla AAA, včetně pokynů, jak zahájit rozhodčí řízení, jsou k dispozici na adrese <https://www.adr.org>. Rozhodce bude rozhodovat veškeré otázky případu na základě platných právních předpisů, nikoli na základě práva ekvity. Pokud rozhodčí řízení iniciujete, musíte se obrátit na prokuristu společnosti UPS pro doručení soudních písemností, společnost Corporation Service Company, která má své pobočky v každém státě. Informace lze také nalézt na webových stránkách vašeho místního ministra zahraničí.

Jakékoli rozhodčí řízení podle této Smlouvy se uskuteční na individuálním základě; skupinové, hromadné, konsolidované nebo kombinované žaloby nebo arbitráže nebo řízení jako soukromý státní žalobce jsou zakázány. Jak Vy, tak i UPS se vzdáváte práva na proces s porotou. Vy i UPS se dále zříkáte možnosti účastnit se skupinové, hromadné, konsolidované nebo kombinované žaloby nebo arbitráže.

#### **Místo rozhodčího řízení / počet rozhodců / náklady rozhodčího řízení**

Jakékoli rozhodčí řízení se uskuteční v okrese, kde žijete, a bude jej rozhodovat jediný rozhodce. Jakýkoli poplatek za podání nebo administrativní poplatek, který od Vás bude podle Pravidel AAA požadován, zaplatíte ve výši, v níž takovýto poplatek nepřevyší částku požadovanou za zahájení obdobného jednání u soudu, který by pro toto jinak měl soudní příslušnost. U všech stížností, které nejsou bezdůvodné, zaplatí UPS takovou výši tohoto poplatku, která danou částku převyšuje. Rozhodce rozdělí administrativní náklady a arbitrážní poplatky v souladu s platnými pravidly AAA. Přiměřené poplatky a výdaje za právní zastoupení budou přiděleny nebo přiznány pouze v takové výši, v jaké je takovéto přidělení nebo přiznání k dispozici podle platných právních předpisů.

Veškeré otázky jsou na rozhodnutí rozhoduje rozhodce, vyjma toho, že otázky týkající se rozsahu, použitelnosti a vymahatelnosti rozhodčí doložky jsou na rozhodnutí soudu. Výklad a provedení této doložky se řídí federálním zákonem o rozhodčím řízení (Federal Arbitration Act). Tato dohoda o rozhodnutí zůstane v platnosti i po ukončení této Smlouvy.

#### **Oddělitelnost**

Bez ohledu na obsah čehokoli, co může být v Pravidlech AAA stanoveno jinak, pokud je jakákoli část této rozhodčí doložky považována z jakéhokoli důvodu za neplatnou či neúčinnou, neovlivní to platnost nebo vymahatelnost zbývajících částí této rozhodčí doložky a rozhodce bude mít pravomoc pozměnit jakákoli ustanovení, která jsou považována za neplatná či neúčinná, aby je učinil platnými a vymahatelnými.

### **Arbitráž jen na základě předložených dokumentů**

U všech sporů týkajících se nižších částek než patnáct tisíc dolarů (15 000,00 USD) předloží smluvní strany své argumenty a důkazy písemně rozhodci a rozhodce vynese rozhodnutí pouze na základě dokumentů; nebude se konat žádné projednání, pokud rozhodce nerozhodne na základě vlastního uvážení a na žádost smluvní strany o nezbytnosti požadovat osobní projednání. U sporu, který se řídí Pravidly rozhodčího řízení ve spotřebitelských sporech AAA a který se týká rozhodčího nálezu v rozmezí od patnácti tisíc dolarů (15 000,00 USD) do padesáti tisíc dolarů (50 000,00 USD), včetně, zaplatí UPS Váš poplatek za podání podle Pravidel AAA za předpokladu, že budete souhlasit s tím, že každá smluvní strana předloží své argumenty a důkazy písemně rozhodci a rozhodce vynese rozhodnutí pouze na základě dokumentů bez toho, aniž by se konalo projednání. Bez ohledu na toto ustanovení se smluvní strany mohou kdykoli dohodnout, že přistoupí na arbitráž jen na základě předložených dokumentů.

### **Přístup k soudům zabývajícím se drobnými žalobami**

Všechny smluvní strany si ponechají právo usilovat o rozhodnutí u státního soudu s omezenou jurisdikcí, jako jsou např. soudy zabývající se drobnými žalobami, smírčí soudci, soudy první instance a obdobné soudy s finančními limity své působnosti v občanskoprávních sporech do částky 30 000 USD, u jednotlivých sporů v rozsahu působnosti takovýchto soudů.

### **Potvrzení**

VY I UPS POTVRZUJETE A SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE SE KAŽDÁ SMLUVNÍ STRANA VZDÁVÁ SVÉHO PRÁVA:

- (a) NECHAT POROTU VYŘEŠIT JAKÝKOLI SPOR UPLATNĚNÝ VŮČI VÁM, UPS NEBO SPŘÍZNĚNÝM TŘETÍM STRANÁM;
- (b) NECHAT JINÝ SOUD NEŽ STÁTNÍ SOUD S OMEZENOU JURISDIKCI, KTERÝ JE DEFINOVÁN VÝŠE, VYŘEŠIT JAKÝKOLI SPOR UPLATNĚNÝ VŮČI VÁM, UPS NEBO SPŘÍZNĚNÝM TŘETÍM STRANÁM;
- (c) NECHAT SOUD PŘEZKOUMAT JAKÉKOLI ROZHODNUTÍ NEBO ROZHODČÍ NÁLEZ ROZHODCE, AŽ UŽ ZATÍMNÍ, ČI KONEČNÝ, VYJMA ODVOLÁNÍ ZALOŽENÝCH NA TĚCH DŮVODECH PRO ANULOVÁNÍ, KTERÉ JSOU VÝSLOVNĚ UVEDENY V PARAGRAFU 10 FEDERÁLNÍHO ZÁKONA O ROZHODČÍM ŘÍZENÍ; A
- (d) PŮSOBIT JAKO ZÁSTUPCE, JAKO SOUKROMÝ STÁTNÍ ŽALOBCE NEBO V JAKÉKOLI JINÉ FUNKCI ZÁSTUPCE, PŘIDAT SE JAKO ČLEN SKUPINY A/NEBO SE ÚČASTNIT JAKO ČLEN SKUPINY JAKÉKOLI SKUPINOVÉ, HROMADNÉ, KONSOLIDOVANÉ NEBO KOMBINOVANÉ ŽALOBY NEBO ARBITRÁŽE PODANÉ VŮČI VÁM, UPS NEBO SPŘÍZNĚNÝM TŘETÍM STRANÁM.

### **Rozhodčí nález**

Rozhodce může přisoudit peníze nebo nápravu podle ekvity pouze ve prospěch jednotlivé strany usilující o nápravu a pouze v rozsahu nezbytném k poskytnutí náhrady zajištěné jednotlivým nárokem dané smluvní strany. Obdobně jakýkoli rozhodčí nález nebo jakýkoli rozsudek jej potvrzující platí pouze pro daný konkrétní případ; nelze jej použít v jakémkoli jiném případě, vyjma k prosazení samotného rozhodčího nálezu. Za účelem zkrácení doby a snížení výdajů rozhodčího řízení neuvede rozhodce odůvodnění svého rozhodčího nálezu, pokud některá ze smluvních stran nepožaduje stručné vysvětlení důvodů. Pokud se Vy a UPS nedohodnete jinak, nemůže rozhodce konsolidovat nároky více než jedné osoby a nemůže jinak dohlížet na jakoukoli formu zástupce, soukromého státního žalobce nebo skupinového řízení.

### **Důvěrnost arbitráže**

Bez ohledu na obsah čehokoli, co může nýt v Pravidlech AAA stanoveno jinak, souhlasí UPS i Vy, že podání arbitráže, arbitrážní řízení, veškeré dokumenty vyměňované nebo vytvořené během arbitrážního řízení, jakékoli stručné výtahy nebo jiné dokumenty připravené pro arbitráž a rozhodčí nález budou považovány za zcela důvěrné a nebudou sděleny žádné další straně, vyjma v rozsahu nezbytném pro uplatnění této rozhodčí doložky, rozhodčího nálezu nebo dalších práv smluvních stran nebo tak, jak vyžadují právní předpisy nebo soudní příkaz. Toto ustanovení o důvěrnosti nevylučuje, aby AAA hlásila určité informace o spotřebitelské arbitráži, jak vyžaduje státní právo.

## PRÁVA KONCOVÉHO UŽIVATELE (EUR Verze: 38012023)

Tato Práva koncového uživatele jsou součástí Smlouvy o technologii UPS, která je k dispozici na [https://www.ups.com/assets/resources/media/cs\\_CZ/UTA.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/cs_CZ/UTA.pdf)), a jsou do ní začleněna odkazem. Práva a omezení uvedená v těchto Právech koncového uživatele platí pro stanovené technologie UPS. Proto se na Vás práva a omezení vztahují pouze tehdy, pokud používáte nebo přistupujete k Technologii UPS, pro kterou tato práva a omezení platí. Před použitím nebo přístupem k Technologii UPS uvedeným v těchto Právech koncového uživatele si prosím přečtěte práva a omezení vztahující se na použití a přístup k dané Technologii UPS. Dále mohou pro přístup k jakékoli Technologii UPS a její používání platit Informace a obecné zásady používání [https://www.ups.com/assets/resources/media/cs\\_CZ/IGUP.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/cs_CZ/IGUP.pdf) a ty jsou do těchto Práv koncového uživatele začleněny. Pojmy v těchto Právech koncového uživatele psané s počátečním velkým písmenem, které zde nejsou definovány, mají význam definovaný v části Všeobecných obchodních podmínek této Smlouvy.

Vyjma toho, co je uvedeno v těchto Právech koncového uživatele, váš přístup k Technologii UPS je pro Vás bezplatný. Technologie UPS může poskytovat přístup k placeným službám UPS (např. přepravním službám dostupným prostřednictvím jakékoli Technologie UPS), které jsou upraveny jinými smlouvami s UPSI. Souhlasíte s tím, že Vaše používání služeb UPS, k nimž získáte přístup prostřednictvím Technologie UPS (ať již placený či nikoli), se bude řídit příslušnými smlouvami mezi Vámi a UPSI souvisejícími s danou službou UPS, včetně například příslušných Přepravních obchodních podmínek / podmínek služeb společnosti UPS.

### **1 Všechny UPS Technologie.** Následující platí pro všechny UPS Technologie.

#### **1.1 Technologie Beta.**

(a) *Dostupnost.* V některých případech Vám může UPS během období testování zpřístupnit funkční vylepšení Technologie UPS nebo dodatečnou novou technologii, která není všeobecně přístupná (dále jen pod společným pojmem „Technologie Beta“). Pokud Technologie Beta představuje funkční vylepšení existující Technologie UPS, bude pokládána za součást odpovídající základní Technologie UPS a podmínky této Smlouvy, které platí pro danou Technologii UPS, se budou vztahovat i na Technologii Beta. Pokud Technologie Beta představuje dodatečnou novou technologii, UPS Vás bude informovat o tom, které podmínky této Smlouvy se na Vaše užívání této Technologie Beta vztahují. **BEZ OHLEDU NA OBSAH JAKÉHOKOLI USTANOVENÍ VŠEOBECNÝCH OBCHODNÍCH PODMÍNEK, NEPONESE VŮČI VÁM UPS ŽÁDNOU ZODPOVĚDNOST V SOUVISLOSTI S VAŠÍM POUŽÍVÁNÍM TECHNOLOGIE BETA.** V případě jakéhokoli rozporu mezi jinými podmínkami této Smlouvy a tímto Oddílem 1.1 Práv koncového uživatele budou mít v nezbytném rozsahu při řešení takového rozporu týkajícího se Technologie Beta přednost ustanovení tohoto Oddílu 1.1 Práv koncového uživatele.

(b) *Důvěrnost.* Existence, funkce, provoz, zabezpečení, výkonnost, posouzení, vyhodnocení, možnosti a obsah Technologie Beta; Vaše komentáře, dotazy a návrhy ohledně Technologie Beta; a všechny ostatní informace a data týkající se Technologie Beta nebo do ní zahrnuté jsou Důvěrnými informacemi či Obchodním tajemstvím společnosti UPS.

(c) *Použití Vašich informací.* Technologie Beta může zahrnovat funkci, která dovoluje UPS měřit využití funkcí této technologie a informovat UPS o tomto využití elektronicky. UPS má právo shromažďovat z Vašeho počítače údaje o konfiguraci Vašeho systému a záznam Vašich činností během využívání Technologie Beta („Sestava technologie Beta“). Sestavu technologie Beta můžete používat, aby Vám napomohla při provádění analýzy poruch, a pro zlepšování funkčnosti Technologie Beta. Souhlasíte s tím, že UPS bude moci reprodukovat, používat, zveřejňovat, vystavovat, ukazovat, přeměňovat, vytvářet odvozená díla a distribuovat jiným osobám bez omezení nebo závazků jakéhokoli druhu vůči Vám veškeré komentáře, informace, data a návrhy, včetně Sestavy Beta technologie a údajů o zpětné vazbě (které však nebudou zahrnovat finanční data, finanční plány nebo plány pro produkty, jež nejsou veřejně známé nebo přístupné), které předáte UPS v souvislosti s Technologií Beta. UPS bude také moci použít jakékoli nápady, koncepty, know-how nebo techniky zahrnuté v těchto informacích bez omezení nebo závazků jakéhokoli druhu vůči Vám.

(d) *Defekty a chyby.* BEZ OHLEDU NA OBSAH JAKÉHOKOLI USTANOVENÍ ODDÍLU 8.2 VŠEOBECNÝCH OBCHODNÍCH PODMÍNEK ZÁKAZNÍK BERETE TÍMTO NA VĚDOMÍ A SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE: A) TECHNOLOGIE BETA MŮŽE OBSAHOVAT DEFEKTY A CHYBY A UPS NEPOSKYTUJE ŽÁDNÁ PROHLÁŠENÍ ANI ZÁRUKY (ZE ZÁKONA, ZVYKOVÉHO PRÁVA ČI JINÝM ZPŮSOBEM), ŽE TECHNOLOGIE BETA BUDE SPLŇOVAT VAŠE POŽADAVKY NEBO ŽE JEJÍ POUŽÍVÁNÍ ČI PROVOZ BUDOU NEPŘERUŠENÉ NEBO BEZCHYBNÉ; B) TECHNOLOGIE BETA NENÍ UVEDENA NA TRH A UPS NEMÁ KDYKOLI V BUDOUČNU ŽÁDNÝ ZÁVAZEK ZPŘÍSTUPNIT TECHNOLOGII BETA PRO PRODEJ NEBO VYDÁVÁNÍ LICENCÍ; A C) OD UPS NEBUDE VYŽADOVÁNO POSKYTOVAT JAKOUKOLI ÚDRŽBU, PODPORU NEBO JINÉ SLUŽBY SPOJENÉ S TECHNOLOGIÍ BETA.

(e) *Testovací období.* Období testování pro Technologii Beta začne dnem, kdy obdržíte Technologii Beta, a bude trvat do data, které UPS určí dle vlastního uvážení. UPS může ukončit období testování a zrušit všechna práva poskytovaná Technologii Beta kdykoli pro zjednodušení postupu tím, že Vám o těchto skutečnostech pošle vyrozumění. Zavazujete se, že přestanete používat Technologii Beta po uplynutí nebo ukončení období testování společností UPS (podle toho, co nastane dříve). Technologii Beta lze používat výhradně v souvislosti se Zásilkami předanými k odeslání.

1.2 *Koncoví uživatelé vlády USA.* Technologie UPS jsou kvalifikovány jako „komerční položky“, jak je tento termín definován v Nařízení o nákupech federálních orgánů 48 C.F.R. § 2.101, sestávající ze „softwaru pro komerční počítače“ a „dokumentace softwaru pro komerční počítače“ (včetně jakýchkoli doprovodných technických údajů), neboť tyto pojmy se používají v 48 C.F.R. § 12.212 a 48 C.F.R. § 227.7202-3, bez ohledu na to, zda je technologie UPS dodávána jako produkt, nebo je přístupná v souvislosti se službou koncovými uživateli vlády USA. Použití, duplikování, reprodukování, vydání, úprava, zpřístupnění nebo převod technologie UPS a jakýchkoli dat s ním souvisejících a z něj odvozených je omezen v souladu s §12.211 nařízení 48 C.F.R., §12.212 nařízení 48 C.F.R., §227.7102-2 nařízení 48 C.F.R. a případně §227.7202-1 až 227.7202-4 nařízení 48 C.F.R. Toto platí místo jakýchkoli nařízení o nákupech federálních orgánů („FAR“), dodatku Defense FAR Supplement („DFARS“) či jiné doložky nebo ustanovení úřadu, které se zabývají právy státní správy k počítačovému softwaru či technickým údajům, a nahrazuje je to. Koncoví uživatelé vlády USA budou pořizovat technologii UPS pouze s takovými právy, která jsou uvedena v této Smlouvě. Má-li koncový uživatel vlády USA potřebu práv, která nejsou převedena podle podmínek popsanych v tomto Oddíle, musí jednat s UPS, aby určil, zda existují přijatelné podmínky pro převod těchto práv, a vzájemně přijatelný písemný dodatek, který tato práva výslovně přenáší, musí být zahrnut do jakékoli platné smlouvy, která bude účinná. Pokud tato dohoda neodpovídá potřebám konečného uživatele vlády USA a strany nemohou dosáhnout vzájemné dohody založené na podmínkách této Smlouvy, souhlasí koncový uživatel vlády USA s ukončením používání Technologie UPS a s návratem veškerých nevyužitých softwarových nebo technických dat dodaných v rámci Technologie UPS, do UPS.

## 2 Všechny UPS Developer Kit API. Pro všechny UPS Developer Kit API platí následující.

2.1 *Práva.* Pokud obdržíte Technickou dokumentaci API pro UPS Developer Kit API a požadované Bezpečnostní prvky, máte licenci: (1) na vývoj Rozhraní k takové UPS Developer Kit API, (2) na integraci Rozhraní do Aplikace a (3) na používání Rozhraní integrovaného s Aplikací, odjinud než ze Zakázaného teritoria, k přístupu k UPS Developer Kit API za účelem vyžádání a přijetí Informací. Pro upřesnění – licence tohoto odstavce neposkytuje právo (a) opravňovat třetí strany nebo jim dovolovat používat Aplikaci(e) ani na Vaše použití Aplikace (Aplikací) ve prospěch třetí strany, ani (b) Vás neopravňuje distribuovat Aplikaci(e) třetí straně. Chcete-li získat práva na distribuci Aplikace (včetně hostingu umožňujícího přístup k nim) třetím stranám, obraťte se prosím na UPS způsobem popsáním v příslušné Technické dokumentaci API. Pokud získáte přístup k nástrojům **UPS Developer Kit API** jako součást Řešení třetí strany, neobdržíte Technickou dokumentaci API a nemáte právo vyvíjet ani distribuovat Aplikaci a zbytek Článku 2 těchto Práv koncového uživatele, neplatí pro Vaše používání jakéhokoli nástroje UPS Developer Kit API prostřednictvím takového Řešení třetí strany. Přístup k jakémukoli nástroji **UPS Developer Kit API** můžete mít z kterékoli země nebo území, které nejsou Zakázaným teritoriem. Berete však na vědomí a souhlasíte s tím, že se u nástroje **UPS Developer Kit API** v každé zemi nebo na každém území Dovoleného teritoria nemusí dostavit zamýšlený výsledek. Můžete se podívat do platné Technické dokumentace API, kde zjistíte, pro kterou zemi nebo území se pro daný nástroj **UPS Developer Toolkit API** dostaví zamýšlený výsledek.

2.2 *Vlastnictví.* Budete vlastníkem všech práv, vlastnických titulů a majetkových zájmů spojených s Aplikací (Aplikacemi), s výjimkou těch, které se vztahují k Materiálům UPS nebo z nich odvozeným dílům či jejich modifikacím, které jsou do Aplikace (Aplikací) zapracovány.

2.3 Přístup k aplikacím. Na písemnou žádost UPS poskytnete UPS přístup k Aplikaci nebo kopii Aplikace a/nebo přístup k Aktualizaci nebo kopii Aktualizace (podle volby UPS), stejně jako adresu URL pro všechny lokality Aplikace na internetu (pokud je Aplikace používána nebo zpřístupněna prostřednictvím internetu), aby společnost UPS mohla stanovit, zda je aplikace v souladu s podmínkami této Smlouvy, mimo jiné včetně Technické dokumentace API. UPS může bez upozornění pozastavit přístup k nástroji (nástrojům) UPS Developer Kit API, pakliže se důvodně domnívá, že Aplikace porušuje tuto Smlouvu.

2.4 Podpora. Vyjma otázek týkajících se poskytování produktů a služeb společností UPS (např. registrace na UPS.com nebo UPS My Choice®) budete pro Vaši Aplikaci zajišťovat údržbu a podporu Vy.

2.5 Zobrazení informací. Aplikace nesmí zobrazovat informace týkající se kteréhokoli jiného poskytovatele přepravních služeb nebo informace o těchto jiných přepravních službách na žádné stránce zobrazující Informace, ať již se skládá z jednoho nebo více rámců. Tento požadavek nebrání tomu, aby Aplikace zobrazovala menu poskytovatelů přepravních služeb, pokud takové menu nebo stránka neobsahují žádné jiné informace, což mimo jiné zahrnuje informace popisující nebo týkající se konkrétní úrovně služeb těchto poskytovatelů přepravních služeb. V Aplikaci musíte prezentovat všechna data v každém datovém poli bez dodatků, vymazání nebo modifikací jakéhokoli druhu.

2.6 Zákazy. Když používáte nástroje UPS Developer Kit API, neposkytnete vedlejší licenci k nástroji UPS Developer Kit API pro použití třetí stranou. V důsledku toho nevytvoříte Aplikaci, která bude fungovat v podstatě stejně jako UPS Developer Kit API, a nebudete ji nabízet k použití třetími stranami ani nebudete používat API ke zpracování nebo ukládání jakýchkoli dat, která podléhají předpisům týkajícím se mezinárodního obchodu se zbraněmi (International Traffic in Arms Regulations) spravovaným americkým ministerstvem zahraničí.

2.7 Informace o sazbách. Pokud zobrazujete nebo propagujete sazby, které se liší od sazeb UPS dodaných prostřednictvím nástrojů UPS Developer Kit, musíte jasně zobrazit následující text (nebo jiný text, který Vám UPS může čas od času dodat) v přiměřené blízkosti k těmto sazbám: „Tyto sazby nemusejí nutně představovat skutečné sazby UPS a mohou zahrnovat poplatky za zpracování zásilky účtované [Vámi nebo Vaší firmou].“

2.8 Omezení pro hostování. Můžete (1) hostovat Aplikaci na svém pracovišti v jakékoli zemi nebo na území, které není Zakázaným teritoriem, nebo (2) uzavřít smlouvu s Poskytovatelem služeb, který není Konkurentem UPS („Poskytovatel hostingu“), pokud tento Konkurent UPS není písemně schválen UPS, pro účely hostování Aplikace na pracovišti Poskytovatele hostingu v jakékoli zemi nebo na území, které není Zakázaným teritoriem, výhradně ve Váš prospěch.

2.9 Omezení. UPS dle svého vlastního uvážení stanoví a prosazuje limity Vašeho používání nástrojů UPS Developer Kit API (např. omezení počtu žádostí, které můžete vznést). S těmito omezeními, která jsou zdokumentována u každého nástroje UPS Developer Kit API, souhlasíte a nebudete se je snažit obcházet. Pokud byste chtěli používat kterýkoli z nástrojů UPS Developer Kit API mimo tyto limity, musíte získat výslovný souhlas UPS (a UPS může tento požadavek odmítnout nebo může jeho přijetí podmínit Vaším souhlasem s dalšími podmínkami a/nebo poplatky za dané použití).

**3 Podmínky pro jednotlivé nástroje UPS Developer Kit API.** Kromě podmínek Článku 1 výše platí pro konkrétní nástroj UPS Developer Kit API následující podmínky.

3.1 UPS® Address Validation API a UPS Street Level Address Validation API. Jakékoli žádosti ke zpracování nástroji **UPS Address Validation API** nebo **UPS Street Level Address Validation API** budou výhradně pro účely ověření adresy v souvislosti s předáváním zásilky pro doručení prostřednictvím služeb nabízených organizacemi UPSI. Musíte vytvářet Aplikaci(e) takovým způsobem, aby následující text (nebo jiný text, který Vám UPS může čas od času dodat) byl výrazně zobrazen ve stejném viditelném okně nebo v přiměřené blízkosti k textu informujícímu uživatele o neplatné adrese: „UPOZORNĚNÍ: UPS nenese žádnou zodpovědnost za informace poskytnuté v rámci funkce ověřování adres. Funkce ověřování adres nepodporuje identifikaci nebo ověření totožnosti osob, které bydlí nebo mají sídlo na dané adrese.“ Musíte také vytvářet Aplikaci(e) takovým způsobem, aby následující text (nebo jiný text, který Vám UPS může čas od času dodat) byl výrazně zobrazen ve stejném viditelném okně nebo v přiměřené blízkosti k Informacím zobrazeným pomocí nástroje **UPS Address Validation API** nebo **Street Level Address Validation API**, poskytujícím uživateli údaje podle Vaší volby buďto: (a) ohledně adresy na poštovní schránku, nebo (b) ohledně jakékoli adresy: „UPOZORNĚNÍ: Funkce



ověřování adres ověří adresy na poštovní schránky. UPS však nedoručuje zásilky do poštovních schránek. Pokusy zákazníka posílat prostřednictvím UPS zásilky do poštovní schránky mohou vést k dodatečným poplatkům.“

3.2 UPS® Shipping API. Nástroj **UPS Shipping API** poskytuje přístup k (1) **softwaru UPS pro nebezpečné materiály**, což usnadňuje dodávku určitého nebezpečného zboží a nebezpečných materiálů, a (2) **Možnostem mezinárodní databáze znalostí**, které poskytují přístup k informacím, které lze použít k usnadnění přeshraniční přepravy. Použití **softwaru UPS pro nebezpečné materiály** se řídí Oddílem 10.1 Práv koncového uživatele a použití **Možností mezinárodní databáze znalostí** prostřednictvím **služeb UPS Shipping API** se řídí Oddílem 3.6 Informací a obecných zásad používání.

### 3.3 UPS Delivery Intercept™ API.

(a) *Oprávnění zaměstnanci.* Zajistíte, aby ke kterékoli Aplikaci, která zahrnuje Rozhraní s **UPS Delivery Intercept API** („Aplikace DI“), měli přístup pouze ti Vaši zaměstnanci, kteří k takovéto Aplikaci DI potřebují mít přístup během plnění svých běžných povinností, aby si vyžádali služby Delivery Intercept pro Vaše Zásilky předané k odeslání na základě Vašeho pověření („Zaměstnanci s oprávněním pro DI“). Povedete seznam Zaměstnanců s oprávněním pro DI, který společnosti UPS poskytnete do deseti pracovních dní od takového požadavku na kontrolu.

(b) *Přístup k nástrojům a jejich použití.* Přístup a používání Aplikace DI, mimo jiné prostřednictvím Vašich síťových zdrojů, platform, zařízení, serverů, pracovních stanic a aplikací vytvořených ve Vaší síti, bude pro každého Zaměstnance s oprávněním pro DI vyžadovat ID uživatele a heslo. Musíte zajistit, aby ID uživatelů a hesla pro Aplikaci DI byla spravována následovně: (1) každý Zaměstnanec s oprávněním pro DI zachová jedinečné vlastnictví jediného ID uživatele a hesla; (2) žádné ID uživatele nebude sdíleno jako generické nebo skupinové ID uživatele; (3) všechna přístupová práva budou okamžitě zrušena nebo vymazána u všech Zaměstnanců s oprávněním pro DI, jejichž pracovní poměr byl ukončen, kteří mají dovolenou nebo byli přeloženi; (4) přístupová práva k Aplikaci DI budete Zaměstnancům s oprávněním pro DI udělovat na základě pracovní role minimálně s privilegii potřebnými pro takovouto pracovní roli; (5) pokud bude ID uživatele zrušeno, musí být předtím, než bude moci být ID uživatele znovu aktivováno, provedeno opětovné ověření a pozitivní identifikace Zaměstnance s oprávněním pro DI; a (6) maximálně po pěti neúspěšných pokusech o přihlášení musí být ID uživatele deaktivováno. Minimálně jednou měsíčně budete kontrolovat oprávnění pro přístup k Aplikaci DI, aby bylo zajištěno, že veškerá takováto oprávnění zůstávají adekvátní.

(c) *Bezpečnost.* Během doby Platnosti této Smlouvy budete neustále dodržovat fyzická bezpečnostní opatření pro fyzický přístup k pracovním stanicím používaným pro přístup k Aplikaci DI, která poskytují minimálně stejnou ochranu jako opatření, která dodržíte u svých vlastních obchodních tajemství.

(d) *Záznam o používání.* Budete zaznamenávat všechny činnosti týkající se přístupu k Aplikaci DI. Tato data auditování se musí uchovávat během doby platnosti této smlouvy a 24 měsíců poté. Protokolování musí obsahovat minimálně následující: (1) datum a čas každé události, která byla zaznamenána do protokolu; (2) kdy relace končí; (3) zdrojovou a cílovou IP adresu; (4) ID uživatele; (5) podrobnosti o pokusech, úspěšných a neúspěšných pokusech o přístup; a (6) typ prováděné činnosti.

(e) *Audit.* Poskytnete společnosti UPS a jejím auditorům (včetně pracovníků interního auditu a externích auditorů) právo zkontrolovat, jak dodržíte požadavky tohoto Oddílu 3.3(e) na zabezpečení a manipulaci s daty za těchto okolností: (1) poté, co se UPS bude důvodně v dobré víře domnívat, že došlo ke zneužití Aplikace DI nebo jejího (jejích) Rozhraní, podvodu prostřednictvím Aplikace DI nebo jejího (jejích) Rozhraní, nebo nedodržení povinností zabezpečení tohoto Oddílu 3.3 z Vaší strany, nebo (2) po jakémkoli porušení jakéhokoli omezení zveřejnění informací podle Článku 1 Informací a obecných zásad používání, pokud jde o informace, které jste prostřednictvím Aplikace DI obdrželi. Takovéto právo na kontrolu bude zahrnovat přístup (X) na Vaše pracoviště, odkud se k Aplikaci DI přistupuje, (Y) k Oprávněným zaměstnancům, a (Z) k údajům a záznamům týkajícím se přístupu a používání Aplikace DI.

(f) *Odškodnění.* Výlučně na své náklady a výdaje odškodníte Subjekty UPS zbavené zodpovědnosti a zbavíte je zodpovědnosti za veškeré škody, které Subjektům UPS zbaveným zodpovědnosti vznikly na základě nebo v souvislosti s (1) používáním nebo zneužitím nástroje UPS Delivery Intercept API a Systémů UPS Vámi a Vašimi zaměstnanci, zástupci nebo smluvními dodavateli a (2) s jakýmkoli použitím nebo přístupem k nástroji UPS Delivery Intercept API a Systémům UPS kteroukoli Osobou, která získá přístup prostřednictvím použití Rozhraní, Aplikace nebo Bezpečnostních prvků, mimo jiné včetně jakéhokoli přímého či nepřímého použití nebo přístupu, bez ohledu na to, zda jste k němu dali oprávnění, či nikoli.



### 3.4 UPS® Locator API pro lokality UPS Access Point.

(a) *Další omezení používání.* Souhlasíte s tím, že smíte využívat nástroj **UPS Locator API pro lokality UPS Access Point** jen pro pomoc při odpovídání na žádosti vytvořené zákazníkem o prohlášení informací o Zásilkách předaných k odeslání. Nesmíte použít informace o lokalitách získaných nástrojem **UPS Locator API pro lokality UPS Access Point** pro jiné účely než plnění těchto žádostí vytvořených zákazníkem. Musíte zlikvidovat jakékoliv informace o lokalitách získané nástrojem **UPS Locator API pro lokality UPS Access Point** po dokončení každé vzdálené komunikace s Vaším zákazníkem. Souhlasíte s tím, že nebudete používat informace o lokalitách získané nástrojem **UPS Locator API pro lokality UPS Access Point**, ať už celé, nebo jejich části, jinak, než je uvedeno výše v Oddíle 3.4(a) bez výslovného písemného souhlasu společnosti UPS.

(b) *Neexistence práv k ochranným známkám.* Bez ohledu na obsah jakéhokoli ustanovení Vás tato Smlouva neopravňuje používat jakékoliv ochranné známky, slovo, název, symbol nebo přístroj nebo jakoukoliv jejich kombinaci vlastněnou nebo licencovanou UPS v jakékoliv aplikaci UPS Access Point Application. V rozsahu, v jakém chcete používat ochranné známky ve spojení s aplikací UPS Access Point Application, musíte vyplnit formulář žádosti o značku UPS Access Point na stránce UPS Brand Central na <https://brand.ups.com> a získat licenci na ochrannou známku od UPS, poskytnutou na základě vlastního uvážení UPS.

### 3.5 Nástroj UPS® Electronic Manifest Service a UPS Host Manifest Service.

(a) *Požadavky pro zaslání informací.* Souhlasíte s tím, že můžete zaslat informace PLD do **UPS Electronic Manifest Service** nebo **UPS Host Manifest Service** pouze tehdy, pokud (1) nejdříve ověříte všechny informace PLD pomocí nástroje **UPS Rating API** a funkce ověření adresy, pomocí níž se prověřuje přesnost údajů města, státu a poštovního směrovacího čísla (tam, kde se používá), (2) jste od UPS obdrželi písemné osvědčení uvádějící, že Aplikace a jakékoli Rozhraní použité s touto Aplikací byly vyhodnoceny a schváleny UPS, nebo (3) jste získali přístup ke službě **UPS Electronic Manifest Service** nebo **UPS Host Manifest Service** prostřednictvím Řešení třetí strany. Toto osvědčení je neplatné, pokud jsou Aplikace nebo Rozhraní jakýmkoli způsobem modifikovány nebo pozměněny, nebo pokud jsou používány ve spojení s jakýmkoli softwarem, který ovlivňuje funkce Aplikace nebo Rozhraní.

(b) *Výměna informací.* Tímto berete na vědomí, že UPS může mít po určitou omezenou dobu přístup k Aplikaci nebo Řešení třetí strany, a to výhradně za účelem poskytování aktualizací a změn týkajících se služeb UPS, sazeb UPS, doručovacích kódů a/nebo Materiálů UPS obsažených v Aplikaci nebo Řešení třetí strany.

(c) *Zasílání informací PLD.* Musíte přenést informace PLD do UPS pro jakoukoli Odchozí zásilku manifestovanou prostřednictvím **UPS Electronic Manifest Service** a **UPS Host Manifest Service** předtím, než řidič UPS tuto zásilku vyzvedne.

3.6 UPS® Account Validation API. Prohlašujete a zaručujete, že se budete pokoušet ověřovat čísla účtů pomocí nástroje **UPS Account Validation API** pouze v případech, kdy jste získali povolení od oprávněných držitelů takových účtů daná čísla účtů ověřovat. Výlučně na své náklady a výdaje odškodníte Subjekty UPS zbavené zodpovědnosti a zbavíte je odpovědnosti za veškeré Škody, které Subjektům UPS zbaveným zodpovědnosti vznikly či které tyto utrpěly na základě Vašeho porušení Oddílu 3.6 .

### 3.7 UPS My Choice™ Enrollment API a UPS My Choice™ Eligibility API.

(a) *Omezení.* Společnosti UPS budete přeposílat informace pro předběžnou registraci pouze pomocí nástroje **UPS My Choice® Enrollment API** a **UPS My Choice® Eligibility API**, když informace vložil přímo Subjekt, který má být předběžně registrován („Registrovaný subjekt nástroje My Choice“), nebo byly předvyplněny Aplikací a v každém případě potvrzeny ze strany Registrovaného subjektu nástroje My Choice. Pro vyloučení veškerých pochyb je stanoveno, že nesmíte přeposílat společnosti UPS informace pro předběžnou registraci ve službě UPS My Choice®, pokud byly získány prostřednictvím call centra. Můžete použít pouze informace poskytnuté společností UPS prostřednictvím služby **UPS My Choice® Enrollment API** a nástroje **UPS My Choice Eligibility API** („Informace nástroje Enrollment API“) v souvislosti s registrací Registrovaného subjektu služby My Choice® do služeb UPS My Choice® spojeného s tímto Registrovaným subjektem služby My Choice® tak, jak je zde výslovně povoleno.

(b) *Uložení získaných informací.* Vyjma za omezeným účelem dodržení níže popsaných postupů dočasného uchování a přenosu se Vám zakazuje ukládat jakékoli jiné Informace nástroje My Choice Enrollment kromě efemérních kopií, které jsou potřebné pro výměnu informací se Systémy UPS a Registrovanými subjekty nástroje My Choice prostřednictvím Aplikace vztahující se ke konkrétnímu požadavku ze strany Registrovaného subjektu nástroje My Choice na interakci s Aplikací. Všechny efemérní kopie musí být nezměnitelně zlikvidovány po dokončení výměny informací ze strany Registrovaného subjektu nástroje My Choice, pro kterého byla kopie vytvořena.

(c) *Souhlas Registrovaného subjektu nástroje My Choice a pokyny pro vývoj.*

(i) Předložení. Předložíte Registrovanému subjektu nástroje My Choice prostředky, jejichž pomocí mohou Registrované subjekty služby My Choice<sup>®</sup> výslovně požádat o registraci do nástroje UPS My Choice pomocí Aplikace („Oznámení o souhlasu s registrací do nástroje My Choice Enrollment“). Rozhraní Aplikace musí obsahovat zaškrťovací políčko jako součást Oznámení o souhlasu s registrací do nástroje My Choice Enrollment. Oznámení o souhlasu s registrací do nástroje My Choice Enrollment může být doprovázeno licencovanými značkami za předpokladu, že jsou tyto licencované značky My Choice Enrollment zobrazeny v souladu s touto Smlouvou. Oznámení o souhlasu s registrací do nástroje My Choice Enrollment musí mít podobu, která je ve své podstatě podobná následujícímu znění: „Ano. Předběžně mě zaregistrujte do služby UPS My Choice<sup>®</sup>, abych mohl(a) e-mailem dostat oznámení o doručení balíčku. Rozumím tomu, že společnost UPS použije údaje shromážděné [Vámi] k tomu, aby mě předběžně zaregistrovala do služby UPS My Choice<sup>®</sup> a zaslala mi e-mail na adresu, kterou jsem poskytl(a), spolu s dalšími informacemi, včetně toho, jak se mohu zaregistrovat plně, abych získal(a) další funkce. V případě dotazů viz Oznámení UPS o ochraně osobních údajů na stránce [www.ups.com](http://www.ups.com).” Před oznámením o souhlasu s registrací do nástroje My Choice<sup>®</sup> Enrollment musí být předloženo zaškrťovací políčko, které není předem vybráno.

(ii) Kontrola. Před komerčním použitím Aplikace poskytnete společnosti UPS odkaz na stránku pro účely vývoje a testování, kde může UPS zkontrolovat Vámi navrhované Oznámení o souhlasu s registrací do nástroje My Choice Enrollment, za účelem kontroly a souhlasu ze strany společnosti UPS. UPS si vyhrazuje právo odmítnout jakékoli Vámi navrhované Oznámení o souhlasu s registrací do nástroje My Choice Enrollment. Pokud UPS odmítne Vámi navrhované Oznámení o souhlasu s registrací do nástroje My Choice Enrollment, budou smluvní strany společně pracovat na vymyšlení vzájemně akceptovatelného Oznámení o souhlasu s registrací do nástroje My Choice Enrollment. Vy a UPS se společně dohodnete na umístění Oznámení o souhlasu s registrací do nástroje My Choice Enrollment v Rozhraní. Dále na žádost společnosti UPS jí do tří (3) dnů od takovéto žádosti poskytnete kompletní kopii grafického uživatelského rozhraní pro každou obrazovku Aplikace procesu registrace do služby UPS My Choice<sup>®</sup>.

(iii) Záznam o souhlasu. Budete shromažďovat a uchovávat údaje, včetně jména a příjmení Registrovaného subjektu nástroje My Choice, data, časového razítka a verze návrhu Rozhraní (takovéto údaje Registrovaného subjektu nástroje My Choice se souhrnně nazývají „Záznam o souhlasu registrovaného subjektu nástroje My Choice Enrollment“), jako důkaz o výslovném požadavku každého Registrovaného subjektu služeb My Choice o registraci do služby UPS My Choice<sup>®</sup>. Společnosti UPS do tří (3) dnů od takovéto žádosti poskytnete elektronicky prostřednictvím zabezpečeného protokolu FTP („FTP“) ve formátu .CSV veškeré Záznamy o souhlasu registrovaného subjektu nástroje My Choice Enrollment. Poté, co poskytnete UPS Záznamy o souhlasu registrovaného subjektu nástroje My Choice Enrollment dle předchozího odstavce, tyto Záznamy o souhlasu registrovaného subjektu nástroje My Choice Enrollment vymažete.

(d) *Správce záznamů.* Na žádost UPS zpřístupníte na náklady společnosti UPS správce záznamů za účelem dokázání souhlasu s registrací Registrovaného subjektu My Choice do služby UPS My Choice<sup>®</sup> pomocí veškerých dostupných informací.

(e) *Odškodnění.* Výlučně na své náklady a výdaje odškodníte Subjekty UPS zbavené zodpovědnosti a zbavíte je zodpovědnosti za veškeré Škody, které Subjektům UPS zbaveným zodpovědnosti vznikly či které tyto utrpěly na základě nebo v souvislosti s tím, že (i) nejste schopni poskytnout dostatečné důkazy pro prokázání souhlasu Registrovaného subjektu služby UPS My Choice<sup>®</sup> s registrací do nástroje UPS My Choice<sup>®</sup> nebo (ii) poskytnete společnosti UPS nesprávné informace prostřednictvím nástroje **UPS My Choice<sup>®</sup> Enrollment API** a **UPS My Choice<sup>®</sup> Eligibility API**.

#### 4 Všechny Technologie UPS dostupné přes web. Následující podmínky platí pro všechny Technologie UPS dostupné na webových stránkách UPS.

4.1 Dostupné funkce. Přístup ke kterékoli z Technologií UPS dostupných přes web můžete mít z kterékoli země nebo území, které nejsou Zakázaným teritoriem. Berete však na vědomí a souhlasíte s tím, že se u Technologie UPS dostupné přes web v každé zemi nebo na každém území Dovoleno teritoria nemusí dostavit zamýšlený výsledek.

4.2 Jednotné přihlašování a online služby třetí strany. UPS nabízí pro UPS.com funkci jednotného přihlašování. Pokud se rozhodnete použít své přihlašovací údaje pro jednu z dostupných sociálních platform uvedených na přihlašovací stránce UPS.com (jednotlivě „Platforma“), dostane UPS z Platformy Vaše základní údaje, jako je Vaše jméno, e-mailová adresa, a jakékoli další informace, u nichž nyní nebo v budoucnu dovolíte, aby je Platforma s UPS sdílela. Když se na Platformách angažujete, spolupracujete s třetí stranou, nikoli s UPS. UPS Platformy neschvaluje a nemá nad nimi žádnou kontrolu. Informace, které s Platformou sdílíte, se řídí předpisy o ochraně osobních údajů dané Platformy a Vaším nastavením ochrany osobních údajů na Platformě. UPS neposkytuje žádné prohlášení ani výslovné ani odvozené záruky ohledně Platformem nebo webových stránek nebo aplikace jakékoli jiné třetí strany (včetně přesnosti, spolehlivosti nebo úplnosti informací jí poskytnutých nebo jejich postupů v oblasti ochrany osobních údajů). Pokud se rozhodnete vstoupit na jiné webové stránky, včetně kterékoli z Platformem, činíte tak na své vlastní riziko. UPS nebude za žádných okolností zodpovědná za jakoukoli ztrátu nebo škodu vyplývající z Vašeho používání Platformy nebo jakékoli jiné webové stránky nebo aplikace třetí strany. Pokud budou služby Platformy z jakéhokoli důvodu dočasně nebo trvale nedostupné, pokud se rozhodnete vymazat svůj účet na Platformě nebo pokud zrušíte propojení Vašich přihlašovacích údajů na Platformu a Vašeho profilu UPS vedeného na ups.com, nebudete se moci přihlásit na svůj profil UPS vedený na ups.com pomocí přihlašovacích údajů Platformy. Abyste se mohli přihlásit a dále používat svůj profil UPS vedený na UPS.com, budete se muset přihlásit pomocí svých přihlašovacích údajů pro Váš profil UPS.

#### 5 Podmínky pro jednotlivé Technologie UPS dostupné přes web. Kromě podmínek Článku 3 výše platí pro konkrétní Technologie UPS dostupné přes web na webových stránkách UPS následující podmínky.

5.1 UPS.com™ Shipping. Nástroj **UPS.com™ Shipping** poskytuje přístup k softwaru **UPS pro nebezpečné materiály**, což usnadňuje dodávku určitého nebezpečného zboží a nebezpečných materiálů. Použití softwaru **UPS pro nebezpečné materiály** se řídí Oddílem 10.1 Práv koncového uživatele.

5.2 UPS.com™ Void a Shipment. Souhlasíte s tím, že můžete zrušit zásilku prostřednictvím služby **UPS.com Void a Shipment** pouze tehdy, pokud (1) se jedná o zásilku na Účtu UPS spojeném s Vaším Systémovým účtem pro UPS.com, avšak nikoli na účtu, na němž jsou poplatky účtovány přímo na platební kartu; (2) společnost UPS obdržela platná data PLD pro danou zásilku, avšak dosud nepřevzala zásilku; a (3) žádost o zrušení zásilky byla vydána více než dvacet čtyři (24) hodin poté, co společnost UPS obdržela platná data PLD pro danou zásilku, pokud je zásilka zpracována prostřednictvím Technologie UPS zvané **UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping)**, **UPS CampusShip** nebo **UPS Developer Kit API**. Dále zaručujete, že máte oprávnění pro zrušení jakékoli zásilky prostřednictvím služby **UPS.com Void a Shipment**.

5.3 UPS.com™ Order Supplies. UPS si vyhrazuje právo podle vlastního uvážení dodat přepravní spotřební materiály na základě objednávky zasláné prostřednictvím **UPS.com Order Supplies** v úplnosti, částečně nebo je nedodat vůbec, což se týká mimo jiné i dodání spotřebních materiálů na základě celkového objemu přepravy pro daný Účet UPS uvedený v objednávce.

5.4 UPS Paperless™ Invoice / Paperless Document Setup Process. **UPS Paperless™ Invoice/Paperless Document Setup Process** neboli Proces nastavení bezpapírové faktury / bezpapírového dokumentu Vám umožňuje uložit obrázky dokumentů UPS souvisejících se Zásilkou předanou k odeslání (např. fakturu) pro použití v souvislosti s doručením Zásilky předané k odeslání. **Proces nastavení bezpapírové faktury / bezpapírového dokumentu** využívá PLD pro balíčky poslané prostřednictvím UPS a Vámi elektronicky podané prostřednictvím systému kompatibilního s Bezpapírovou fakturou UPS, aby byla vytvořena faktura tak, jak je potřeba pro proces dodání. Do systému Bezpapírová faktura UPS se můžete přihlásit tím, že dokončíte **Proces nastavení pro bezpapírové faktury / bezpapírového dokumentu UPS**, který je k dispozici na UPS.com a předáte kopii svého hlavičkového papíru, oprávněného podpisu v elektronické formě a čísla Účtů UPS, s nimiž bude Bezpapírová faktura UPS používána. Berete na vědomí, že společnost UPS bude používat předložený hlavičkový papír a oprávněný podpis k vytvoření faktur jako součást Bezpapírové faktury UPS. Berete na vědomí, že pouze pro balíčky zasláné pod čísly účtů UPS, které předložíte při **Procesu nastavení bezpapírové faktury / bezpapírového dokumentu UPS**, budou připadat v úvahu pro Bezpapírové faktury UPS. V případě, že se použít

oprávněného podpisu stane neplatným, souhlasíte s tím, že o tomto budete společnost UPS informovat a že nebudete používat bezpapírové faktury UPS, dokud neposkytnete společnosti UPS aktualizovaný řádně oprávněný podpis. Navíc berete na vědomí, že abyste mohli získat pro balíček **Proces nastavení bezpapírové faktury / bezpapírového dokumentu UPS**, musíte poslat UPS PLD pro balíček přes systém kompatibilní s **bezpapírovou fakturou / bezpapírovým dokumentem UPS** předtím, než podáte balíček společnosti UPS. Vaše používání služeb bezpapírové faktury a bezpapírového dokumentu UPS se řídí podmínkami samostatné smlouvy uzavřené mezi Vámi a UPSI pro takovéto služby. Dále berete na vědomí, že všechny Vámi podané zásilky s použitím Bezpapírové faktury UPS budou podléhat popisům služby a podmínkám stanoveným v platném Průvodci sazbami a službami společnosti UPS a v obchodních podmínkách přepravy/služeb, včetně ustanovení o proclení mezinárodních balíků, o zemi nebo území původu u podané zásilky, která bude vyřizována v rámci Bezpapírové faktury UPS.

#### 5.5 Služba UPS® Claims on the Web.

(a) *Odesílání nároků.* **Služba UPS Claims on the Web** Vám umožňuje společnosti UPS odeslat nárok týkající se ztráty nebo poškození Zásilky předané k odeslání, spolu s dokumentací, jako jsou obrázky poškození, faktury a stvrzenky dokládající výskyt a hodnotu jakékoli takové ztráty nebo poškození („Dokumentace k nároku“) pro Vaše Interní účely. Souhlasíte s tím, že budete odesílat nároky pomocí nástroje **Služba UPS Claims on the Web** pouze pro Vaše Zásilky předané k odeslání. Odesláním Dokumentace k nároku, která dokládá nárok v případě ztráty nebo poškození: (a) udělujete společnosti UPS omezené svolení tuto Dokumentaci k nároku zpracovat a uložit z důvodů zpracování nároků a pro podobné účely a (b) berete na vědomí, že společnost UPS může tuto Dokumentaci k nároku dle svého uvážení použít při zpracování nároku.

(b) *Prohlášení a záruky.* Prohlašujete a zaručujete, že: (1) Dokumentace k nároku, kterou nám poskytnete a kterou společnost UPS zpracuje a uloží, neporušuje ani nebude porušovat jakékoli platné zákony, pravidla či předpisy; (2) Dokumentace k nároku nezasahuje ani nebude zasahovat do duševního vlastnictví třetí strany, práva na zveřejnění či práva na ochranu osobnosti či soukromí v publikovaných materiálech; a neobsahuje kód, který by mohl poškodit či narušit jakýkoli počítač UPS, systém, údaje nebo majetek či by mohl umožnit sledování; (3) Dokumentace k nároku není hanlivá, obscénní, obtěžující, urážlivá a nepoškozuje jakoukoli jinou osobu, neškodí nezletilým a není pornografická; a (4) Dokumentace k nároku není falešná, nepřesná, zavádějící nebo jinak nerelevantní k Vašemu konkrétnímu nároku.

(c) *Odškodnění.* Výlučně na své náklady a výdaje odškodníte Subjekty UPS a zbavíte je odpovědnosti za veškeré Škody, které Subjektům UPS vznikly či které tyto utrpěly v důsledku či v souvislosti s tím, jak společnost UPS zpracovala či uložila Dokumentaci k nároku.

5.6 UPS® Billing Data, PDF Invoice a UPS Email Invoice. Účtovací údaje můžete získat pomocí Technologií UPS známých jako **UPS PDF Invoice** a **UPS Email Invoice** (společně „**Účtovací technologie UPS**“).

(a) *Doručení.* Účtovací údaje v elektronickém formátu, který si vyberete ze seznamu dostupných elektronických formátů (např. .CSV, plochý soubor a PDF), kromě určitých zemí a území, kde jsou jiné formáty vyžadovány zákonem, nebo tak, jak je určeno UPS, budou poskytovány elektronicky (např. stažení souboru nebo e-mail), buď přímo Vám, nebo prostřednictvím Poskytovatelů služeb účtovacích údajů. Váš požadavek, že chcete dostávat fakturu v elektronické formě (nebo tam, kde je toto účinné, Vaše platba faktury obdržené v elektronické formě) zakládá Váš souhlas s tím, že budete dostávat faktury v elektronické formě s výjimkou zemí a území, kde je zákonem vyžadována jiná forma souhlasu. Můžete požadovat, abyste dostávali své faktury v papírové podobě.

(b) *Dodatečné odmítnutí záruky.* ANIŽ SE TÍM OMEZUJE OBECNÁ PLATNOST JAKÝCHKOLI JINÝCH ODMÍTNUTÍ ODPOVĚDNOSTI V TÉTO SMLouvĚ, UPS NEZARUČUJE, ŽE VAŠE POUŽÍVÁNÍ **ÚČTOVACÍ TECHNOLOGIE UPS** NEBO **ÚČETNÍCH ÚDAJŮ** BUDE V SOULADU S PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY, PRAVIDLY A/NEBO NAŘÍZENÍMI, COŽ MIMO JINÉ ZAHRNÚJE JAKÉKOLI ZÁKONY, PRAVIDLA NEBO NAŘÍZENÍ VYŽADUJÍCÍ PAPIROVÉ FAKTURY NEBO TÝKAJÍCÍ SE DPH.

(c) *Rozhodující faktura.* Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že pokud obdržíte od UPS jak Účtovací údaje, tak papírovou verzi faktury, bude oficiální a rozhodující verzí papírová faktura s tím, že veškeré Účtovací údaje, které dostáváte, jsou Vám poskytovány pouze pro Vaši potřebu.

(d) *Doručení faktury.* Jakmile Vás UPS autorizuje k používání **UPS Email Invoice**, budete automaticky dostávat faktury obsahující Účtovací údaje. Až bude faktura připravena k zobrazení, obdržíte oznámení formou e-mailu.

#### 5.7 UPS® Billing Center.

(a) *Doručení faktury .* Jestliže přistoupíte do účetního střediska **UPS Billing Center** a budete jej používat, budete automaticky dostávat faktury v elektronickém formátu s výjimkou určitých zemí a území, kde jsou jiné formáty vyžadovány zákonem, nebo tak, jak je určeno UPS. Všechny faktury generované účetním střediskem **UPS Billing Center** Vám budou zpřístupněny v elektronické formě na webové stránce **UPS Billing Center**. Když je faktura připravena k zobrazení, obdržíte oznámení formou e-mailu nebo v jiné elektronické formě. Vaše používání účetního střediska **UPS Billing Center**, nebo tam, kde je toto účinné, Vaše platba jakékoli faktury obdržené v elektronické formě zakládá Váš souhlas s tím, že budete dostávat faktury v elektronické formě s výjimkou zemí a území, kde je zákonem vyžadována jiná forma souhlasu. Můžete požadovat, abyste dostávali své faktury v papírové podobě. Učiníte-li tak, pak skončí platnost Vaší licence na přístup a využívání účetního střediska **UPS Billing Center**, s výjimkou určitých zemí a území, kde jsou jiné formáty vyžadovány zákonem, nebo tak, jak je určeno UPS.

(b) *Platba faktury.* Zavazujete se, že uhradíte veškeré faktury generované účetním střediskem **UPS Billing Center** prostřednictvím některého ze schválených způsobů platby uvedených ve středisku **UPS Billing Center** a v souladu s Obchodními podmínkami stanovenými v příslušných Převážných obchodních podmínkách / podmínkách služeb společnosti UPS a v této Smlouvě. Dále souhlasíte s tím, že pokud používání účetního střediska **UPS Billing Center** bude mít jakýmkoli způsobem za následek generování faktury, která neodráží příslušné poplatky (včetně těch poplatků, které jsou uvedeny v příslušném dokumentu Převážných obchodních podmínek / podmínek služeb společnosti UPS), UPS Vám bude účtovat veškeré dodatečné poplatky za danou transakci a Vy se zavazujete je uhradit do sedmi (7) dní od data fakturace. Vrácení poplatků, o které požádáte v souvislosti s jakoukoli zásilkou, musí být v souladu s Převážnými obchodními podmínkami/podmínkami služeb společnosti UPS. Všechny změny ve fakturách, generované Zákazníkem, budou přezkoumány společností UPS. Jakékoli úpravy nebo připsání naučovaných poplatků k dobru na účet Zákazníka v důsledku změny ve faktuře, generované Zákazníkem, nepředstavují skutečnost, že UPS s konečnou platností schvaluje požadovanou úpravu nebo že souhlasí s jakýmkoli uvedenými důvody pro tuto úpravu. Zákazník nebude mít nárok na žádné úpravy faktury, připsání částky k dobru nebo vrácení uhrazené částky, pokud UPS rozhodne, že k tomu došlo v důsledku nepatřičného použití účetního střediska **UPS Billing Center**.

(c) *Propagační materiály.* UPS bude mít právo uvádět Vás v seznamu zákazníků UPS ve svých propagačních materiálech distribuovaných třetím stranám, které sestavují seznamy Subjektů používajících **UPS Billing Center**. Není-li v této Smlouvě stanoveno jinak, bude jakékoli použití Vaší ochranné známky, značky služeb, názvů a nebo log společností UPS vyžadovat Vaše předchozí písemné schválení.

(d) *Dodatečné odmítnutí záruky.* ANIŽ SE TÍMTO OMEZUJE OBECNÁ PLATNOST JAKÝCHKOLI JINÝCH ODMÍTNUTÍ ODPOVĚDNOSTI V TÉTO SMLOUVĚ, UPS NEZARUČUJE, ŽE VAŠE POUŽÍVÁNÍ NÁSTROJE **UPS BILLING CENTER** NEBO ÚČTOVACÍCH ÚDAJŮ A FAKTUR VYTVOŘENÝCH STŘEDISKEM **UPS BILLING CENTER** BUDOU V SOULADU S PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY, PRAVIDLY A/NEBO NAŘÍZENÍM, COŽ MIMO JINÉ ZAHRNULÉ JAKÉKOLI ZÁKONY, PRAVIDLA NEBO NAŘÍZENÍ VYŽADUJÍCÍ PAPIROVÉ FAKTURY NEBO TÝKAJÍCÍ SE DPH.

(e) *Přístup a používání.* Bez omezení, a pokud to společnost UPS předem písemně neschválí, je výslovně zakázán jakýkoli přístup do **UPS Billing Center** nebo jeho používání automatickými dotazovacími zařízeními, roboty nebo nástroji pro opakovaný sběr a extrahování dat, jakož i postupy, skripty nebo jinými mechanismy s podobnými funkcemi, které nejsou vlastní součástí Technologie UPS licencované podle této Smlouvy pro tento účel.

#### 5.8 Technologie UPS CampusShip™.

(a) *Firemní adresář.* Může Vám být poskytnuta možnost vytvořit, používat nebo modifikovat skupinový adresář (tzv. „Corporate Address Book“, zkratka CAB) sestávající z údajů o adresách („Data CAB“). Data CAB budou ukládána v systémech UPS a zpřístupněna uživatelům prostřednictvím **technologie UPS CampusShip**. UPS učiní komerčně vhodná opatření pro ochranu Dat CAB před pozměněním, ztrátou nebo nedovoleným přístupem jiných subjektů než Zákazníka. Poté, co bude Zákazníkovo právo na přístup k **technologii UPS CampusShip** zrušeno, budou všechna Data CAB vymazána ze Systémů UPS. Pouze Data

CAB, která jsou následně použita pro manifestování Zásilek předaných k odeslání prostřednictvím **technologie UPS CampusShip**, budou představovat osobní údaje ve smyslu Oddílu 12.10 Všeobecných obchodních podmínek. Přebíráte veškerou zodpovědnost za činnost svých Administrátorů a jiných uživatelů při vytváření, doplňování, prohlížení, sdělování, používání a modifikacích Dat CAB, včetně předání těchto dat do všech jurisdikcí, kde Zákazník může používat Firemní adresář („Zpracování“), včetně všech nároků vzniklých v souvislosti s tímto předáním dat podle právních předpisů pro ochranu údajů nebo soukromí v jakékoli jurisdikci.

(b) *Použití ze strany prodejců.* UPS může dát Zákazníkovi oprávnění k tomu, aby některým svým prodejcům umožnil podílet se na používání **technologie UPS CampusShip** prostřednictvím Prodejců oprávněných k používání služeb. Zákazník souhlasí s tím, že ponese zodpovědnost za veškeré používání **technologie UPS CampusShip** Prodejci oprávněnými k používání služeb stejným způsobem, jako by tito byli Zákazníkovi zaměstnanci. UPS může okamžitě deaktivovat nebo zrušit jakýkoli Systémový účet pro UPS CampusShip zřízený Zákazníkem pro Prodejce oprávněného k používání služeb, a to z vlastního rozhodnutí a s tím, že to Zákazníkovi může, ale nemusí oznámit. Kromě toho bude právo kteréhokoli Prodejce oprávněného k používání služeb na přístup k UPS CampusShip automaticky zrušeno poté, co bude zrušeno právo Zákazníka na používání **technologie UPS CampusShip**. UPS bude zajišťovat zřízení a údržbu Systémového účtu pro UPS CampusShip pro Prodejce oprávněné k používání služeb podle pokynů Zákazníka v souladu s podmínkami této Smlouvy. Bez ohledu na obsah jakéhokoli ustanovení této Smlouvy, které může stanovit jinak, UPS neponese vůči Zákazníkovi žádnou zodpovědnost v souvislosti se správou Systémových účtů Prodejců oprávněných k používání služeb. **ZÁKAZNÍK VÝLUČNĚ NA SVÉ NÁKLADY A VÝDAJE ODŠKODNÍ SUBJEKTY UPS ZBAVENÉ ZODPOVĚDNOSTI A ZBAVÍ JE ODPOVĚDNOSTI ZA VEŠKERÉ ŠKODY (MIMO JINÉ VČETNĚ JAKÝCHKOLI NÁROKŮ VZNESENÝCH PRODEJCEM NEBO PRODEJCEM OPRAVNĚNÝM K POUŽÍVÁNÍ SLUŽEB), KTERÉ SUBJEKTŮM UPS ZBAVENÝM ZODPOVĚDNOSTI VZNIKLY ČI KTERÉ TYTO UTRPĚLY NA ZÁKLADĚ NEBO V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TECHNOLOGIE UPS CAMPUSSHIP, NÁSTROJE PRO PLÁNOVANÝ IMPORT UPS SCHEDULED IMPORT TOOL NEBO INFORMACÍ JAKOUKOLI FYZICKOU NEBO PRÁVNICKOU OSOBOU, KTERÁ K NIM ZÍSKÁ PŘÍSTUP PROSTŘEDNICTVÍM POUŽÍVÁNÍ SYSTÉMOVÉHO ÚČTU PRO UPS CAMPUSSHIP ZŘÍZENÉHO ZÁKAZNÍKEM PRO PRODEJCE OPRAVNĚNÉHO K POUŽÍVÁNÍ SLUŽEB.**

(c) *Systémové účty lokalit.* Pokud k tomu UPS vydá samostatné svolení, Zákazník může zřídit Účty lokalit a umožnit k tomu oprávněným zaměstnancům přístup k **technologii UPS CampusShip** prostřednictvím Systémových účtů lokalit namísto Systémových účtů každého jednotlivého zaměstnance Zákazníka. Pokud společnost UPS dala Zákazníkovi svolení zřídit Systémové účty lokalit, Zákazníkovi zaměstnanci mohou mít přístup a používat **technologii UPS CampusShip** pomocí Systémového účtu lokality výhradně pro účely zpracování a sledování Zásilek předaných k odeslání, manifestovaných prostřednictvím **technologie UPS CampusShip** v jakékoli lokalitě spojené se Systémovým účtem lokality, a tisknout informace o historii zásilek pro tyto Zásilky předané k odeslání. UPS bude zajišťovat zřízení a údržbu Systémových účtů lokalit podle pokynů Zákazníka v souladu s podmínkami této Smlouvy. Bez ohledu na obsah jakéhokoli ustanovení této Smlouvy, které může stanovit jinak, UPS neponese vůči Zákazníkovi žádnou zodpovědnost v souvislosti se správou Systémových účtů lokalit. UPS může na základě vlastního uvážení a z jakéhokoli důvodu okamžitě deaktivovat nebo zrušit jakýkoli Systémový účet lokality po oznámení tohoto rozhodnutí Zákazníkovi.

5.9 UPS.com™ Alert Customization Tool. Nástroj **UPS.com Alert Customization Tool** poskytuje přístup k funkci **UPS Customized Alerts Functionality**, která umožňuje přizpůsobení e-mailu o stavu zásilky, jako jsou zprávy QVN a e-maily UPS My Choice. Berete na vědomí, že když poskytovatel služby zasílá objednávky Vaším jménem, nemusí být Přizpůsobená upozornění k dispozici, pokud se Poskytovateli služeb nepodaří zásilku zaslat pod příslušným Účtem UPS. UPS bude používat stejný Přizpůsobený obsah pro každé Přizpůsobené upozornění, o jehož zaslání požádáte. Přizpůsobený obsah můžete pravidelně měnit zasláním nového nebo pozměněného Přizpůsobeného obsahu společnosti UPS prostřednictvím nástroje **UPS.com Alert Customization**. Nesmíte požádat o začátek používání nového nebo pozměněného Přizpůsobeného obsahu dříve než tři (3) týdny po datu, kdy takový Přizpůsobený obsah společnosti UPS poskytnete.

5.10 TForce Freight® Images. Souhlasíte, že jakékoliv obrázky vytvořené pomocí nástroje TForce Freight® Images, bez ohledu na jejich formu nebo formát, mají být považovány za informace.

5.11 TForce Freight® Notify. Službu **TForce Freight® Notify** můžete používat pro sdělení informací souvisejících se zásilkou předanou k odeslání za předpokladu, že takové sdělení má být určeno pouze osobám, které mají souvislost s takovou zásilkou předanou k odeslání. V případě, že vám adresa naznačuje, že si takový adresát více nepřeje získávat e-mailové zprávy související se zásilkou předanou k odeslání, okamžitě

musíte přestat používat **TForce Freight® Notify** k zaslání e-mailových zpráv takovému adresátovi. V žádném případě není UPS odpovědná za neuskutečnění nebo zpoždění převodu nebo přijetí jakékoliv e-mailové zprávy. Nesete výhradní odpovědnost za obsah textu, který zašlete, jako součást zprávy **TForce Freight® Notify**, a že nebude zahrnovat obsah, který bude považován za obtěžující, hanlivý, urážlivý nebo zraňující, a to pro jakoukoliv osobu. Zaručujete se, že budete pouze požadovat informace prostřednictvím **TForce Freight® Notify**, který zašle UPS ve zprávě **TForce Freight® Notify** (a) vám nebo (b) (1) na e-mailovou adresu sledovanou osobou, která má vztah k zásilce, která podléhá zprávě **TForce Freight® Notify** a (2) pro výhradní účel poskytnout zprávu o stavu nákladní zásilky v rámci zásilkového systému UPS a ne z jiného důvodu. Dále se zaručujete, že předtím, než požádáte UPS o zaslání zprávy **TForce Freight® Notify** osobě, která má vztah k zásilce, zajistíte informovaný a konkrétní souhlas osoby s přijetím zprávy **TForce Freight® Notify** a že jakákoli e-mailová adresa poskytnutá společnosti UPS je přesná a je pod kontrolou této osoby. Výlučně na své náklady a výdaje odškodníte Subjekt UPS zbavené zodpovědnosti a zbavíte je zodpovědnosti za veškeré škody, které Subjekt UPS zbaveným zodpovědnosti vznikly či které tyto utrpěly na základě jakéhokoli porušení záruk v předchozím odstavci či v souvislosti s ním.

5.12 *TForce Freight® Reporting*. Souhlasíte, že jakékoliv zprávy vytvořené pomocí nástroje **TForce Freight® Reporting**, bez ohledu na jejich formu nebo formát, mají být považovány za informace.

**6 Veškerý Software UPS.** Následující podmínky platí pro Vaše používání všech Technologií UPS, které jsou Softwarem, jež Vám UPS distribuuje.

6.1 *Omezené použití*. Software můžete instalovat a používat pouze ve formátu objektového kódu pouze na počítačích, které vlastníte, máte v pronájmu nebo je máte jinak pod kontrolou v příslušném Teritoriu pro takový Software.

6.2 *Ukončení smlouvy*. Po uplynutí období platnosti Smlouvy nebo zrušení licence pro jakýkoli Software z jakéhokoli důvodu musíte okamžitě odstranit ze svého hardwaru, systémů a jiných médií a zařízení pro uchování dat všechny kopie Softwaru spojeného s licenci, jejíž období platnosti uplynulo nebo která byla zrušena.

6.3 *Odmítnutí virové záruky*. UPS výslovně odmítá jakékoli výslovné nebo implicitní záruky, že Software neobsahuje nebo v něm nejsou přítomny počítačové viry.

6.4 *Produkty firmy Microsoft®*. Některý software UPS přichází s verzí Microsoft® SQL Server v balíčku pro instalaci softwaru. Pokud se rozhodnete nainstalovat a používat software UPS, potvrzujete a souhlasíte, že vaše používání distribuované kopie Microsoft® SQL Server se řídí licenčními podmínkami pro software společnosti Microsoft, které se nacházejí na stránkách <https://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=29693>.

6.5 *Zodpovědnost*. NESETE VÝHRADNÍ A VÝLUČNOU ZODPOVĚDNOST ZA POUŽÍVÁNÍ NEBO POŠKOZENÍ SOFTWARE, KTERÝ VÁM DODALA SPOLEČNOST UPS, A ZA VEŠKERÁ DATA SOUVISEJÍCÍ S TAKOVÝM SOFTWAREM (NAPŘÍKLAD DATABÁZOVÉ ZDROJE), K NĚMUŽ ZÍSKÁ PŘÍMÝ NEBO NEPŘÍMÝ PŘÍSTUP JAKÁKOLI OSOBA, AŤ UŽ S VAŠÍM SVOLENÍM NEBO BEZ NĚHO.

**7 Podmínky pro jednotlivý Software UPS.** Kromě podmínek Článku 6 výše platí pro konkrétní UPS Software UPS následující podmínky.

7.1 *Software UPS WorldShip®*.

(a) *Nebezpečné materiály*. Software **UPS WorldShip** poskytuje přístup k (1) **Softwaru UPS pro nebezpečné materiály**, který umožňuje dodávku určitého nebezpečného zboží a nebezpečných materiálů, a (2) **Možnostem mezinárodní databáze znalostí**, které poskytují přístup k informacím, které lze použít k usnadnění přeshraniční přepravy. Použití **softwaru UPS pro nebezpečné materiály** se řídí Oddílem 10.1 Práv koncového uživatele a použití **Možností mezinárodní databáze znalostí** prostřednictvím **softwaru UPS WorldShip** se řídí Oddílem 3.6 Informací a obecných zásad používání.

(b) *Převzetí*. **Software UPS WorldShip** musí být převzat s použitím Vašeho Účtu UPS nebo Účtu UPS přiřazeného třetí straně, která Vám dala oprávnění použít daný Účet UPS ve spojitosti se Službami přímého obchodování přes hranice, námořní a letecké přepravy (Trade Direct Cross Border, Ocean and Air



Services), o které tato třetí strana požádala (Účet UPS a Účet UPS třetí strany jsou zde uváděny pod společným pojmem „Účet UPS pro Trade Direct“).

(c) *Místo používání.* **Software UPS WorldShip** lze používat pouze se Zásilkami předanými k odeslání (1) s uvedeným místem odeslání, kterým musí být pracoviště, kde je instalován **software UPS WorldShip**, nebo adresa spojená s Účtem UPS pro Trade Direct, nebo (2) když jste uzavřeli všeobecnou smlouvu o službách se společností UPS Supply Chain Solutions, Inc. pro Služby přímého obchodování přes hranice, námořní a leteckou přepravu, které jste si objednali, a takové balíčky jsou součástí konsolidované zásilky podle Přímého obchodování přes hranice, námořní a letecké přepravy, a v takovém případě jen pro usnadnění používání služeb nabízených UPSI, jako je mimo jiné zpracování a sledování těchto zásilek, a ne pro žádné jiné účely.

(d) *Databáze UPS.* Databáze UPS jsou distribuovány ve spojení se **Softwarem UPS WorldShip**. Můžete používat tyto Databáze UPS pouze pro přípravu přepravních štítků pomocí **software UPS WorldShip**, s nímž je každá tato Databáze UPS distribuována, a ne pro žádné jiné účely. K těmto Databázím UPS můžete mít přístup, pozměňovat je nebo je modifikovat výhradně s použitím **software UPS WorldShip** pomocí (1) importování dat a (2) funkcí **software UPS WorldShip** pro mapování a integraci externích databází. Kvůli objasnění, ale bez omezení, nesmíte exportovat, ať už pomocí (i) funkce exportu dat integrované do **software UPS WorldShip**, (ii) extrakce z rozhraní **software UPS WorldShip** (např. screen scraping) nebo (iii) jinak žádná data z databází UPS a využívat taková data za účelem porovnávání přepravních poplatků či dodacích lhůt s přepravními poplatky či dodacími lhůtami žádné třetí osoby, která není členem UPSI.

(e) *Cílová adresa.* Cílová adresa pro každý štítek generovaný pomocí softwaru **UPS WorldShip** musí být ověřena s použitím funkce pro ověření adres UPS, která je součástí **software UPS WorldShip**.

(f) *Zasílání informací PLD.* **Software UPS WorldShip** obsahuje funkci pro zasílání informací PLD do UPS. Tuto zasílací funkci lze používat pouze pro přenos informací PLD do UPS pro Zásilky předané k odeslání uvedené v odstavci (c) výše a manifestované prostřednictvím funkcí **software UPS WorldShip** pro kódovaný import (keyed import), skupinový import (batch import), XML auto import, rychlé předávání přepravních informací (hand-off shipping) nebo přímá zadávání informací.

(g) *Aktuální verze.* Berete tímto na vědomí a souhlasíte s tím, že pokud nebudete používat nejnovější verzi **software UPS WorldShip** a Databází UPS, může to mít za důsledek účtování případného poplatku za manuální zpracování, jak je stanoveno v Přepravních obchodních podmínkách / podmínkách služeb společnosti UPS platných v době přepravy.

(h) *Posílání zpráv prostřednictvím softwaru UPS WorldShip.* **Software UPS WorldShip** obsahuje funkci pro zobrazení zpráv, které Vám zašle UPS. Souhlasíte s tím, že bez ohledu na to, že jste případně zvolili jinou možnost pro zprávy od UPS, Vám UPS může v rámci podmínek pro licenci pro **software UPS WorldShip** udělenou v této Smlouvě zasílat zprávy prostřednictvím **software UPS WorldShip**, včetně, mimo jiné, funkčních, provozních či marketingových zpráv pro **software UPS WorldShip**, jiné Technologie UPS a jiné služby UPS.

(i) *Hlášení pomocí aplikace.* **Software UPS WorldShip** zahrnuje funkci, která dovoluje UPS měřit Vaše využití funkcí této aplikace a informovat UPS o tomto využití elektronicky. V **software UPS WorldShip** se tato funkce označuje jako „Statistika funkce“ nebo „Podpůrné soubory“ (souhrnně „Hlášení pomocí aplikace“). Funkce Hlášení pomocí aplikace shromažďuje údaje o konfiguraci Vašeho systému a záznam Vašich činností během využívání **software UPS WorldShip**, včetně následujícího: (1) ve kterých procesech je **software UPS WorldShip** využíván k přidávání, validaci nebo klasifikaci „dodávky na“ adresu, (2) jak často se přistupuje v **software UPS WorldShip** k funkci „Nápověda“ a (3) jak často se v **software UPS WorldShip** zpracovávají balíky pomocí předem definovaných charakteristik. UPSI využívá Statistiku funkce například k určení oblíbenosti a zlepšování funkčnosti **software UPS WorldShip** a pro Vás k vylepšení dostupnosti služeb UPSI. Podpůrné soubory se používají k tomu, aby napomohly při provádění analýzy poruch. Pokud si nepřejete využívat funkci Statistika funkce pro **software UPS WorldShip**, musíte ohledně všech nainstalovaných instancí **software UPS WorldShip** napsat e-mail společnosti UPS na adresu worldshpreqst@ups.com (nebo kontaktovat zástupce Vašeho účtu) a UPS vzdáleně tuto funkci pro danou nainstalovanou instanci **software UPS WorldShip** zablokuje.



(j) *Zakázkové přepravní štítky.* **Software UPS WorldShip Vám** umožňuje tisknout zakázkové přepravní štítky. Zakázkový přepravní štítek obsahuje v horní části oblast 10,16 cm x 5,08 cm s informací přepravního štítku o velikosti 10,16 cm x 20,32 cm nebo logo Zákazníka („Obsah zakázkového štítku“). UPS Vám může podle svého uvážení přikázat, abyste přestali kterýkoli Obsah zakázkového štítku používat. Prohlašujete a zaručujete, že žádný Obsah zakázkového štítku ani jeho část: (a) neporušují duševní vlastnictví žádné třetí strany ani veřejné právo/právo na ochranu osobních údajů; (b) neporušuje žádné platné zákony či nařízení; (c) není hanlivý, obscénní, škodlivý pro mladistvé či pornografický; (d) není nepravdivý, nepřesný či zavádějící ani (e) nemá negativní dopad na Zúčastněné strany UPS. Výlučně na své náklady a výdaje odškodníte Subjekty UPS zbavené zodpovědnosti a zbavíte je odpovědnosti za veškeré Škody, které Subjektům UPS zbaveným zodpovědnosti vznikly či které tyto utrpěly na základě Vašeho použití Obsahu zakázkového štítku nebo v souvislosti s ním, včetně jakéhokoli nároku týkajícího se porušení jakýchkoli práv duševního vlastnictví, mimo jiné včetně autorských práv, patentů, obchodního tajemství, ochranných známek, publicity a jakýchkoli dalších majetkových práv.

(k) *Automatické aktualizace.* Společnost UPS bude automaticky dodávat aktualizace **softwaru UPS WorldShip** a souvisejících databází UPS („Aktualizace WorldShip“) pro počítače, do kterých jste instalovali **software UPS WorldShip**. Společnost UPS tyto Aktualizace WorldShip automaticky použije, pokud **software UPS WorldShip** provozujete v USA. Obdržíte prostřednictvím **softwaru UPS WorldShip** upozornění, že bude provedena Aktualizace WorldShip. Pokud se rozhodnete Aktualizaci WorldShip nepřijmout, musíte odebrat **software UPS WorldShip** a jeho přidružené Databáze UPS a Vaši licenci na **software UPS WorldShip** odebrat a příslušné Databáze UPS budou ukončeny k datu, na které byla tato Aktualizace WorldShip naplánována.

(l) *Software Open Source.* **Software UPS WorldShip** se dodává se softwarovými součástmi distribuovanými v rámci licencí. Veškeré používání těchto součástí se řídí a podléhá podmínkám a ustanovením příslušné licence open source a nikoli touto Smlouvou. Níže uvedený přehled uvádí seznam těchto softwarových součástí a odkaz na umístění, odkud si lze dané součásti stáhnout.

Softwarová součást	Licence Open Source	Umístění softwarové součásti
Chromedriver	Apache License 2.0 <a href="http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0">http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0</a>	<a href="https://sites.google.com/a/chromium.org/chromedriver/downloads">https://sites.google.com/a/chromium.org/chromedriver/downloads</a>
Geckodriver	Mozilla Public License 2.0 <a href="https://www.mozilla.org/en-US/MPL/2.0/">https://www.mozilla.org/en-US/MPL/2.0/</a>	<a href="https://github.com/mozilla/geckodriver">https://github.com/mozilla/geckodriver</a>
EdgeDriver	Apache License 2.0 <a href="http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0">http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0</a>	<a href="https://www.selenium.dev/downloads/">https://www.selenium.dev/downloads/</a>
IEDriver	Apache License 2.0 <a href="http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0">http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0</a>	<a href="https://developer.microsoft.com/en-us/microsoft-edge/tools/webdriver/">https://developer.microsoft.com/en-us/microsoft-edge/tools/webdriver/</a>

7.2 *Software UPS® UPSlink.* Přístup k **softwaru UPS UPSlink** můžete získat pouze jako součást Řešení UPS Ready. Souhlasíte s tím, že můžete zaslat informace PLD prostřednictvím **softwaru UPS UPSlink** pouze tehdy, pokud nejdříve ověříte všechny informace PLD pomocí funkce ověření adresy, pomocí níž se prověřuje přesnost údajů města, státu a poštovního směrovacího čísla (tam, kde se používá). Tímto berete na vědomí, že UPS může mít po určitou omezenou dobu přístup k **softwaru UPS UPSlink**, a to výhradně za účelem poskytování aktualizací a změn týkajících se služeb UPS, sazeb UPS, doručovacích kódů a/nebo Materiálů UPS

obsažených v Řešení UPS Ready. Musíte přenést informace PLD do UPS pro jakoukoli Odchozí zásilku prostřednictvím softwaru UPS UPSlink předtím, než řidič UPS tuto zásilku vyzvedne.

### 7.3 UPS® Locator Plug-In pro lokality UPS Access Point.

(a) *Změny informací.* Můžete měnit barevné schéma nemapujících informací a přidat svoji značku způsobem, který nenahrazuje, nemění, nezakrývá jakoukoliv značku UPS nebo neimplikuje, že UPS zaštiťuje Vaše zboží a služby.

(b) *Omezení použití.* Souhlasíte s tím, že smíte využívat nástroj **UPS Locator Plug-In pro lokality UPS Access Point** jen pro pomoc při odpovídání na žádosti vytvořené zákazníkem o prohlášení informací o Zásilkách předaných k odeslání. Musíte zlikvidovat jakékoliv informace o lokalitách získané nástrojem **UPS Locator Plug-In pro lokality UPS Access Point** po dokončení každé vzdálené komunikace s vaším zákazníkem.

(c) *Neexistence práv k ochranným známkám.* Bez ohledu na obsah jakéhokoli ustanovení Vás tato Smlouva neopravňuje používat jakékoliv ochranné známky, slovo, název, symbol nebo přístroj nebo jakoukoliv jejich kombinaci vlastněnou nebo licencovanou UPS v UPS Access Point Application. V rozsahu, v jakém chcete používat ochranné známky ve spojení s aplikací UPS Access Point Application, musíte vyplnit formulář žádosti o značku UPS Access Point na stránce UPS Brand Central na <https://brand.ups.com> a získat licenci na ochrannou známku od UPS, poskytnutou na základě vlastního uvážení UPS.

7.4 Plug-in UPS International Shipping pro platformy e-commerce. **UPS: International Shipping Plug-in** je plug-in, doplněk, rozšíření nebo modul, který lze používat u mnoha oblíbených platform e-commerce a poskytuje informace o mezinárodní přepravě prostřednictvím UPSI. V některých případech může být **UPS: International Shipping Plug-in** distribuováno na základě jiné licence než této Smlouvy. Bez ohledu na takovou další licenci upravující Vaše používání **UPS International Shipping Plug-in** jsou všechna práva k Informacím získaným prostřednictvím **UPS: International Shipping Plug-in** udělena touto smlouvou. Kromě práv, která Vám byla udělena v oddíle 6.1 nazvaném Práva koncového uživatele, kdy je poskytovatel platformy e-commerce spojené s **UPS: International Shipping Plug-in** hostitelem platformy e-commerce ve Váš prospěch, jste oprávněni nechat poskytovatele nainstalovat **UPS: International Shipping Plug-in** s Vaší instancí platformy e-commerce a používat **UPS: International Shipping Plug-in** pouze ve svůj prospěch v souladu s touto Smlouvou.

**8 Služby UPS Bulk Data Services.** Pro konkrétní služby UPS Bulk Data Services platí následující podmínky.

### 8.1 UPS Data Exchange Services.

(a) *Oprávnění UPS* může na základě vlastního uvážení dovolit, aby určitá data (Včetně Informací a dalších informací) byla vyměňována mezi Vámi a společností UPS („Výměna dat“), přičemž se využívá, mimo jiné, jedna nebo více následujících metod přenosu dat (jednotlivě „Metoda přenosu dat“): (i) dodávka na fyzickém nosiči (např. DVD); (ii) standardní síťový protokol známý jako protokol přenosu souborů („FTP“); nebo (iii) z jednoho počítače do druhého, což se běžně označuje výrazem elektronická výměna dat (Electronic Data Interchange, zkratka „EDI“). Každá Výměna dat bude vytvářena tak, aby byla v souladu s objednávkovým formulářem pro výměnu dat vydaným Vám společností UPS, v němž budou uvedeny charakteristiky pro Výměnu dat, včetně např. metody přenosu dat, formátu souboru, místa dodání a země nebo teritoria, na kterých může být Vámi výměna dat využita („Objednávkový formulář pro výměnu dat“). Obchodní podmínky tohoto Oddílu 8.1 nenahrazují žádnou předchozí smlouvu uzavřenou mezi Vámi a UPS, na jejímž základě jsou Vám poskytovány Služby výměny dat. Vy a společnost UPS si vzájemně odsouhlasíte seznam Účtů UPS, u nichž si strany vymění Informace prostřednictvím každé metody přenosu. Tyto Účty UPS lze měnit na základě vzájemné dohody mezi Vámi a společností UPS.

(b) *Dovolené třetí strany.* Objednávkový formulář pro výměnu dat může specifikovat dodávku Informací pro Vás nebo Poskytovatele služeb v případě, že je tento Poskytovatel služeb schválen předem písemnou formou společností UPS, a pokud jste Vy a tento poskytovatel uzavřeli dohodu odpovídající Oddílu 1.2(b) Informací a obecných zásad používání.

(c) *Formát souboru a způsob přenosu.* Souhlasíte s tím, že UPS nemá závazek podporovat jakoukoli jinou verzi způsobu přenosu nebo formátu souboru než aktuální verzi.

(d) *Platba.* Pokud není sjednáno jinak v samostatné písemné smlouvě podepsané Vámi a společností UPS, všechny faktury, které obdržíte nebo obdrží Poskytovatel služeb prostřednictvím Výměny dat, budou splatné do sedmi (7) dnů po jejich obdržení. Pozdější platby budou podléhat poplatkům za prodloužení.

(e) *Náklady a poplatky* Máte odpovědnost za náklady za telefonickou komunikaci související s poskytováním informací pro Vás nebo se získáním informací od společnosti UPS. Kromě toho chápete, že nesete odpovědnost za jakékoliv náklady spojené s nadměrným sledováním nebo vyhledáváním informací o zásilce nebo neplatnými náhradami za služby, které jste požadovali Vy nebo Váš poskytovatel služeb, jak je dále uvedeno v Přepravních obchodních podmínkách / podmínkách služeb společnosti UPS.

(f) *Změny formátu souborů.* Poté, co od UPS obdržíte oznámení o změně Formátu souborů, budete mít třicet (30) dní na provedení této změny nebo změn.

(g) *Specifické podmínky pro EDI jakožto Výměnu dat.*

(i) Náklady a poplatky. Poplatky za přenos dat za odesílání dat uhradí strana zasílající data, a poplatky za přijetí dat uhradí strana, která data přijímá. Pokud zvolíte linku přímého datového spojení pro Výměnu dat, která využívá EDI jako Způsob přenosu, uhradíte společnosti UPS náklady na instalaci vyhrazené linky nebo telekomunikační náklady na Vaše připojení nebo připojení Vašeho poskytovatele služeb. Uhradíte také UPS všechny poplatky za zpracování v případě změny lokality služeb.

(ii) Funkční potvrzení. Po řádném přijetí Informací prostřednictvím EDI musí příjemce okamžitě zaslat obratem potvrzení, které bude představovat nezvratný důkaz řádného přijetí dat a skutečnosti, že všechny požadované části těchto dat byly doručeny a jsou syntakticky správné; není to však potvrzení vlastního podstatného obsahu dat.

(iii) Upozornění pro aplikaci. Pokud je podle Objednávkového formuláře pro výměnu dat EDI aktivováno „upozornění pro aplikaci“, UPS Vám zašle obratem upozornění v případě, že obdrží jakákoli data s neplatnými nebo chybějícími prvky. Pokud upozornění pro aplikaci obsahuje zprávu o odmítnutí přijetí, musíte neprodleně zaslat UPS nová, správná data, a to do dvaceti čtyř (24) hodin po obdržení tohoto upozornění pro aplikaci. Pokud upozornění pro aplikaci obsahuje výstrahu, musíte provést systémovou diagnostickou kontrolu veškerého zařízení, softwaru a služeb používaných pro přenos dat, a to do čtyřiceti osmi (48) hodin po obdržení tohoto upozornění pro aplikaci, aby následné přenosy dat proběhly správně. Nesmíte zaslat znovu tatáž data, která vyvolala upozornění pro aplikaci. Upozornění pro aplikaci jen oznamuje, že společnost UPS obdržela nesprávně přenesená data, ale nepotvrzuje ani nepopírá podstatný obsah dat.

(iv) Postupy pro nouzové případy. Pokud porucha hardwaru či softwarové komunikace nebo jakýkoli zásah vyšší moci (jak je popsáno v Oddíle 12.7 Všeobecných obchodních podmínek) zabránil některé ze smluvních stran v elektronickém přenosu nebo přijímání jakýchkoli dat prostřednictvím EDI, smluvní strany se zavazují, že po zjištění takového problému podniknou v přiměřeně co nejkratší době následující kroky: (i) uvědomí koordinátora EDI druhé smluvní strany o zjištění a řešení problému, a (ii) zašlou (pokud je to možné) všechny transakce faxem nebo s použitím jiných z obchodního hlediska přiměřených prostředků.

(v) Období testování EDI. Obě strany souhlasí s tím, že pro EDI po určité období, na němž se strany vzájemně dohodnou („Testovací období EDI“), budou data přenášena a přijímána elektronicky pro účely testování. Během Testovacího období EDI bude elektronické přenášení a přijímání dat doplňovat, ale nikoli nahrazovat výměnu na papíře tištěných dokumentů. Testovací období EDI může být kdykoli ukončeno vzájemnou dohodou obou stran. Data přenášena a přijímaná elektronicky během Testovacího období EDI nebudou mít pro smluvní strany žádnou platnost ani účinnost. Testovací období EDI nebude zahájeno, dokud obě strany nepodepíší Objednávkový formulář pro výměnu dat pro EDI.

(vi) Vytváření štítků UPS. Pokud používáte k výměně informací o Zásilkách předaných k odeslání EDI, zavazujete se používat schválené štítky „smart labels“ společnosti UPS pro každou takovou Zásilku předanou k odeslání. Společnost UPS a Vy souhlasíte s tím, že definice štítku smart label je obsažena ve vydání Průvodce UPS pro vytváření štítků platném k okamžiku podpisu této Smlouvy, který zahrnuje zejména UPS MaxiCode (který zahrnuje adresu ulice), PSČ + 4 čárové kódy poštovního směrovacího čísla, případně-li v úvahu, aktuální Doručovací kód UPS, příslušnou Ikonu služeb UPS, čárový kód pro dohledání UPS 1Z a schválené certifikované a ověřené adresy CASS.

## 8.2 UPS® Locator APList File pro lokality UPS Access Point.

(a) *Další omezení.* Po autorizaci na základě vlastního uvážení UPS Vám UPS může poskytnout seznam všech lokalit UPS Access Point, které mohou v době zveřejnění přijímat balíky (dále jen „APList“). Abyste pomohli zákazníkovi při vybírání vhodného bodu UPS Access Point, můžete zákazníkovi předložit částí seznamu APList obsahující informace o těch lokalitách UPS Access Point, které jsou v dotazované vzdálenosti jako odpověď na dotaz obsahující adresu a vzdálenost od této adresy poskytnutý zákazníkem prostřednictvím aplikace vyvinuté vámi nebo jinými kanály služeb zákaznického servisu (např. interakce prostřednictvím call centra). Pokud vám společnost UPS poskytne seznam APList, zpřístupní aktualizace seznamu APList přibližně jednou denně. Souhlasíte s tím, že smíte využívat nástroj APList jen pro pomoc při odpovídání na žádosti vytvořené zákazníkem o prohlášení informací o Zásilkách předaných k odeslání. Nesmíte použít APList pro jiné účely než plnění těchto žádostí vytvořených zákazníkem. Zastavíte používání seznamu APList do jedné (1) hodiny od chvíle, kdy dostanete aktualizovanou verzi seznamu APList, který ho nahradí. Po obdržení nahrazující aktualizace APList musíte okamžitě zlikvidovat původní APList. Souhlasíte s tím, že nebudete používat ani jinak rozšiřovat seznam APList, ani celý, ani jeho části, jinak, než je uvedeno výše v Oddíle 8.2(a) bez písemného souhlasu společnosti UPS. K lokalitám **UPS® Locator APList File for UPS Access Point Locations** můžete mít přístup ze země nebo území, které nejsou v Zakázaném teritoriu. Berete však na vědomí a souhlasíte s tím, že se u lokalit **UPS® Locator APList File for UPS Access Point Locations** nemusí dostavit zamýšlený výsledek pro každou zemi nebo území Dovoleno teritoria.

(b) *Neexistence práv k ochranným známkám.* Bez ohledu na obsah jakéhokoli ustanovení Vás tato Smlouva neopravňuje používat jakékoli ochranné známky, slovo, název, symbol nebo přístroj nebo jakoukoliv jejich kombinaci vlastněnou nebo licencovanou UPS v jakékoli Vámi vyvinuté aplikaci zahrnující částí seznamu APList. V rozsahu, v jakém chcete používat ochranné známky ve spojení s takovou aplikací, musíte vyplnit formulář žádosti o značku UPS Access Point na stránce UPS Brand Central na <https://brand.ups.com> a získat licenci na ochrannou známku od UPS, poskytnutou na základě vlastního uvážení UPS.

## 9 Služby UPS s přidanou hodnotou. Následující podmínky platí pro konkrétní uvedenou Technologii UPS.

### 9.1 Služba Quantum View Notify™.

(a) *Omezení.* **Quantum View Notify** („QVN“) je Technologii UPS, která Vám umožňuje dát UPS pokyn k zaslání e-mailové zprávy nebo SMS zprávy s informacemi o zásilce na e-mailovou adresu nebo na telefonní číslo, kterou poskytnete. **QVN** je k dispozici na UPS.com nebo prostřednictvím jiné Technologie UPS, která umožňuje používání **QVN**. Zavazujete se používat **QVN** výhradně pro sdělování informací ohledně Zásilky předané k odeslání a výhradně Subjektům, kterých se tato Zásilka předaná k odeslání týká. Pokud Vás adresát informuje o tom, že si již nepřeje dostávat e-mailové zprávy nebo SMS zprávy o Zásilkách předaných k odeslání, musíte okamžitě přestat používat **QVN** pro posílání e-mailových zpráv nebo SMS zpráv tomuto adresátovi. V žádném případě není UPS odpovědná za neuskutečnění nebo zpoždění přenosu nebo přijetí jakékoli e-mailové nebo SMS zprávy. Máte výlučnou odpovědnost za obsah jakéhokoli textu, který přenášíte jako součást e-mailové zprávy **QVN**; tento text nesmí obsahovat nic, co by pro jakoukoli jinou osobu představovalo obtěžování, urážku, pomluvu nebo újmu. Přístup ke **QVN** můžete mít z kterékoli země nebo území, které nejsou Zakázaným teritoriem. Berete však na vědomí a souhlasíte s tím, že se u **QVN** v každé zemi nebo na každém území Dovoleno teritoria nemusí dostavit zamýšlený výsledek.

(b) *Záruka.* Zaručujete, že budete prostřednictvím **QVN** požadovat pouze to, aby společnost UPS zaslala zprávu **QVN** (1) na e-mailovou adresu nebo na telefonní číslo, které je pod kontrolou Subjektu, jehož se týká zásilka, která je předmětem zprávy **QVN**, a (2) pouze pro účely oznámení o stavu zásilky v přepravním systému UPS, a nikoli z jakéhokoli jiného důvodu, a (3) pokud předání takové zprávy **QVN** Subjektu neporušuje jakékoli platné zákony, předpisy nebo nařízení včetně těch, které se týkají e-mailového marketingu. Dále zaručujete, že před požádáním UPS o zaslání zprávy **QVN** Subjektu, jehož se zásilka týká, zajistíte souhlas Subjektu s přijetím zprávy **QVN**.

### 9.2 UPS.com™ Marketplace Shipping.

(a) *Omezení.* Můžete vstoupit do aplikace **UPS.com Marketplace Shipping** a využívat ji; je to technologie UPS, která Vám umožňuje řídit přepravu a sledovat podrobnosti při objednávkách Vašich zákazníků na Vaše zboží na povoleném elektronickém obchodním místě třetí strany (e-marketplace) (např. eBay a Amazon.com), pro Vaše interní účely.

(b) *Prohlášení o přístupových informacích k Vašemu účtu.* Tím, že prostřednictvím **UPS.com Marketplace Shipping** poskytnete společnosti UPS přístupové informace k Vašemu účtu související s elektronickým obchodním místem, včetně nulového omezení, uživatelského jména, hesel a dalších přihlašovacích údajů nebo obsahu, potvrzujete, že (i) jste oprávněn(a) k přístupu k elektronickému obchodnímu místu spojenému s těmito přístupovými informacemi k účtu a k používání tohoto elektronického obchodního místa prostřednictvím tohoto účtu, a (ii) jste oprávněn(a) a máte právo poskytnout přístupové informace k Vašemu účtu společnosti UPS a povolit společnosti UPS, aby měla přístup a používala související elektronické obchodního místa prostřednictvím přístupových informací k Vašemu účtu v roli vašeho zástupce s tím, že tím UPS nevzniká povinnost platit jakékoliv poplatky či jiná omezení. Berete na vědomí, že používání přístupových informací k Vašemu účtu ze strany společnosti UPS bude mít za následek přenos Vašich informací ze souvisejícího elektronického obchodního místa společnosti UPS do USA za účelem přístupu, uložení a používání, a takovýto přenos UPS výslovně povolujete.

(c) *Oprávnění pro přístup k Vaším účtům.* Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že používáním služby **UPS.com Marketplace Shipping** výslovně opravňujete: (i) společnost UPS k přístupu k svému účtu, který spravuje elektronické prodejní místo třetí strany Vaším jménem jako Váš zástupce; a (ii) společnost UPS, aby sdělila přístupové informace k Vašemu účtu dodavatelské třetí straně pro přístup k Vašemu účtu jménem UPS. **UPS.com Marketplace Shipping** vstoupí na elektronické obchodní místo třetí strany a předloží přístupové informace k Vašemu účtu pro přihlášení na elektronické obchodní místo třetí strany a vyhledání informací souvisejících s Vaším účtem. Pro účely (A) Vašeho používání služby **UPS.com Marketplace Shipping** pro Vaše interní účely a (B) Vašeho výslovného oprávnění v předchozí větě poskytnete společnosti UPS omezenou plnou moc a ustanovujete UPS za svého zplnomocněného zástupce a agenta pro přístup na elektronické obchodní místo třetí strany, získání a používání Vašich informací s plnou mocí a oprávněním dělat vše, co je nezbytné v souvislosti s takovými činnostmi, jako byste to dělali Vy. **BERETE NA VĚDOMÍ A SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE POKUD SPOLEČNOST UPS VSTOUPÍ DO VAŠEHO ÚČTU A BUDE VYHLEDÁVAT INFORMACE Z ELEKTRONICKÉHO OBCHODNÍHO MÍSTA TŘETÍ STRANY, BUDE TOTO ČINIT JAKO VÁŠ AGENT A NE JAKO AGENT NEBO V ZASTOUPENÍ ELEKTRONICKÉHO OBCHODNÍHO MÍSTA TŘETÍ STRANY.**

(d) *Vaše používání elektronického obchodního místa třetí strany.* Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že UPS.com Marketplace Shipping Vám poskytne přístup k elektronickým obchodním místům třetí strany a takovýto přístup se Vám poskytne výhradně jako výhoda, a ne jako podpora společnosti UPS obsahu na elektronických obchodních místech třetích stran. Společnost UPS neposkytuje vyjádření ani záruky týkající se správnosti, přesnosti, výkonnosti nebo kvality jakéhokoliv obsahu, software, služby nebo aplikace, která se nachází na elektronickém obchodním místě třetí strany. Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že UPS.com Marketplace Shipping není sponzorován ani podporován žádným elektronickým obchodním místem třetích stran dostupným prostřednictvím UPS.com Marketplace Shipping. Pokud se rozhodnete k přístupu do elektronického obchodního místa třetí strany prostřednictvím UPS.com Marketplace Shipping, činíte tak na vlastní riziko. UPS není odpovědná za dostupnost webových stránek třetích stran. Kromě toho Vaše používání elektronického obchodního místa třetí strany nadále podléhá požadavkům dodržovat platné principy a podmínky elektronického obchodního místa třetí strany.

### 9.3 UPS TradeAbility™ services.

(a) *Jak získat přístup.* **Ke službám UPS TradeAbility** můžete získat přístup na UPS.com nebo prostřednictvím aplikace umožňující použití **UPS TradeAbility API**, ať již jste ji vyvinuli Vy, nebo jiný Subjekt.

(b) *Omezení dat transakcí TradeAbility.* UPS bude uchovávat data transakcí pro **služby UPS TradeAbility** po dobu nepřesahující devadesát (90) dní od chvíle, kdy pro Vás budou poprvé k dispozici. Poté pro Vás tato data transakcí pro **služby UPS TradeAbility** již nebudou dále k dispozici.

(c) *Ukončení smlouvy.* Vaše práva na přístup ke **službám UPS TradeAbility** budou automaticky ukončena, pokud nepoužijete přístup ke svému Systémovému účtu pro funkci Moje UPS spojenému se **službami UPS TradeAbility** po dobu čtrnácti (14) po sobě následujících měsíců. Po ukončení je nutné se opět registrovat jako uživatel **služeb UPS TradeAbility**.

(d) *Pověřený Poskytovatel služby.* Zákazník pověřil společnost UPS Supply Chain Solutions, Inc. (Přidružený subjekt UPS), včetně jejích právních nástupců a nabyvatelů práv, aby zajišťovala a poskytovala **služby UPS TradeAbility**.

(e) *Možnosti mezinárodní databáze znalostí.* **Služby UPS TradeAbility** poskytují přístup k **Možnostem mezinárodní databáze znalostí**, což jsou informace, které lze použít k usnadnění přeshraniční přepravy. Použití **Možností mezinárodní databáze znalostí** prostřednictvím **služeb UPS TradeAbility** se řídí oddílem 3.6 Informací a obecných zásad používání.

#### 9.4 UPS® Customized Alerts Functionality.

(a) *Prizpůsobený obsah.* Můžete mít přístup a používat Technologii UPS známou pod názvem **UPS Customized Alerts Functionality**, abyste mohl(a) požádat společnost UPS, aby zařadila Váš prizpůsobený obsah („Prizpůsobený obsah“) do zpráv o stavu zásilky (např. e-maily QVN, e-maily služby UPS My Choice® a výsledky sledování zásilky na UPS.com nebo v UPS Mobile App) (dále jen společně „Prizpůsobená upozornění“), spojený se Zásilkami předanými k odeslání a odeslanými pod číslem (čísly) účtu Vám přiděleným(i) za předpokladu, že Vám společnost UPS poskytla licenci na Technologii UPS, která poskytuje přístup k **UPS Customized Alerts Functionality** (např. **UPS Customized Alert Retail API** a **UPS.com Alert Customization Tool**). Nesmíte dát žádné třetí straně svolení nebo oprávnění k používání nebo přístupu k nástroji **UPS Customized Alerts Functionality** prostřednictvím jakéhokoli Rozhraní nebo jiného softwaru vyvinutého Vámi nebo jakoukoli třetí stranou. Tímto společnosti UPS udělujete bezplatnou, trvalou a nevýhradní licenci kopírovat, upravovat a vytvářet odvozená díla vašeho prizpůsobeného obsahu, včetně, ale bez omezení jakýchkoli obrázků, log, ochranných známek, obchodních značek, servisních značek, návrhů a autorských děl v nich obsažených pro účely zasilání Customized Content Alerts (upozornění. Na základě vlastního uvážení může UPS odmítnout Prizpůsobený obsah, ať již před nebo po použití takového Prizpůsobeného obsahu v Customized Content Alerts.

(b) *Omezení.* UPS určí zcela podle svého uvážení, která sdělení o stavu zásilky budou obsahovat Prizpůsobený obsah. UPS se může rozhodnout, že použije celý váš Prizpůsobený obsah nebo pouze jeho část (např. pouze vaše logo) v Customized Content Alerts.

(c) *Prohlášení a záruka.* Prohlašujete a zaručujete, že neposkytnete společnosti UPS žádný Prizpůsobený obsah, který: (i) přímo neinzeruje nebo nepropaguje zboží nebo služby Zákazníka; (ii) porušuje práva duševního vlastnictví třetí strany nebo právo na ochranu osobnosti nebo soukromí v publikovaných materiálech; (iii) porušuje jakékoli platné zákony, pravidla nebo nařízení včetně těch, které se týkají e-mailového marketingu (iv) je urážlivý, obscénní, obtěžující, hanlivý nebo škodlivý jiné osobě, škodlivý pro nezletilé nebo má pornografický obsah, (v) obsahuje jakékoli sledovací tagy, skripty nebo kódy; (vi) obsahuje viry, trojské koně nebo jiná počítačová data, která mohou poškodit, rušit nebo ovlivnit jakýkoli počítač, systém, data nebo majetek UPS; nebo (vii) je nepravdivý, nepřesný nebo zavádějící. Dále prohlašujete a zaručujete, že (A) tím, že Vám UPS zasílá Customized Content Alerts (upozornění o prizpůsobeném obsahu) na Vámi poskytnutou e-mailovou adresu nebo na e-mailovou adresu, která je v držení UPS a je spojená s příslušnou Zásilkou předanou k odeslání, nebo tím, že je Customized Content Alerts poskytován uživatelům UPS.com nebo UPS Mobile App, není porušován žádný platný zákon, pravidlo, nařízení nebo jiné zákonné požadavky včetně, kromě jiného, takových požadavků, které se týkají omezení e-mailového marketingu; a (B) obdržel(a) jste veškerá vyžadovaná povolení od příjemce jakéhokoliv Customized Content Alerts popsáno části (A) této věty, podle kterých posílání nebo poskytování Customized Content Alerts společností UPS tak, je to popsáno v části (A) této věty, nebude porušovat platné zákony, pravidla, nařízení nebo jiné zákonné požadavky.

(d) *Odškodnění.* Výlučně na své náklady a výdaje odškodníte Subjekty UPS zbavené zodpovědnosti a zbavíte je odpovědnosti za veškeré Škody, které Subjektům UPS zbaveným zodpovědnosti vznikly či které tyto utrpěly na základě přístupu k UPSI nebo v souvislosti s ním nebo na základě použití Prizpůsobeného obsahu nebo Vašeho porušení Oddílu 9.4.

#### 9.5 Služby UPS My Choice®.

(a) Definice:

(i) „Subjekt MC4B“ znamená subjekt UPSI v zemi nebo na území, kde jsou poskytovány logistické služby MC, které jste si objednali prostřednictvím služby **UPS My Choice® for Business**.

(ii) „Podmínky MC4B“ znamená v té době aktuální smlouvu o přepravních službách mezi Vámi a subjektem MC4B v zemi nebo na území, která se vztahuje na logistické služby MC, jež jste si objednali prostřednictvím služby **UPS My Choice® for Business**.

(iii) „Osobní podmínky MC“ znamenají aktuálně platné přepravní obchodní podmínky/obchodní podmínky služeb, které jste si objednali přes službu **UPS My Choice®**.

(iv) „Osobní subjekt MC“ znamená subjekt UPSI v zemi, kde jsou poskytovány logistické služby MC, které jste si objednali prostřednictvím služby **UPS My Choice®**.

(v) „Osobní a komerční služby UPS My Choice®“ znamenají souhrnně službu **UPS My Choice®** a službu **UPS My Choice® for business**.

(vi) „Logistické služby MC“ znamenají logistické služby objednané prostřednictvím osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®**.

(b) *UPS My Choice® for Business*.

(i) **Služby.** Služba **UPS My Choice® for Business** je služba, pomocí níž, pokud jednáte jako podnik, můžete (i) objednávat logistické služby MC (např. možnost změny dodání) od MC4B a (ii) máte přístup k určitým datovým službám poskytovaným UPS. Všechny logistické služby MC objednané prostřednictvím služby **UPS My Choice® for Business** (vyjma funkce **UPS My Choice® for Business Zanechat u sousedního podniku**) jsou poskytovány podle v dané době (y) aktuální smlouvy o přepravních službách mezi Vámi a příslušným subjektem MC4B, což zahrnuje Přepravní obchodní podmínky / podmínky služeb společnosti UPS specifické pro danou zemi či území, platné pro služby UPS pro přepravu malých zásilek, které jsou v této zemi či na tomto území k dispozici, včetně veškerých ustanovení týkajících se arbitráže, která platí pro veškeré nároky vznikající z poskytování těchto logistických služeb Subjektem MC4B, a (z) tohoto oddílu 9.5 Práva koncového uživatele. V případě rozporu mezi Smlouvou a Podmínkami MC4B, pokud jde o jakékoli logistické služby MC, které jste si objednali prostřednictvím služby **UPS My Choice® for Business** (vyjma podmínek popsaných v oddíle 9.5(f) Práva koncového uživatele) budou mít přednost Podmínky MC4B. Všechny datové služby poskytované prostřednictvím služby **UPS My Choice® for Business** jsou poskytovány podle podmínek této Smlouvy a popisu takovýchto služeb na domovské stránce **UPS My Choice® for Business**, který je dostupný na UPS.com a platný v čase služby.

(ii) **Zásilký zaslané zaměstnancům a pověřenému personálu.** Prostřednictvím služby **UPS My Choice® for Business** můžete mít přístup k informacím týkajícím se osobních zásilek pro Vaše zaměstnance, které mají být doručeny na adresu, kterou zaregistrujete u služby **UPS My Choice® for Business**, a zásilkám na tuto adresu určeným jiným pracovníkům oprávněným být na Vaši registrované adrese (např. dodavatelé na Vašem pracovišti). Ručíte za to, že od všech zaměstnanců a pověřených pracovníků získáte informovaný a konkrétní souhlas s tím, aby informace o jejich zásilkách doručených na Vaši registrovanou adresu Vám byly hlášeny prostřednictvím služby **UPS My Choice® for Business**.

(iii) **Přístup jako uživatel.** Jste-li uživatel, bude mít každý správce stejného účtu služby **UPS® My Choice for Business** přístup k informacím o Vašem účtu (např. k Vaším přihlašovacím údajům a kontaktním informacím, jako je Vaše uživatelské jméno na webu UPS.com, telefonní číslo nebo e-mailová adresa, včetně možnosti, kdy se rozhodnete pro službu **UPS® My Choice for Business** používat stávající osobní účet na webu UPS.com), stavu předplatného a datu obnovení předplatného) a informacím, které přiřadíte ke svému účtu (např. šestimístné číslo účtu UPS, typ platební karty a poslední čtyři číslice jakékoli s účtem související platební karty, a identifikace všech digitálních platebních metod souvisejících s Vaším účtem). Pokud jste v roli uživatele, máte možnost vytvořit si další účet na UPS.com, v rámci kterého můžete Technologie UPS využívat pro osobní použití, pokud nechcete, aby měl správce přístup k informacím o účtu na UPS.com, který používáte pro osobní účely.

(iv) **Přístup jako správce.** Pokud jste byli osobou, které byl přidělen účet služby **UPS® My Choice for Business** („správce My Choice“), určení jako správce, prohlašujete, že jste zástupcem takové osoby a jste oprávněni uzavřít tuto smlouvu a přistupovat k takovému účtu služby **UPS® My Choice for Business** jménem takového držitele účtu. Jako správci My Choice Vám společnost UPS kromě možností uživatele uvedených v oddíle 9.5(b)(iii) rovněž uděluje právo přístupu: (i) ke v té době aktuálnímu Centru správy společnosti (Company Administration Center, dále jen „CAC“) **UPS® My Choice for Business**, které může zahrnovat související nabídky pro správu a funkce potřebné pro správu příslušného účtu služby **UPS® My Choice for Business**, a (ii) k informacím týkajícím se přidruženého účtu služby **UPS® My Choice for Business**, a to jak k bodu (i), tak k bodu (ii) v souladu s touto smlouvou. Budete mít přístup a budou Vám zasílána e-mailová oznámení o administrativních krocích provedených s ohledem na všechny uživatelské účty daného účtu služby **UPS® My Choice for Business** (např. oznámení o přidání, zrušení, upgradování, downgradování



nebo vypršených předplatných nebo o problémech s platbami, které souvisí předplatným). Nebudete sdílet přihlašovací údaje k uživatelskému účtu (např. uživatelské ID na UPS.com, uživatelské jméno na UPS.com) s žádnou jinou osobou, než je přidružený uživatel, a musíte přihlašovací údaje k účtu držet jinak v tajnosti. Vaše právo správce My Choice na přístup k CAC může být kdykoli ukončeno společností UPS nebo osobou přidělenou k přidruženému účtu služby **UPS® My Choice for Business**, a to podle jejich vlastního uvážení. Vaše právo na přístup k CAC navíc automaticky zaniká po vypršení nebo ukončení práva osoby přiřazené k přidruženému účtu služby **UPS® My Choice for Business** na jeho používání. Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že správci My Choice mohou určit jakéhokoli jiného uživatele služby **UPS® My Choice for Business** jako správce My Choice s tožnými právy jako první správce My Choice.

(c) *UPS My Choice®.*

(i) **Služby.** Služba **UPS My Choice®** je služba, pomocí níž, pokud jednáte jako spotřebitel, můžete (i) objednávat logistické služby MC (např. možnost změny dodání) od Osobního subjektu MC, a (ii) máte přístup k určitým datovým službám poskytovaným UPS. Všechny logistické služby MC objednané prostřednictvím služby **UPS My Choice®** jsou poskytovány podle Osobního subjektu MC v souladu (y) s Obchodními podmínkami takového Osobního subjektu, které zahrnují také přepravní obchodní podmínky / podmínky služeb společnosti UPS specifických pro danou zemi či území platných pro služby UPS® pro přepravu malých zásilek, které jsou v této zemi či na tomto území k dispozici, včetně veškerých ustanovení týkajících se arbitráže, která platí pro veškeré nároky vznikající z poskytování logistických služeb Osobního subjektu MC nebo s ním souvisejí, a (z) s tímto oddílem 9.5 Práva koncového uživatele. V případě rozporu mezi Smlouvou a Podmínkami Osobního subjektu MC, pokud jde o takové logistické služby, které jste si objednali prostřednictvím služby **UPS My Choice® for Business** (vyjma podmínek popsanych v oddíle 9.5(f) Práva koncového uživatele), budou mít přednost Podmínky Osobního subjektu MC. Všechny administrativní datové služby poskytované prostřednictvím služby **UPS My Choice®** jsou poskytovány na základě podmínek této Smlouvy a popisu takovýchto služeb na domovské stránce **UPS My Choice®**, který je dostupný na UPS.com a platný v čase služby.

(ii) **Motivační slevy, kredity a odměny.** Když používáte službu **UPS My Choice®** pro správu zásilek, mohou vám být nabídnuty různé motivační slevy na výběr určitých logistických služeb včetně změny místa doručení nebo úroveň služby (dále jen „Motivační slevy“). Pokud si vyberete nějakou Motivační slevu, můžete získat kredit spojený s úspěšným dokončením logistické služby Motivační slevy (dále jen „Kredit“). Motivační slevy se liší v závislosti na faktorech, jako je změna v umístění a úroveň služby. Kredity nelze vyměnit za hotovost a lze je vyměnit pouze za dárkovou kartu (karty) nebo kartu (karty) s uloženou částkou stejné nebo přibližně stejné hodnoty (dále jen „Moje vybraná odměna“). Mé vybrané odměny lze uplatnit prostřednictvím webových stránek provozovaných dodavatelem, kterého jsme najali („Webové stránky provozované dodavatelem“). Váš přístup a používání těchto Webových stránek provozovaných dodavatelem pro správu a uplatnění Mých vybraných odměn podléhá obchodním podmínkám dodavatele, které najdete na Webových stránkách provozovaných dodavatelem. Každá Moje vybraná odměna může podléhat dodatečným obchodním podmínkám zúčastněného obchodníka jako třetí strany ve spojení s takovou Mojí vybranou odměnou. Chcete-li přezkoumat obchodní podmínky tohoto obchodníka, klikněte na odkaz „Obchodní podmínky“ na detailní stránce Moje vybraná odměna. Moje vybrané odměny se mohou kdykoli změnit a Kredity můžete použít pouze na Moje vybrané odměny, které jsou aktuálně k dispozici. UPS MŮŽE OD VÁS VYŽADOVAT, ABYSTE VYMĚNILI KREDITY ZA VYBRANÉ ODMĚNY POTÉ, CO DOSÁHNETE URČITÉ HODNOTY KREDITU. POKUD SE ODHLÁSÍTE OD SLUŽBY UPS MY CHOICE®, ZTRATÍTE VŠECHNY KREDITY, KTERÉ NEBYLY PŘEVEDENY DO MÝCH VYBRANÝCH ODMĚN. UPS může kdykoli přerušit nebo pozastavit Motivační slevy jako funkci služby **UPS My Choice®**. Jakékoli přerušování nebo pozastavení Motivačních slev vám bude oznámeno a v případě přerušování budete informováni o tom, jak provést konečné uplatnění jakéhokoli zůstatku Kreditu. Po ukončení této Smlouvy nebo Vašeho práva na přístup a používání služby **UPS My Choice®** vám budou poskytnuty instrukce o tom, jak provést konečné uplatnění jakéhokoli zůstatku Kreditu. Šest (6) měsíců po ukončení platnosti této Smlouvy nebo vašeho práva na přístup a používání služby **UPS My Choice®** již nebudete moci provést konečné uplatnění jakéhokoli zůstatku Kreditu.

(d) *Poplatky a platby.* Souhlasíte s tím, že zaplatíte veškeré příslušné poplatky a platby stanovené v příslušných Osobních podmínkách MC nebo Podmínkách MC4B (uváděné pod společným termínem „Podmínky MC“) související s Osobními a komerčními službami **UPS My Choice®** (např. roční poplatky za prémiové členství v **UPS My Choice® a UPS My Choice® for Business**) a služby MC Logistics objednané nebo použité prostřednictvím Osobních a komerčních služeb UPS My Choice®. Poplatky za prémiové členství v **UPS My Choice® a UPS My Choice® for Business** se platí předem a nebudou zcela ani zčásti vráceny z jakéhokoli důvodu. Aby se předešlo nejasnostem, pokud se sníží poplatky za prémiové členství v **UPS My Choice® a UPS**



**My Choice® for Business**, nemáte nárok na úplné ani částečné vrácení přeplatku, náhrady ani/nebo vrácení peněz. Společnost UPS může pověřit nějaký přidružený subjekt odpovědností za vybírání poplatků za prémiové členství v **UPS My Choice®** a **UPS My Choice® for Business**. Příslušný subjekt MC může kdykoli bez předchozího oznámení změnit jakékoli poplatky a/nebo platby platné pro logistické služby MC, s výjimkou požadavků na oznámení platných v souladu s platnými právními předpisy. Dodatečné poplatky a platby nebudou účtovány, pokud není možné logistickou službu MC poskytnout. Poplatky za logistické služby MC objednané prostřednictvím Osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®**, které podléhají dalším poplatkům a platbám, nebo prémiového členství v **UPS My Choice®** nebo prémiového členství v **UPS My Choice® for Business** mohou být uhrazeny platební metodou, kterou si můžete zvolit po přihlášení do vašeho účtu UPS na webu UPS.com (např. platba kartou nebo účtem UPS). Zde přejděte do nastavení svého profilu a vyberete „Možnosti platby“. Opravňujete společnost UPS nebo jejího zástupce, aby automaticky zaúčtovali na platební kartu nebo jiný způsob platby zvolený v části Možnosti platby v profilu vašeho účtu UPS veškeré příslušné poplatky a platby za Osobní a komerční služby **UPS My Choice®** a logistické služby MC objednané prostřednictvím Osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®**, a aby i nadále účtovali tyto částky daným způsobem platby, pokud vzniknou, dokud oprávnění neodvoláte. Způsob platby můžete změnit nebo můžete odvolat oprávnění tak, že zvolíte část Možnosti platby v rámci profilu vašeho účtu UPS a provedete požadované změny. Zpracování jakékoli změny nebo odvolání vašeho oprávnění k platbám může společnosti UPS trvat až 10 pracovních dní.

(e) *Funkce UPS My Choice®*. Funkce Osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®** a logistických služeb MC, které jsou vám k dispozici, se mohou lišit v závislosti na vašem bydlišti, způsobu registrace, Vámi poskytnutých informacích a vašem souhlasu s příslušnými podmínkami. V důsledku toho může společnost UPS poskytovat pouze omezený přístup k některým funkcím Osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®** a některých logistických služeb MC (můžete být například omezeni na přijímání upozornění na doručení zásilek e-mailem). Než vám bude udělen přístup k vašemu účtu Osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®** nebo určitým funkcím účtu Osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®** a logistickým službám MC (například k možnosti přeměrování zásilky na jinou adresu), můžete být požádáni o prokázání své identity. Konkrétní funkce Osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®** a logistických služeb MC, které jsou vám k dispozici, se zobrazí po přihlášení k Vašemu účtu Osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®**.

Osobní a komerční služby **UPS My Choice®** můžete kdykoli přestat používat a své členství v Osobních a komerčních službách **UPS My Choice®** můžete kdykoli ukončit přihlášením se ke svému účtu Osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®**. Zde přejděte k vašim předvolbám **UPS My Choice®**, vyberte Správa mého členství a zvolte možnost zrušit členství. Své členství v Osobních a komerčních službách **UPS My Choice®** můžete také ukončit kontaktováním svého místního zákaznického centra UPS, jehož telefonní číslo naleznete na webu UPS.com. Společnost UPS však poplatky za prémiové členství **UPS My Choice®** nebo za prémiové členství **UPS My Choice® for Business** zcela ani z části v případě jakéholi ukončení členství nevrátí.

(f) *Logistické služby MC*. Příslušný subjekt MC4B nebo Osobní subjekt MC (souhrnně označovány „Subjekt MC“) si vyhrazuje právo vyhradit si právo odmítnout poskytnutí jakýchkoli logistických služeb MC, pokud se na základě svého výhradního a neomezeného zvážení rozhodne, že představují riziko pro společnost UPSI, její zaměstnance, její činnosti nebo jakoukoli třetí stranu.

(i) **Žádosti o změnu doručení**. Společnost UPS může členům **UPS My Choice** poskytnout možnost využití služeb nazvané Žádost o změnu doručení. Popisy služeb Žádosti o změnu doručení, včetně příslušných poplatků a slev (pokud se na službu vztahují), které máte k dispozici, naleznete ve svých podmínkách MC. Poplatky pro členy **UPS My Choice** za Žádost o změnu doručení se uplatní pouze v případě, že žádost o změnu doručení bude podána prostřednictvím vašeho účtu **UPS My Choice** na UPS.com a služba Žádost o změnu doručení je poskytnuta během vašeho aktivního členství **UPS My Choice**. Pokud jakákoli Žádost o změnu doručení vyžaduje přesun nebo doručení zásilky mimo původní oblast původnímu adresátovi (původní doručovací adresa zadaná odesílatelem) nebo úroveň služeb, která bude vyšší než úroveň zvolená odesílatelem, bude vám účtováno dodatečné poštovné (včetně příslušných příplatků) dle Podmínek MC. Případné poštovné bude vypočteno podle příslušného poštovního za doručení na původní adresou příjemce a novou adresou a zohlední výši uvedené v souvislosti s Vaší žádostí. Vzhledem k povaze Žádostí o změnu doručení se na zásilky, které jsou předmětem Žádosti o změnu doručení, nevztahují záruky původní doby doručení a záruka služby UPS/záruka vrácení peněz (v rozsahu povoleném příslušným Subjektem MC ve vaší lokalitě nebo zemi/území bydliště). Výše poplatku za Žádost o změnu doručení se vám jakožto členovi **UPS My Choice** objeví na vaší faktuře, ale při odeslání Žádosti o změnu doručení se může zobrazit jiný poplatek

A. **Doručení na výdejní místo UPS (UPS Access Point)**. Výdejní místo UPS je nezávisle vlastněný a provozovaný podnik, se kterým společnost UPS spolupracuje, do kterého si

může adresát nebo jiný příjemce, pokud je to ve vaší lokalitě nebo zemi/území bydliště možné, nechat zaslat zásilku. Doručení na výdejní místo UPS je logistická služba MC, která mění doručovací adresu zásilky zaslané vám na adresu výdejního místa UPS ve vašem okolí. Zásilky, které mohou být přijaty k doručení na výdejní místo UPS, podléhají omezením, například hmotnosti a velikosti a skutečné a deklarované hodnoty, jak je uvedeno v Příručce k výdejním místům UPS, kterou si můžete přečíst na webu UPS.com. Před vydáním jakékoli zásilky na výdejním místě UPS můžete být vy nebo oprávněný příjemce požádáni o prokázání jména a adresy adresáta a také o identifikaci oprávněného příjemce, včetně, bez omezení, předložení průkazu totožnosti. Bez ohledu na to, že v některých jurisdikcích to od vás nemusí podle platných zákonů vyžadovat, pokud je zásilka vydána jinému oprávněnému příjemci (tedy někomu jinému než vám), prohlašujete a zavazujete se, že oznámíte oprávněnému příjemci a získáte jeho souhlas s tím, že jakékoli osobní údaje poskytnuté společnosti UPS budou společností UPS zpracovány pro účely ověření identity a autorizace a mohou být předány do jiných zemí, než je země nebo území, ve kterém společnost UPS tyto informace původně shromáždila.

Bez ohledu na výše uvedené je jakákoliv návštěva výdejního místa UPS na vaše vlastní riziko. Jakákoliv odpovědnost společnosti UPS za ztracené, poškozené nebo zpožděné balíky odeslané na adresu výdejního místa UPS podléhá omezením stanoveným zde a v příslušných podmínkách MC. V případě žádosti o podržení zásilky k vyzvednutí na výdejním místě UPS budou zásilky podrženy po dobu deseti (10) dnů (s výjimkou Spojených států, Kanady, Mexika a Portorika, kde budou podrženy po dobu sedmi (7) dnů), po jejichž uplynutí budou takové zásilky vráceny odesílateli (poštovné bude účtováno odesílateli, pokud se zásilky vrací odesílateli).

(ii) **Vyzvednutí na zavolání.** Společnost UPS poskytne svým prémiovým členům UPS My Choice for Business možnost vyzvednutí na zavolání bez dalších poplatků. Podrobnosti o vyzvednutí na zavolání a kolikrát můžete tuto službu využít najdete ve vašich Podmínkách MC4B. Aby mohla být služba považována za Vyzvednutí na zavolání v rámci vám přidělených kreditů na využití musí být služba Vyzvednutí na zavolání objednána z panelu UPS My Choice for Business na webu ups.com a poskytnuta v rámci prémiového členství UPS My Choice for Business. Při objednávání služby Vyzvednutí na zavolání se zobrazí poplatek. Pokud vám ještě zbývají přidělené kredity na využití služby, bude vám po poskytnutí služby kredit odečten a z faktury budou odstraněny všechny poplatky.

(iii) **Interval doručení zásilky.** Společnost UPS může členům UPS My Choice sdělit interval doručení příchozí zásilky (obvykle čtyřhodinový interval). Stanovení předpokládané dodací lhůty společností UPS neznamena záruku doručení zásilky v této předpokládané dodací lhůtě. Společnost UPS může poskytnout osobním členům UPS My Choice možnost volby dvouhodinového intervalu doručení zásilky. Pokud společnost UPS vámi vybraný interval doručení zásilky potvrdí, zaručuje tím doručení zásilky v tomto intervalu doručení. Pokud společnost UPS není schopna zásilku doručit před uplynutím potvrzeného intervalu doručení zásilky, vaším jediným a výhradním oprávněným prostředkem bude, že vám společnost UPS nenaúčtuje poštovné za doručení zásilky v potvrzeném intervalu doručení zásilky. Společnost UPS nenesie žádnou odpovědnost za jakékoli škody způsobené nedoručením zásilky před uplynutím potvrzeného intervalu doručení zásilky.

(iv) **Oprávnění člena domácnosti.** Logistická služba Oprávnění Člena domácnosti UPS My Choice® vám umožňuje sdílet vaše výhody na základě služby UPS My Choice® s dalšími členy vaší domácnosti. Členem domácnosti je osoba, která bydlí na stejné adrese jako vy, má stejné příjmení jako vy a je s vámi spřízněna. V rozsahu zpřístupněném UPS ve vaší lokalitě či zemi / na území vašeho bydliště můžete mít povolenou přidat Člena domácnosti. Používáním Logistických služeb MC pro balíček adresovaný Členovi domácnosti spojenému s vaším členstvím UPS My Choice® prohlašujete a zaručujete, že vás tento Člen domácnosti oprávnil provádět činnosti spojené se zásilkou Člena domácnosti, včetně zobrazení průběhu zásilek, nastavení upozornění o doručení a specifikování pokynů pro dodání. Souhlasíte s tím, že jste povinni získat souhlas od každého Člena domácnosti, než tohoto Člena domácnosti přidáte k svému členství UPS My Choice® a budete tak sdílet jméno a adresu tohoto Člena domácnosti se společností UPS

(v) **Oprávnění Zanechat v místě.** Logistická služba Oprávnění UPS My Choice® Zanechat v místě vám umožňuje určit určité lokality, kde byste chtěli, aby náš řidič zanechal vaši zásilku. V rozsahu, který je zpřístupněn příslušným subjektem MC v místě nebo v zemi / na území vašeho bydliště, pokud zvolíte službu Zanechat v místě a specifikujete, že se má zásilka zanechat u konkrétní osoby, nebo pokud zvolíte službu Zanechat u souseda, Leave with Business Neighbor nebo Vydání na autorizovaný podpis, souhlasíte s tím, že zanechání zásilky v souladu s vaším pokynem bude představovat doručení. Přebíráte odpovědnost za jakoukoli ztrátu nebo poškození zásilky, jakož i za ztrátu nebo poškození způsobené zásilkou, dokonce i třetími stranami po předání zásilky v souladu s vašimi pokyny, nebo v případě služby Vydání na autorizovaný podpis po vydání dle

uvázení příjemce. Služba Zanechat v místě nemusí být k dispozici, pokud odesílatel specifikoval, že se u vaší zásilky vyžaduje podpis dospělé osoby, nebo pokud odesílatel toto jako možnost doručení vyloučil.

(A). **Oprávnění Zanechat u souseda a Zanechat u sousedního podniku.** Logistická služba **UPS My Choice®** Zanechat u souseda a **UPS My Choice® for Business** Zanechat u sousedního podniku vám umožňují zanechat vaše příchozí zásilky u souseda nebo v podniku v krátké/omezené docházkové vzdálenosti od původní adresy příjemce. Příslušný subjekt MC se může rozhodnout, že splní, nebo nesplní požadavek funkcí **UPS My Choice®** Zanechat u souseda nebo **UPS My Choice® for Business** Zanechat u sousedního podniku, a to dle svého výlučného a neomezeného uvázení. Pokud si pro zásilku zvolíte logistickou službu **UPS My Choice®** Zanechat u souseda nebo **UPS My Choice® for Business** Zanechat u sousedního podniku (v rozsahu, který je zpřístupněn příslušným subjektem MC v místě nebo v zemi / na území vašeho bydliště), platí následující ustanovení: (i) UPS vás požádá minimálně o poskytnutí následujících údajů o vašem sousedovi / sousedním podniku: název společnosti nebo kontaktní jméno a adresu; (ii) souhlasíte s tím, že jste povinni informovat kteréhokoli souseda / kterýkoli sousední podnik, které jmenujete, že jejich údaje budou zpracovávány pro účely doručení vašich příchozích zásilek, a že získáte souhlas od kteréhokoli takového souseda / sousedního podniku předtím, než budete sdílet identifikační údaje tohoto souseda / sousedního podniku se společností UPS a než umožníte společnosti UPS a subjektu MC, aby s tímto sousedem / sousedním podnikem komunikovali; a (iii) prohlašujete a zaručujete, že vás tento soused / sousední podnik oprávnil tyto údaje sdílet. Jste nadále odpovědní za informace, které poskytnete, včetně informací, které se týkají vašeho souseda / sousedního podniku. Rovněž jste povinni informovat svého souseda / sousední podnik, který jmenujete, že (i) Subjekt MC je správcem údajů, pokud jde o osobní údaje tohoto souseda / sousedního podniku, které bude Subjekt MC zpracovávat pro výše uvedený účel, a (ii) že tento soused / sousední podnik bude mít právo na přístup k svým osobním údajům a na jejich opravu. Pokud UPS informujete vy nebo váš soused / sousední podnik, že si nepřeje dostávat zásilky pro vás, podnikne UPS odpovídající kroky, které má v danou dobu k dispozici, aby přiměla příslušný Subjekt MC tento požadavek splnit.

(B). **Oprávnění k autorizovanému vydání zásilky.** Logistická služba **UPS My Choice®** k autorizovanému vydání zásilky je Logistickou službou MC, která vám umožňuje poskytnout oprávnění Subjektu MC k doručení zásilek bez podpisu při odevzdání, když nebude oprávněná osoba k dispozici, aby jej mohla osobně podepsat. Volbou služby Autorizované vydání zásilky výslovně opravňujete Subjekt MC, aby vydal zásilky adresované vám na vaši adresu, když není přítomen nikdo, kdo by zásilku převzal, a prohlašujete a zaručujete, že jste řádně oprávnění dovolit, aby byla zásilka zanechána na zvoleném místě. Subjekt MC učiní pouze jeden pokus o doručení a nezíská při doručení podpis. Záznam o doručení Subjektu MC bude nezvratným potvrzením o dodání. Volbou služby Autorizované vydání zásilky souhlasíte s tím, že zásilka bude vydána na vámi odsouhlaseném místě. Přebíráte veškerou další odpovědnost za jakoukoli ztrátu nebo poškození zásilky, jakož i za ztrátu nebo poškození způsobené zásilkou, dokonce i třetím stranám, po předání na dané adrese. Subjekt MC si ponechává veškeré a neomezené rozhodovací pravomoci k dodržení vašeho požadavku na autorizované vydání zásilky (a nemusí jej dodržet například v důsledku podmínek doručení, jako je nepříznivé počasí nebo bezpečnostní situace). Služba Autorizované vydání zásilky nemusí být k dispozici, pokud odesílatel specifikoval, že se u vaší zásilky vyžaduje podpis dospělé osoby, nebo pokud odesílatel toto jako možnost doručení vyloučil.

(vi) **Sloučení balíčků.** Můžete se rozhodnout dát pokyny společnosti UPS, aby zdržela jednu nebo více zásilek za účelem sloučení jednotlivých balíčků a doručení ve stejný den na doručovací adresu **UPS My Choice®** registrovanou u Vašeho členství v **UPS My Choice®**.

(vii) **Pozdržení doručení.** Společnost UPS může členům UPS My Choice for Business poskytnout přístup k logistickým službám Pozdržení doručení. Popisy logistických služeb Pozdržení doručení, včetně příslušných poplatků a slev (pokud se na službu vztahují), které máte k dispozici, naleznete ve vašich Podmínkách MC. Logistické služby Pozdržení doručení pro členy UPS My Choice for Business jsou k dispozici pouze tehdy, když je služba Pozdržení doručení objednána z vašeho členského účtu UPS My Choice na webu ups.com a poskytnuta v rámci aktivního členství UPS My Choice. Příslušný poplatek pro člena UPS My Choice za logistické služby Pozdržení doručení uvidíte na své faktuře, ale po odesílání Žádosti o změnu doručení se může zobrazit jiný poplatek.

(viii) **Upozornění před doručením.** Společnost UPS může členům UPS My Choice for Business odeslat Upozornění před doručením zásilky. Upozornění před doručením zásilky jsou textová nebo e-mailová upozornění na blížící se doručení zásilky odeslaná v určený čas před odhadovaným doručením zásilky (např. 15, 30, 45 a 60 minut před odhadovaným doručením). Společnost UPS nezaručuje, že zásilka dorazí do nebo v předpokládaný čas doručení zasláný v upozornění před doručením. Ne ke všem zásilkám bude odesláno Upozornění před doručením. Upozornění před doručením zásilky například nejsou k dispozici pro zásilky UPS

SurePost a jakoukoli zásilku, pro kterou společnost UPS nemůže stanovit přesný čas doručení. Upozornění před doručením zásilky nebudou k dispozici, pokud není k dispozici sledování příchozí zásilky.

(ix) **Předpokládaný interval doručení zásilky.** Společnost UPS může členům UPS My Choice for Business zaslat Předpokládaný interval doručení zásilky. Předpokládaný interval doručení zásilky představuje odhad doručení jiné zásilky než zásilky, jejíž příjemcem je člen UPS My Choice for Business, které nejsou odesílány na úrovni služeb se závazným časem doručení, ale vyjma zásilek UPS SurePost. Společnost UPS nezaručuje, že zásilka dorazí do Předpokládaného intervalu doručení zásilky nebo v něm. Ne ke všem zásilkám bude odesláno Upozornění před doručením. Služba Předpokládaný interval doručení zásilky nebude k dispozici, pokud není k dispozici sledování příchozí zásilky.

(x) **Rozšířená zákaznická podpora.** Společnost UPS poskytne rozšířenou zákaznickou podporu členům UPS My Choice for Business na bezplatném telefonním čísle po sdělení PIN kódu, který společnost UPS členovi poskytne.

(g) *Preference komunikace.* Můžete informovat UPS o svých preferencích ohledně sdělení generovaných Osobními a komerčními službami **UPS My Choice®** („Preference komunikace“), a to tak, že aktualizujete profil svého účtu UPS, aby odrážel vaše Preference komunikace. Pokud používáte služby UPS My Choice® jako spotřebitel, mohou vám náležet další práva, která se liší v závislosti na jurisdikci.

(h) *Oprávnění a souhlas.* Používáním Osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®** pro objednávání logistických služeb MC prohlašujete a zaručujete, že (i) jste (A) odesílatelem nebo (B) jste oprávněni odesílatelem předmětné zásilky (I) pozměňovat pokyny pro doručení, včetně přesměrování doručení zásilky na alternativní adresu, schválit vydání zásilky, odložit doručení, změnit službu nebo úroveň služby vybranou odesílatelem nebo přeplánovat doručení a (II) přijímat předem zasílaná oznámení a informace o doručení týkající se zásilky, a že (ii) jste získali veškerá další oprávnění, povolení a souhlasy potřebné k objednání, využívání nebo požívání výhod logistických služeb MC.

(i) *Zřeknutí se ochrany podle zákonů o poštovním tajemství.* Berete na vědomí, že určité možnosti doručení, které jsou k dispozici jako součást Logistických služeb MC, mohou mít za následek, že se o některých informacích chráněných podle zákonů o poštovním tajemství, které platí ve vaší jurisdikci, dozví třetí strany (například soused, který obdrží vám adresovaný balíček, si může všimnout skutečnosti, že jste dostali balíček od určitého odesílatele). Do té míry, do níž má nezbytně vaše používání Služeb **UPS My Choice®** za následek, že s informacemi chráněnými podle jakýchkoli platných zákonů o poštovním tajemství, které se týkají vám adresovaných zásilek, mohou být seznámeny nebo náhodně seznámeny třetí strany z důvodu vašich pokynů pro doručení, se zříkáte své ochrany podle zákonů o poštovním tajemství, pokud jde o doručení těchto zásilek vaší osobě, a to tím, že zvolíte tuto funkci Služeb **UPS My Choice®** nebo Logistických služeb MC.

(j) *Omezení odpovědnosti.* ZÚČASTNĚNÉ STRANY UPS NEMAJÍ VŮČI VÁM ODPOVĚDNOST ZA ZTRÁTU, NÁROK, ZÁVAZEK NEBO ŠKODU JAKÉHOKOLI DRUHU, MIMO JINÉ VČETNĚ PŘÍMÝCH, NEPŘÍMÝCH, NÁSLEDNÝCH, ZVLÁŠTNÍCH ŠKOD NEBO EXEMPLÁRNÍ NÁHRADY ŠKOD, AŤ UŽ NA ZÁKLADĚ SMLOUVY NEBO JINAK, VZNIKAJÍCÍCH NEBO VYPLÝVAJÍCÍCH Z KOMERČNÍCH A OSOBNÍCH SLUŽEB **UPS MY CHOICE®** I Z LOGISTICKÝCH SLUŽEB MC, VČETNĚ ODPOVĚDNOSTI ZA ZTRÁTU NEBO POŠKOZENÍ ZÁSILKY, VČETNĚ NESPRÁVNÉHO DORUČENÍ NEBO OPOŽDĚNÉHO DORUČENÍ, NEDORUČENÍ PODLE POKYNŮ PŘÍJEMCE, NEBO V ROZPORU S NIMI, NEDODRŽENÍ SLUŽEB PODLE POKYNŮ PŘÍJEMCE NEBO V ROZPORU S NIMI. PODLE PŘÍSLUŠNÝCH PODMÍNEK NENESE SUBJEKT MC ODPOVĚDNOST ZA ČISTĚ EKONOMICKÉ ZTRÁTY, JAKO JSOU NÁKLADY NA JAKÉKOLI ALTERNATIVNÍ DOPRAVNÍ PROSTŘEDKY, UŠLÝ ZISK, ZTRÁTA OBCHODNÍCH PŘÍLEŽITOSTÍ NEBO ZTRÁTA PŘÍJMŮ. ZÁRUKY UPS SLUŽEB / VRÁCENÍ PENĚZ (V ROZSAHU, KTERÝ JE POSKYTOVÁN PŘÍSLUŠNÝM SUBJEKTEM MC V MÍSTĚ NEBO ZEMI / NA ÚZEMÍ VAŠEHO BYDLIŠTĚ) NEBUDOU PLATIT PRO BALÍČKY, KTERÉ JSOU PŘEDMĚTEM LOGISTICKÝCH SLUŽEB MC, MIMO JINÉ VČETNĚ ZMĚNY ÚROVNĚ SLUŽEB. VEŠKERÉ NÁROKY NA ODŠKODNĚNÍ V PŘÍPADĚ ZTRÁTY, POŠKOZENÍ NEBO ZPOŽDĚNÍ MUSÍ SUBJEKTU MC OZNÁMIT V SOULADU S PŘÍSLUŠNÝMI PODMÍNKAMI MC PŮVODNÍ ODESÍLATEL, NEBO POKUD TO VYŽADUJÍ PLATNÉ PŘÁVNÍ PŘEDPISY, PŘÍJEMCE. POKUD JDE O OSOBNÍ A KOMERČNÍ SLUŽBY **UPS MY CHOICE®** A LOGISTICKÉ SLUŽBY MC, NEBUDOU ZÚČASTNĚNÉ STRANY UPS V MAXIMÁLNÍ MÍŘE DOVOLENÉ PLATNÝMI PŘÁVNÍMI PŘEDPISY ODPOVĚDNÉ ZA ZTRÁTY, KTERÉ (I) NEVZNIKLY Z DŮVODU JEJICH NEDBALOSTI NEBO (II) JSOU DŮSLEDKEM PŮSOBNÍ VYŠŠÍ MOCI (JAK JE TATO DEFINOVÁNA PLATNÝMI PŘÁVNÍMI PŘEDPISY). V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEBUDOU ZÚČASTNĚNÉ STRANY UPS V

MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM PLATNÝMI PRÁVNÍMI PŘEDPISY ODPOVĚDNÉ ZA ZTRÁTY, MIMO JINÉ VČETNĚ ZTRÁTY, KRÁDEŽE, POZMĚNĚNÍ VAŠICH OSOBNÍCH ÚDAJŮ ČI NEOPRÁVNĚNÝ PŘÍSTUP K NIM NEBO ZA JEJICH ZÍSKÁNÍ ČI ZA JINÉ NARUŠENÍ BEZPEČNOSTI, OHROŽENÍ NEBO INCIDENT ZAHRNÚJÍCÍ VAŠE OSOBNÍ ÚDAJE, AŽ UŽ ZE STRANY TŘETÍCH STRAN ČI JINAK, VZNIKLÉ ČI VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZNEUŽITÍ NEBO NARUŠENÍ ZABEZPEČENÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ (MIMO JINÉ VČETNĚ BEZPEČNOSTNÍCH PŘÍSTUPOVÝCH KÓDŮ ČI ÚDAJŮ O DOVOLENÉ), KTERÉ POSKYTNETE SPOLEČNOSTI UPS A SUBJEKTU MC, ABY TO KAŽDĚMU Z NICH UMOŽNILO POSKYTOVAT VÁM OSOBNÍ A KOMERČNÍ SLUŽBY **UPS MY CHOICE®** A LOGISTICKÉ SLUŽBY MC.

(k) *Odškodnění.* Souhlasíte s tím, že odškodníte, budete obhajovat a zprostíte odpovědnosti odesílatele a UPSI a její vedoucí pracovníky, členy představenstva, zaměstnance, zástupce a jejich právní nástupce a nabyvatele práv za veškeré nároky, požadavky, výdaje, závazky, žalobní důvody, řízení o výkonu rozhodnutí a soudní spory jakéhokoli druhu či povahy vyplývající z (i) Vašeho nepatřičného či nedbalého používání Osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®** nebo logistických služeb MC, (ii) Vašeho nedodržování platných zákonů či nařízení nebo požadavků společnosti UPS nebo Subjektu MC, které se týkají Osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®** nebo Logistických služeb MC, nebo (iii) Vašeho nedodržování podmínek této Smlouvy, které se týkají Osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®** nebo příslušných Podmínek MC.

(l) *Další specifická ustanovení podle země.*

(i) **Francie.** Pokud používáte službu **UPS My Choice®** ve Francii:

**Právo na odstoupení.** V souladu s článkem L. 121-21-8, 12 francouzského spotřebitelského zákoníku nemáte právo na odstoupení.

**Jurisdikce.** Veškeré spory a nároky vznikající mezi stranami, které se týkají nebo vyplývají ze služby **UPS My Choice®** budou předloženy soudům určeným podle podmínek příslušných právních předpisů. Ve všech ostatních případech souhlasíte s tím, že veškeré spory a nároky mezi stranami budou předloženy soudům v Paříži. Jste informováni o tom, že se v každém případě můžete uchýlit ke konvenční mediaci nebo k jakémukoli systému alternativního řešení sporů.

(ii) **Německo.** Pokud používáte Osobní a komerční službu **UPS My Choice®** v Německu:

**Obecné podmínky.** Vyjma přesměrování doručení balíčku na alternativní adresu nebo změny služby nebo úrovně služby vybrané odesílatelem nebude pro spotřebitele, kteří používají Osobní a komerční službu **UPS My Choice®** pro jiné než podnikatelské, obchodní nebo profesionální účely, platit Oddíl 9.5(h).

**Oprávnění Leave at Location.** První odstavce Oddílu 9.5(f)(v) je nahrazen následujícím ustanovením:

(ii) **Oprávnění Zanechat v místě.** Logistická služba Oprávnění **UPS My Choice®** Zanechat v místě vám umožňuje určit určité lokality, kde byste chtěli, aby náš řidič zanechal váš balíček. V rozsahu, který je zpřístupněn příslušným subjektem MC v místě nebo v zemi / na území vašeho bydliště, a pokud zvolíte službu Zanechat v místě a specifikujete, že se má zásilka zanechat u konkrétní osoby, nebo pokud zvolíte službu Zanechat u souseda, Zanechat u sousedního podniku nebo Vydání na autorizovaný podpis, přebíráte odpovědnost za jakoukoli ztrátu nebo poškození zásilky, jakož i za ztrátu nebo poškození způsobené zásilkou, dokonce i třetím stranám, po předání zásilky v souladu s vašimi pokyny, nebo v případě služby Vydání na autorizovaný podpis po vydání dle uvážení příjemce. Služba Zanechat v místě nemusí být k dispozici, pokud odesílatel specifikoval, že se u vaší zásilky vyžaduje podpis dospělé osoby, nebo pokud odesílatel toto jako možnost doručení vyloučil.

**Oprávnění k autorizovanému vydání zásilky.** Oddíl 9.5(f)(v)(B) je nahrazen následujícím ustanovením:

(B). **Oprávnění k autorizovanému vydání zásilky.** Funkce **UPS My Choice®** Autorizované vydání zásilky je logistickou službou MC, která vám umožňuje poskytnout oprávnění Subjektu MC k doručení zásilek bez podpisu při odevzdání. Volbou služby Autorizované vydání zásilky

opravňujete Subjekt MC, aby vydal zásilky adresované vám na vaši adresu, když není přítomen nikdo, kdo by zásilky převzal, a potvrzujete, že jste řádně oprávněni dovolit, aby byla zásilka zanechána na zvoleném místě. Subjekt MC učiní pouze jeden pokus o doručení a nezíská při doručení podpis. Volbou služby Autorizované vydání zásilky souhlasíte s tím, že zásilka bude vydána na vámi odsouhlaseném místě. Přebíráte veškerou další odpovědnost za jakoukoli ztrátu nebo poškození zásilky, jakož i za ztrátu nebo poškození způsobené zásilkou, dokonce i třetím stranám, po předání na dané adrese. Subjekt MC vynaloží přiměřené úsilí, aby dodržel váš požadavek na autorizované vydání zásilky (a nemusí jej dodržet například v důsledku podmínek doručení, jako je nepříznivé počasí nebo bezpečnostní situace). Služba autorizovaného vydání zásilky nemusí být k dispozici, pokud odesílatel specifikoval, že se u vaší zásilky vyžaduje podpis dospělé osoby, nebo pokud odesílatel toto jako možnost doručení vyloučil.

**Údaje používané pro doručení do místa přístupového bodu UPS Access Point.** Veškeré informace poskytnuté společnosti UPS v souvislosti s Oddílem 9.5(f)(i)(A) budou používány v souladu s německými předpisy o ochraně poštovních údajů (*Postdienste Datenschutzverordnung*).

**Omezení odpovědnosti.** Oddíl 9.5(j) (Omezení odpovědnosti) nebude pro zákazníky v Německu platit a bude nahrazen následujícím ustanovením:

(j) Žádný subjekt MC odpovědnost za jakoukoli ztrátu, nárok, závazek nebo škodu jakéhokoli druhu, mimo jiné včetně přímých, nepřímých, následných, zvláštních škod nebo exemplární náhrady škod, ať už na základě smlouvy nebo jinak („Ztráty“) vznikajících nebo vyplývajících z odpovědnosti Subjektu MC ve vztahu k Logistickým službám MC, včetně z důvodu dodržování pokynů příjemce, nedodržení pokynů příjemce, doručení podle pokynů příjemce nebo v rozporu s nimi, nesprávného doručení nebo opožděného doručení. Subjekty MC nenesou odpovědnost za čistě ekonomické ztráty, jako jsou náklady na jakékoli alternativní dopravní prostředky, ušlý zisk, ztrátu obchodních příležitostí nebo ztrátu příjmů. Záruky UPS služeb / vrácení peněz (v rozsahu, který je zpřístupněn příslušným Subjektem MC v místě nebo zemi / na území vašeho bydliště) nebudou platit pro balíčky, které jsou předmětem Logistických služeb MC, mimo jiné včetně změny úrovně služeb. Veškeré nároky na odškodnění v případě ztráty, poškození nebo zpoždění musí v souladu se Sazbami oznámit Subjektu MC původní odesílatel.

(iii) **Itálie.** Pokud používáte Osobní a komerční služby **UPS My Choice®** v Itálii:

**Jurisdikce.** Jakýkoli spor vznikající na základě Osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®** nebo v souvislosti s nimi se bude řídit italským právem. Jakýkoli spor vznikající na základě vašeho používání Osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®** nebo v souvislosti s ním, včetně jakékoli otázky týkající se existence, platnosti, interpretace, plnění nebo ukončení platnosti podmínek této Smlouvy, která platí pro Osobní a komerční služby **UPS My Choice®**, nebo příslušných Podmínek MC, bude předložen výlučně soudu v Milánu.

**Souhlas.** V souladu s články 1341 a 1342 italského občanského zákoníku prohlašujete, že jste si přečetli, porozuměli jste a výslovně souhlasíte s následujícím: Oddíl 9.5(h) Práv koncového uživatele (Oprávnění a souhlas), Oddíl 9.5(f) Práv koncového uživatele (Logistické služby MC), Oddíl 9.5(j) (Omezení odpovědnosti), Oddílu 9.5(k) (Odškodnění), Oddíl 9.5(l)(iii) Práv koncového uživatele (Jurisdikce), Oddíl 6 Všeobecných obchodních podmínek (Dočasné zbavení práv; doba platnosti a ukončení smlouvy), Oddíl 9 Všeobecných obchodních podmínek (Omezení odpovědnosti) a Oddíl 12.9 Všeobecných obchodních podmínek (Dodržování zákonů).

(iv) **Turecko.** Pokud používáte Osobní a komerční služby **UPS My Choice®** v Turecku:

**Spory.** Pokud jste obyvatelem Turecka, veškeré spory, nároky nebo žalobní důvody vznikající na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, které se týkají vašeho používání Osobních a komerčních služeb **UPS My Choice®** v Turecku budou řešeny příslušným tureckým arbitrážním výborem pro spotřebitele nebo spotřebitelským soudem.

(v) **Spojené státy americké.** Pokud služby **UPS My Choice®** osobní a komerční používáte v USA:

**Body UPS My Choice®.** Oddíl 9.5(c) (ii) Práva koncového uživatele je nahrazen a jsou přidány nové oddíly 9.5(b) (iii) a (iv) Práva koncového uživatele znějící takto:

(ii) *Body UPS My Choice®*. Když používáte službu UPS My Choice® ke správě zásilek pro vás, může vám být nabídnuta možnost účasti v programu Body UPS My Choice®. Program Body UPS My Choice® slouží k osobnímu použití. Jeho komerční používání je zakázáno. Program Body UPS My Choice® pro oprávněné zásilky umožňuje výběr jedné nebo více motivačních slev pro výběr určitých logistických služeb, včetně změny místa doručení nebo úrovně služeb či nastavení preference doručení rezidenční zásilky („Motivační sleva“). Společnost UPS u každé zásilky určí, zda má nárok na motivační slevu. Společnost UPS nemá povinnost poskytnout u jakékoli zásilky motivační slevu a může kdykoli čas od času na vlastní uvážení pozastavit poskytování Motivačních slev. Pokud si vyberete nějakou Motivační slevu, můžete získávat související výhody při úspěšném dokončení logistických služeb spojených s Motivační slevou („Bod“). Motivační slevy se liší podle faktorů, jako je změna místa nebo úrovně služby a vašeho stupně v rámci programu Body UPS My Choice®. Získané body jsou obvykle přidány k vašemu účtu programu Body UPS My Choice® během dvaceti čtyř (24) hodin od úspěšného dokončení logistické služby příslušné Motivační slevy.

Body nelze proměnit za hotovost, nemají žádnou peněžní hodnotu, jsou čistě propagační a lze je směnít pouze za dárkovou kartu/karty vydanou třetí stranou prostřednictvím webu provozovaného dodavatelem zapojeným společností UPS („Webové stránky provozované dodavatelem“) poté, co nahromadíte požadované množství Bodů („Odměna v programu My Choice“). U bodů nevyprší platnost, vaše možnost je uplatnit však může skončit, pokud zrušíte registraci ve službě UPS My Choice®, program Body UPS My Choice® nebo je váš účet v programu Body My Choice® ukončen, jak je popsáno dále, nebo se vaše registrovaná adresa v programu Body UPS My Choice® změní na adresu mimo Spojené státy americké. Moje vybrané odměny se mohou kdykoli změnit a Body můžete použít pouze na Moje vybrané odměny, které jsou aktuálně k dispozici. Body můžete uplatnit jen tehdy, když máte nahromaděné také minimum Bodů požadovaných pro Moji vybranou odměnu.

SPOLEČNOST UPS MŮŽE STANOVIT LIMIT NA MNOŽSTVÍ BODŮ, KTERÉ MŮŽETE NAHROMADIT NA ÚČTU PROGRAMU MY CHOICE®, A JAKMILE TOHOTO LIMITU DOSTÁHNETE, NEBUDETE MÍT NÁROK NA ZÍSKÁNÍ DALŠÍCH BODŮ, POKUD NEJPRVE NEUPLATNÍTE STÁVAJÍCÍ BODY PRO VYBRANOU ODMĚNU. SPOLEČNOST UPS VÁS BUDE V PŘÍPADĚ DOSAŽENÍ TOHOTO BODOVÉHO LIMITU INFORMOVAT. SPOLEČNOST UPS MŮŽE POŽADOVAT, ABYSTE SMĚNILI BODY ZA ODMĚNY DLE VAŠÍ VOLBY V NÁSLEDUJÍCÍCH PŘÍPADECH: (1) JAKMILE NAHROMADÍTE URČITÝ POČET BODŮ NEBO (2) POKUD NA VAŠEM ÚČTU BODY UPS MY CHOICE® NEPROBĚHLA ŽÁDNÁ AKCE PO DOBU DVANÁCTI (12) MĚSÍCŮ ZA PŘEDPOKLADU, ŽE JSTE NAHROMADILI MINIMÁLNÍ POČET BODŮ POŽADOVANÝCH PRO ZÍSKÁNÍ ODMĚNY DLE VAŠÍ VOLBY. POKUD ZRUŠÍTE REGISTRACI VE SLUŽBĚ MY CHOICE®, NEBUDETE MÍT NADÁLE MOŽNOST PROMĚNIT JAKÉKOLI BODY, KTERÉ NEBYLY PROMĚNĚNY ZA ODMĚNY DLE VAŠÍ VOLBY.

(iii) *Webové stránky pro uplatnění*. Váš přístup a používání Webových stránek provozovaných dodavatelem pro správu vašich bodů a jejich uplatnění v rámci Mých vybraných odměn podléhá obchodním podmínkám dodavatele, které najdete na Webových stránkách provozovaných dodavatelem. Každá Moje vybraná odměna může podléhat dodatečným obchodním podmínkám zúčastněného obchodníka třetí strany ve spojení s takovou Mojí vybranou odměnou. Chcete-li přezkoumat obchodní podmínky tohoto obchodníka, klikněte na odkaz „Obchodní podmínky“ na stránce s podrobnostmi na Webových stránkách.

(iv) *Body UPS My Choice® – Změna a ukončení*. Společnost UPS si vyhrazuje právo program Body UPS My Choice® nebo jakékoli Motivační slevy nebo jakékoli zásady, které se k němu vztahují, kdykoli a z jakéhokoli důvodu změnit. Patří sem i naše právo změnit hodnotu Bodů, sloučení Bodů UPS My Choice® s jiným programem nebo úpravy způsobu přijetí, výpočtu nebo uplatnění bodů. Společnost UPS může program Body UPS My Choice® ukončit nebo pozastavit v rámci funkce služby UPS My Choice®, a to kdykoli a z jakéhokoli důvodu. Společnost UPS může pozastavit nebo ukončit na své výhradní a absolutní uvážení a z jakéhokoli důvodu vaše právo na účast v programu Body UPS My Choice®, včetně případů, kdy se společnost UPS domnívá, že jste porušili tento Oddíl 9.5 Práva koncového uživatele nebo příslušnou legislativu nebo nejednali v souladu s ní, případně jste jednali způsobem, který poškozuje zájmy společnosti UPS, či bez uvedení důvodu. Šest (6) měsíců po ukončení programu Body UPS My Choice®, vypovězení této smlouvy, ukončení vašeho práva na přístup a používání služby UPS My Choice® nebo ukončení vašeho práva na účast v programu Body UPS My Choice® končí váš nárok na uplatnění bodů. Berete na vědomí, že po ukončení tohoto období šesti (6) měsíců vůči vám společnost UPS nemá žádnou další povinnost, pokud jde o neuplatněné body.

Společnost UPS si vyhrazuje právo zrušit váš účet v programu Body UPS My Choice® Points, pokud bude váš účet neaktivní po dobu dvou (2) nebo více let. V souladu s tím platí, že pokud po zahájení účasti v programu Body UPS My Choice® Points neobdržíte body na základě úspěšného dokončení logistické služby nebo Motivační slevy, kterou si vyberete během dvou (2) let od počáteční účasti nebo poslední zaznamenané Motivační slevy, v



rámci níž jste obdrželi body, společnost UPS si vyhrazuje právo zrušit váš účet v programu Body My Choice®. Berete na vědomí a souhlasíte, že zrušení účtu v programu Body UPS My Choice® ze strany společnosti UPS povede k tomu, že Body spojené s tímto účtem nebude možné dále uplatnit a vy nebudete mít nárok získat nebo uplatnit žádné další body. Pokud váš zrušený účet v programu Body UPS My Choice® bude po zrušení znovu založen, společnost UPS může na základě vlastního uvážení zpřístupnit jakékoli dříve Získané body k uplatnění. Společnost UPS má výhradní právo určit, zda váš účet nebo Body po zrušení obnoví.

Období šesti (6) měsíců pro uplatnění Bodů popsané dříve v tomto oddílu 9.5 (c)(iv) neplatí v případě, že (A) společnost UPS zruší váš účet v programu Body Choice® Points v souladu s druhým odstavcem tohoto oddílu 9.5(c) (iv) nebo (B) pokud zrušíte registraci ve službě UPS My Choice®.

Na konec oddílu 9.5(d) Práva koncového uživatele byl přidán následující text:

Berete na vědomí, že máte právo obdržet písemné oznámení 10 kalendářních dnů poté, co se výše částky účtovaných poplatků liší od výše částky bezprostředně předcházející platbě, ale souhlasíte, že se vzdáte práva obdržet takové oznámení, pokud nová platební částka nepřekročí předchozí platební částku o více než je rozdíl v nákladech, které jste požadovali od zpracování posledního poplatku Vaší platební metodou.

Na konec oddílu 9.5(d) Práva koncového uživatele byl přidán následující nový oddíl:

NA ZÁKLADĚ PLATNÉ LEGISLATIVY, S OHLEDEM NA ZODPOVĚDNOST ZA OSOBNÍ PORANĚNÍ NEBO NEODVOLATELNÁ STATUTÁRNÍ PRÁVA V RÁMCI ZÁKONŮ STÁTU NEW YORK, VŮČI VÁM STRANY SPOLEČNOSTI UPS V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEPONESOU ODPOVĚDNOST, POKUD JDE O SLUŽBY V RÁMCI PROGRAMU BODY UPS MY CHOICE®, PODÍL NA MOTIVAČNÍCH SLEVÁCH A UPLATNĚNÍ BODŮ, ANI ZA ŽÁDNÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z CHYB, OPOMENUTÍ, PŘERUŠENÍ, ODSTRANĚNÍ SOUBORŮ, ZÁVAD, DEFEKTŮ, VIRŮ, ZPOŽDĚNÍ PROVOZU NEBO PŘENOSU NEBO ZA JAKÉKOLI SELHÁNÍ VÝKONU, AŽ UŽ JSOU ZPŮSOBENY VYŠŠÍ MOCÍ, SELHÁNÍM KOMUNIKACE, KRÁDEŽÍ, ZNIČENÍM NEBO NEOPRÁVNĚNÝM PŘÍSTUPEM K ZÁZNAMŮM, PROGRAMŮM NEBO SLUŽBÁM SPOLEČNOSTI UPS, ČI NIKOLI VAŠÍM JEDINÝM ODŠKODNĚNÍM JE UKONČENÍ POUŽÍVÁNÍ SLUŽEB UPS MY CHOICE®, VČETNĚ PROGRAMU BODY UPS MY CHOICE®, A UPLATNĚNÍ VŠECH NAHROMADĚNÝCH BODŮ.

Byl přidán nový oddíl 9.5(d)(i) Práva koncového uživatele:

(i) Podmínky MC zahrnují podle priority, podmínky služby UPS Tariff pro zasílání balíčků ve Spojených státech, které najdete na stránkách <<https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/tariff.page>>; průvodce sazbami a službami najdete na stránkách <[https://www.ups.com/assets/resources/media/en\\_US/retail\\_rates.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/retail_rates.pdf)>, popis Komerčních a osobních služeb **UPS My Choice®** je k dispozici na stránkách <<https://www.ups.com/us/en/services/tracking/mychoice.page>> a <<https://www.ups.com/us/en/services/tracking/my-choice-for-business.page>>, podle toho co platí, dále oddíl 9.5 o Právech koncového uživatele a Smlouva o rozhodčím řízení, která stanoví závaznou arbitráž o vymáhání nároků na individuálním základě (není-li stanoveno jinak), je k dispozici na stránkách <<http://www.ups.com/content/us/en/resources/ship/terms/claims-legal-action.html>>, platných v době poskytování Logistických služeb MC, přičemž každá z nich je výslovně začleněna do podmínek platných pro Osobní a komerční služby **UPS My Choice®**. Výslovně potvrzujete, že jste ověřili, rozumíte a souhlasíte s podmínkami služby UPS Tariff pro zasílání balíčků ve Spojených státech, s průvodcem sazeb a služeb pro arbitrážní řízení o vymáhání nároků a souhlasíte s jejich uplatněním.

Následující odstavec 9.5(i) Práva koncového uživatele byl přidán jako nový:

Subjekt MC může kdykoli, bez předchozího upozornění a zcela podle svého vlastního uvážení změnit, pozastavit a/nebo přerušit některou Logistickou službu MC nebo její část, bez odpovědnosti vůči Vám nebo jakékoli třetí straně.

Oddíl 10.3 je doplněn tak, aby zahrnoval oddíly 9.5(c) (ii), (iii) a (iv) Práva koncového uživatele.

9.6 UPS® Služby značkového sledování. Jste-li při uzavření této Smlouvy rezidentem USA, rovněž souhlasíte s tím, že podmínky smlouvy o UPS® Služby značkového sledování, která je k dispozici na stránkách

<[https://www.ups.com/assets/resources/media/en\\_US/branded-tracking.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/branded-tracking.pdf)>, budou upravovat Vaše používání UPS® Služby značkového sledování od UPS, pokud Vás UPS samostatně oprávní k používání této služby.

## 10 Obecná a různá ustanovení

### 10.1 Software UPS pro nebezpečné materiály.

(a) *Omezení.* Souhlasíte s tím, že budete používat **UPS® Hazardous Materials Functionality** (i) pro zasílání nebezpečného zboží a nebezpečných materiálů popsanych ve Vaší Smlouvě o přepravě nebezpečných materiálů po dobu platnosti takové Smlouvy o přepravě nebezpečných materiálů, a to (ii) pouze v těch zemích a na územích uvedených ve Vaší Smlouvě o přepravě nebezpečných materiálů, kde je služba pro přepravu nebezpečných materiálů povolena.

(b) *Odmítnutí odpovědnosti.* UPS NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ ZÁRUKY ANI PROHLÁŠENÍ OHLEDNĚ NÁSLEDUJÍCÍCH SKUTEČNOSTÍ: (i) ŽE **SOFTWARE UPS PRO NEBEZPEČNÉ MATERIÁLY** BUDE PŘENÁŠET POTŘEBNÉ INFORMACE DO UPS NEBO GENEROVAT POŽADOVANOU DOKUMENTACI BEZ CHYB NEBO PŘERUŠOVÁNÍ, NEBO (ii) ŽE **SOFTWARE UPS PRO NEBEZPEČNÉ MATERIÁLY** JE V SOULADU SE VŠEMI PŘÍSLUŠNÝMI ÚMLUVAMI, MNOHOSTRANNÝMI DOHODAMI, BILATERÁLNÍMI DOHODAMI, NAŘÍZENÍMI, ZÁKONY NEBO NAŘÍZENÍMI TÝKAJÍCÍMI SE PŘEPRAVY NEBEZPEČNÉHO ZBOŽÍ LETECKOU A POZEMNÍ PŘEPRAVOU.

(c) *Odškodnění.* VÝLUČNĚ NA SVÉ NÁKLADY A VÝDAJE ODŠKODNÍTE SUBJEKTY UPS ZBAVENÉ ZODPOVĚDNOSTI A ZBAVÍTE JE ODPOVĚDNOSTI ZA VEŠKERÉ ŠKODY, KTERÉ SUBJEKTŮM UPS ZBAVENÝM ZODPOVĚDNOSTI VZNIKLY ČI KTERÉ TYTO UTRPĚLY V DŮSLEDKU NEBO SOUVISLOSTI S TÍM, ŽE VY A/NEBO VAŠI ZAMĚSTNANCI, ZÁSTUPCI NEBO SMLUVNÍ DODAVATELÉ POUŽÍVAJÍ **SOFTWARE UPS PRO NEBEZPEČNÉ MATERIÁLY**.

10.2 Dodatek k Právům koncového uživatele. UPS si vyhrazuje právo čas od času podle vlastního uvážení modifikovat Práva koncového uživatele tak, že zveřejní revidovanou verzi na <[https://www.ups.com/assets/resources/media/cs\\_CZ/EUR.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/cs_CZ/EUR.pdf)> nebo ji jinak zpřístupní, abyste si ji mohli projít. Jakékoli modifikace těchto Práv koncového uživatele, což mimo jiné zahrnuje i jakékoli modifikace formulací odmítnutí záruky nebo omezení odpovědnosti, budou nahrazovat předchozí Práva koncového uživatele pro veškeré používání Technologie UPS, k němuž dojde po zveřejnění nebo zpřístupnění modifikovaných Práv koncového uživatele; pokračování v používání Technologie UPS poté, co jsou modifikovaná Práva koncového uživatele zveřejněna nebo zpřístupněna, představuje Váš souhlas s těmito modifikacemi. Tyto modifikace nebudou platit pro Software. Smlouva, která bude platit v okamžiku, kdy obdržíte konkrétní verzi Softwaru, bude vždy upravovat Vaše užívání takovéto verze Softwaru.

10.3 Přetrvání platnosti podmínek smlouvy po jejím ukončení. Bez ohledu na ukončení této Smlouvy z jakéhokoli důvodu zůstanou následující Oddíly těchto Práv koncového uživatele v platnosti i po jakémkoli takovémto ukončení: Oddíl 1.1(b), 1.1(c), 1.1(d), 3.3(d), 3.3(e), 3.3(f), 3.7(d), 3.7(e), 5.5(b), 5.5(c), 5.6(b), 5.6(c), 5.7(d), 5.8(b) (poslední věta), 5.11 (poslední věta), 6.2, 9.1(b), 9.4(c), 9.4(d), 9.5(j), 9.5(k), 10.1(b) a 10.1(c) Práv koncového uživatele.

## PŘÍLOHA A K PRÁVŮM KONCOVÉHO UŽIVATELE

### DEFINICE

Následující definované pojmy jsou používány v Právech koncového uživatele.

**Administrátor** znamená uživatele pověřeného Zákazníkem, který má právo spravovat Vaše používání Technologie UPS.

**API** znamená programovací rozhraní aplikací.

**Technická dokumentace API** je Technická dokumentace, což jsou pokyny, včetně jakéhokoliv příkladu počítačového kódu softwaru, pro tvorbu Rozhraní k UPS Developer Kit API, které bylo vytvořeno společností UPS, a včetně jakýchkoliv Aktualizací, zahrnujících mimo jiné průvodce TradeAbility API Guide, a všechny jsou obchodním tajemstvím Zúčastněných stran UPS.

**APList** je definován v Oddílu 8.2(a) Práv koncového uživatele.

**Aplikace** znamená/znamenají Váš/Vaše softwarový/é produkt(y) nebo webové stránky, které mají přístup k nástroji UPS Developer Kit API.

**Účtovací údaje** jsou Informace představující informace pro elektronické vyúčtování, které společnost UPS sděluje Vám (nebo schválenému Poskytovateli služeb, pokud je používán).

**Formát souboru** znamená jeden nebo více formátů souboru tehdy dostupný od UPS a domluvený vámi a UPS. Každý formát souboru může být čas od času změněn UPS v souladu s touto Smlouvou.

**Všeobecné podmínky** znamenají část Smlouvy, kterou jste podepsali nebo s níž jste vyjádřili souhlas klepnutím na příslušné tlačítko. V tomto dokumentu je obsažena prokliková verze Všeobecných obchodních podmínek.

**Smlouva o nebezpečných materiálech** je smlouva uzavřená mezi vámi a UPSI pro přepravu nebezpečného zboží nebo jiných nebezpečných materiálů, včetně, ale bez omezení Smlouvy o přepravě nebezpečných materiálů, Smlouvy o mezinárodní přepravě malých zásilek nebezpečného zboží, Smlouvy o mezinárodní přepravě nebezpečného zboží, Smlouvy o mezinárodní přepravě nebezpečného zboží ve výjimečném množství nebo Smlouvy o přepravě nebezpečného zboží ve výjimečném množství.

**Rozhraní** znamená rozhraní s nástroji UPS Developer Kit API hostovanými na systémech UPS, které jste vyvinuli v souladu s technickou dokumentací API a touto Smlouvou.

**Interní účely** znamená využívání ze strany Zákazníka v rámci společnosti (nebo pokud jste jednotlivec, využívání jako spotřebitel), které souvisí se zpracováním a spravováním zásilek předaných k odeslání do systému UPSI výlučně ve Váš prospěch, a nikoli ve prospěch druhých. Aby bylo zřejmé, Interní účely neobsahují opětovný prodej, distribuci, redistribuci nebo udělení přístupu k Technologii UPS třetím stranám, využívání Technologie UPS nebo Informací při provádění služeb z pozice poskytovatele služeb, pokud UPS neumožnila takové využívání v rámci zvláštní písemné formy (např. Objednávkový formulář pro výměnu dat) nebo používání Technologie UPS nebo Informací k poskytování přepravy nebo logistických služeb třetí straně.

**LID** je identifikační číslo lokality přidělené konkrétnímu fyzickému místu.

**Systémový účet lokality** znamená Systémový účet UPS pro CampusShip, spojený s Lokalitou Zákazníka.

**Registrovaný subjekt nástroje My Choice** má význam uvedený v Oddíle 3.7(a) Práv koncového uživatele.

**Záznam o souhlasu registrovaného subjektu nástroje My Choice Enrollment** má význam uvedený v Oddíle 3.7(c)(iii) Práv koncového uživatele.

**Oznámení o souhlasu s registrací do nástroje My Choice Enrollment** má význam uvedený v Oddíle 3.7(c)(i) Práv koncového uživatele.

**Informace nástroje My Choice Enrollment** mají význam uvedený v Oddíle 3.7(a) Práv koncového uživatele.

### Marketingové materiály nástroje My Choice Enrollment:



**PLD** neboli podrobné informace o zásilce („package level detail“) jsou definovány a používány Zúčastněnými stranami UPS v určitých druzích Technologie UPS.

**Prvky zabezpečení** je pojem označující údaje, které společnost UPS vystaví pro Vás osobně a které umožní omezený přístup k Technologii UPS dle uvážení společnosti UPS. Mezi příklady Prvků zabezpečení patří přihlašovací ID, heslo pro účely profilu UPS vedeném na ups.com (dříve známé jako heslo a ID pro Moje UPS), pro klíč vývojáře nástrojů UPS Developer Kit API, Přístupový klíč vývojáře pro nástroje UPS Developer Kit API a klientské ID generované pomocí protokolu OAuth, ClientID, Client Secret, Přístupový token a Obnovovací token umožňující omezený přístup k nástrojům UPS Developer Kit API hostovaným v Systémech UPS. Pro upřesnění – Vaše přihlašovací údaje spojené s třetí stranou poskytující přihlašovací údaje (např. Facebook) a používané pro účely funkce jednotného přihlašování pro profil UPS vedeném na adrese ups.com nejsou Prvky zabezpečení.

**Poskytovatel služeb** je definován ve třetím odstavci Všeobecných obchodních podmínek.

**Systémový účet** je účet pro přístup k Technologii UPS, přidělený uživateli Technologie UPS.

**Řešení třetí strany** znamená jakoukoli technologii vyvinutou Osobou, která není smluvní stranou této Smlouvy, na niž Vám byla poskytnuta licence, jejíž distribuci společnost UPS schválila a která zajišťuje přístup k Systémům UPS. Řešení UPS Ready, která umožňují přístup k UPS Developer Kit API jsou typem Řešení třetí strany.

**Místo UPS Access Point** znamená lokality služeb UPS Access Point®, které přijímají a uschovávají balíčky odeslány UPS pro vyzvednutí konečným příjemcem.

**Aplikace UPS Access Point** znamená aplikaci zahrnující Rozhraní pro funkci UPS Access Point nástroje UPS Locator API nebo zahrnující doplněk UPS Locator Plug-in nebo část seznamu APList.

**Konkurent UPS** znamená (a) jakoukoli přepravní logistickou nebo společnost; (b) Federal Express, United States Postal Service a DHL; nebo (c) jakýkoliv subjekt, který kontroluje, je kontrolován nebo je pod společnou kontrolou s jakýmkoliv subjektem v oddílech (a) nebo (b) této definice.

**UPS Developer Kit API** znamená všechny API k systémům UPSI označené UPS jako UPS Developer Kit API. Nástroje UPS Developer Kit API zahrnují nástroje vyjmenované v rámci UPS Developer Kit API v Příloze B k Právům koncového uživatele.

**UPSI** znamená kteroukoli nebo všechny dceřiné společnosti a/nebo divize United Parcel Service, Inc.

**UPS Bulk Data Service(s)** se týká datových služeb označených jako „UPS Bulk Data Services“ v Příloze B Práv koncového uživatele.

**Subjekty UPS zbavené zodpovědnosti** je pojem zahrnující stávající a bývalé Zúčastněné strany UPS a jejich právní nástupce a nabyvatele práv.

**UPS Mobile App** znamená jakékoli softwarové aplikace poskytnuté společností UPS, které byly vytvořeny ke stažení a spuštění na bezdrátovém mobilním přístroji s operačním systémem (např. Apple iOS nebo Google Android) a k přístupu k určité technologii UPS.

**Řešení UPS Ready** znamená jakýkoli softwarový produkt (či produkty) nebo hostovanou/hostované službu/služby, které společnost UPS schválila pro distribuci a označila jako „Řešení UPS Ready Solution“, které zahrnují Rozhraní Systémů UPS, na něž poskytuje licenci nebo je dává k dispozici Osoba mimo UPSI.

**Přepavní obchodní podmínky / podmínky služeb společnosti UPS** znamená dokument(y) v dané zemi nebo na daném území popisující služby UPS pro přepravu malých zásilek a přepravu velkých nákladů, které jsou v této zemi či na tomto území k dispozici, stejně jako obchodní podmínky pro tyto služby a poplatky za tyto služby. Přepavní obchodní podmínky / podmínky služeb společnosti UPS pro mnoho zemí a území naleznete na stránce příslušné země nebo území na UPS.com. Například ve Spojených státech se Přepavní obchodní podmínky/podmínky služeb společnosti UPS skládají z následujících dokumentů: (a) Sazby / Obchodní podmínky služeb společnosti UPS pro přepravu zásilek v USA, které se nachází na <<https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/tariff.page>>; (b) Průvodce sazbami a službami společnosti UPS, který se nachází na <[https://www.ups.com/assets/resources/media/en\\_US/retail\\_rates.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/retail_rates.pdf)>; a (c) Smluvní obchodní podmínky pro služby letecké přepravy UPS v USA, Kanadě a mezinárodně, které se nachází na <<https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/air-freight.page>>.

**Webové stránky UPS** znamenají <<https://www.ups.com/>> („UPS.com“) a jakékoli jiné internetové stránky řízené nebo provozované Zúčastněnými stranami UPS nebo zpřístupněné prostřednictvím Technologie UPS.

**Prodejce oprávněný k používání služeb** je jakýkoli zaměstnanec dodavatelské třetí strany Zákazníka nebo prodejce, který je oprávněn Zákazníkem k přístupu a používání technologie UPS CampusShip ve prospěch Zákazníka prostřednictvím Systémového účtu zřízeného Zákazníkem pro tohoto oprávněného prodejce, kdy takový Systémový účet je spojen s lokalitou Prodejce a je omezen na zasilání do Zákazníkových lokalit uvedených v předem definovaném seznamu.

## PŘÍLOHA B

### Technologie UPS

Níže je uveden seznam Technologie UPS k datu účinnosti těchto Práv koncového uživatele. Čas od času může UPS něco z Technologie UPS vymazat nebo k ní něco přidat. Použití dalších Technologí UPS bude podléhat příslušným oddílům této Smlouvy.

#### UPS Developer Kit API

UPS® Tracking API  
UPS® Rating API  
UPS® Landed Cost Quoting and Parts API  
UPS® Address Validation API a UPS Street Level Address Validation API  
UPS® Time in Transit API  
UPS® Shipping API  
UPS Signature Tracking™ API  
TForce Freight® Shipping API  
TForce Freight® Rating API  
TForce Freight® Pickup API  
UPS® Locator API  
UPS® File Download for Quantum View™ software  
UPS® Pickup (Collection) API  
UPS Delivery Intercept™ API  
TForce Freight® Pickup Ground Freight API  
UPS TradeAbility™ API  
UPS® Electronic Manifest Service  
UPS® Promo Discount API  
UPS® Account Validation API  
UPS Smart Pickup™ API  
UPS® Open Account API  
UPS Paperless™ Document API  
UPS® Customer Visibility Interface Solution API  
UPS® Customized Alert Retail API  
UPS® Retail Application API  
UPS® Returns Manager API  
UPS My Choice® Eligibility API and UPS My Choice® Enrollment API  
UPS® Locator API for UPS Access Point Locations  
UPS® Incremental PLD API  
UPS® Pre-Notification API  
UPS® Dangerous Goods API  
UPS® Pub Sub Tracking API  
UPS® RFID Encoder API

#### Technologie UPS dostupné přes web

Technologie UPS CampusShip™  
UPS® PLD Certification Tool  
Služba Quantum View™ Data  
Služba Quantum View Manage™  
Quantum View Manage™ pro služby dovozcům  
Služba UPS® Claims on the Web  
UPS® Returns Manager  
UPS® Billing Technology  
UPS® Billing Center  
UPS.com™ Shipping (UPS Internet Shipping)  
UPS.com™ TForce Freight® Shipping  
UPS.com™ Tracking (včetně Signature Tracking) (malé balíčky/letecká nákladní přeprava)  
UPS.com™ Calculate Time and Cost (malé balíčky / letecká nákladní přeprava)  
UPS.com™ Void a Shipment  
UPS.com™ Order Supplies  
UPS.com™ Forms for Export  
UPS.com™ Find Locations  
UPS® Service Center Locator Maintenance Service  
UPS TradeAbility™ services  
UPS® Retail Package Drop Off  
  
UPS Paperless™ Invoice / Paperless Document Setup Process  
UPS® Schedule a Pickup (malé balíčky / letecká nákladní přeprava)  
UPS Hundredweight Service™ (CWT) Rating  
UPS.com™ Alert Customization Tool  
UPS.com™ Manage Inbound Charges  
TForce Freight® Bill of Lading  
TForce Freight® Tracking  
TForce Freight® Rating  
TForce Freight® Notify  
TForce Freight® Pickup  
TForce Freight® Images  
TForce Freight® Reporting  
TForce Freight® Customize  
UPS Supply Chain Solutions Symphony®  
UPS® Trailer Reservation System  
UPS® Virtual Assistant

## **Software UPS**

Software UPS WorldShip®  
Nástroj UPS WorldShip Migration Assistant  
Software UPS® CrossWare  
UPS CampusShip™ Scheduled Import Tool  
Software UPS® UPSlink  
UPS® File Download for Quantum View™  
software  
UPS® Locator Plug-In pro lokality UPS Access  
Point  
UPS International Shipping Plug-in  
UPS® Plug-in Externí adresář  
UPS® Plug-in Termální tiskárna

## **Služby UPS Bulk Data Services**

Služby UPS Data Exchange Services:  
    Dodání prostřednictvím EDI  
    Dodání přes FTP  
    Dodání na fyzických médiích  
UPS® Locator APList File pro lokality UPS  
Access Point  
Služba UPS® Host Manifest Upload Service  
UPS® Email Invoice

## **Služby UPS s přidanou hodnotou**

UPS® Customized Alerts Functionality  
UPS.com™ Marketplace Shipping  
Služba Quantum View Notify™  
UPS My Choice® for Business  
UPS My Choice®  
UPS® značkové sledování



## PŘÍLOHA C

### Dovolené teritorium

<b>Technologie UPS</b>	<b>Dovolené teritorium</b>
UPS Developer Kit API	Všechny země a území kromě Zakázaného teritoria
Technologie UPS dostupné přes web	Všechny země a území kromě Zakázaného teritoria
Software UPS WorldShip®	Všechny země a území kromě Zakázaného teritoria
Software UPS® CrossWare	Všechny země a území kromě Zakázaného teritoria
UPS CampusShip™ Scheduled Import Tool	Všechny země kromě Angoly, Anguilly, Antiguy a Barbudy, Arménie, Kambodže, Curaçaa, Dominiky, Fidži, Gruzie, Grenady, Guadeloupu, Guamu, Guernsey, Guineje, Guyany, Haiti, Islandu, Iráku, Jamajky, Jersey, Laosu, Libanonu, Libye, Lichtenštejnska, Makedonie, Madagaskaru, Malawi, Mali, Mauretánie, Monaka, Montserratu, Nepálu, Réunionu, Senegal, Sint Maartenu, Svatého Kryštofa a Nevis, Sv. Lucie, Svatého Vincence a Grenadin, Surinamu, Tanzanie, Trinidadu a Tobago, Ukrajiny, Uzbekistánu a Zakázaného teritoria
Software UPS® UPSlink	Všechny země a území kromě Zakázaného teritoria
UPS® File Download for Quantum View™ software	Spojené státy americké
UPS® Locator Plug-In pro lokality UPS Access Point	Kanada, Itálie, Mexiko, Polsko, Portoriko, Spojené království a Spojené státy
UPS: International Shipping Plug-in	Kanada, Mexiko a Spojené státy
UPS® Plug-in Externí adresář	Všechny země a území kromě Zakázaného teritoria
UPS® Plug-in Termální tiskárna	Všechny země a území kromě Zakázaného teritoria
Nástroj UPS WorldShip Migration Assistant	Kanada, Čína, Německo, Mexiko, Spojené království a Spojené státy
Služba UPS Data Exchange Services	Jak je uvedeno v příslušném objednávkové formuláři pro výměnu dat
UPS® Locator APList File pro lokality UPS Access Point	Všechny země a území kromě Zakázaného teritoria
Služba UPS® Host Manifest Upload	Spojené státy americké
UPS® Email Invoice	Austrálie, Rakousko, Belgie, Brazílie, Kanada, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie (včetně francouzského zámořského společenství), Německo, Hongkong, Maďarsko, Irsko, Itálie, Japonsko, Mexiko, Nizozemsko (včetně ostrovů Bonaire, Saba a Svatý Eustach), Norsko, Polsko, Portugalsko, Singapur, Jižní Korea, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Thajsko, Spojené království a Spojené státy
UPS® Customized Alerts Functionality	Rakousko, Belgie, Kanada, Dánsko, Francie (včetně francouzského zámořského společenství), Německo, Itálie, Mexiko, Nizozemsko (včetně ostrovů Bonaire, Saba a Svatý Eustach), Polsko, Portoriko, Španělsko, Spojené království a Spojené státy
UPS.com™ Marketplace Shipping	Kanada, Čína, Francie (včetně francouzského zámořského společenství), Německo, Indie, Itálie, Japonsko, Španělsko, Spojené království a Spojené státy
Služba Quantum View Notify™	Všechny země a území kromě Zakázaného teritoria
UPS My Choice® for Business	Albánie, Alžírsko, Angola, Argentina, Austrálie, Rakousko, Ázerbájdžán, Bahamy, Bahrajn, Bangladéš, Belgie, Bermudy, Bolívie, Bosna a Hercegovina, Brazílie, Bulharsko, Burundi, Kamerun, Kanada, Kajmanské

Technologie UPS	Dovolené teritorium
	<p>ostrovky, Chile, Čína, Kolumbie, Costa Rica, Chorvatsko, Kypr, Česká republika, Demokratická republika Kongo, Dánsko, Džibutsko, Dominikánská republika, Ekvádor, Egypt, Salvador, Estonsko, Etiopie, Finsko, Francie, Německo, Ghana, Gibraltar, Řecko, Guatemala, Honduras, Hong Kong, Maďarsko, Indie, Indonésie, Irsko, Izrael, Itálie, Pobřeží slonoviny, Jamajka, Japonsko, Jordánsko, Kazachstán, Keňa, Kuvajt, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Macao, Malawi, Malajsie, Malta, Mauricius, Mexiko, Moldavsko, Maroko , Mosambik, Nizozemsko, Nový Zéland, Nikaragua, Nigérie, Norsko, Omán, Pákistán, Panama, Paraguay, Peru, Filipíny, Polsko, Portugalsko, Portoriko, Katar, Rumunsko, Rusko, Rwanda, Saúdská Arábie, Srbsko, Singapur, Slovensko, Slovinsko, Jižní Afrika, Jižní Korea, Španělsko, Srí Lanka, Švédsko, Švýcarsko, T aiwan, Tanzanie, Thajsko, Trinidad a Tobago, Tunisko, Turecko, Uganda, Ukrajina, Spojené arabské emiráty, Spojené království, Spojené státy americké, Panenské ostrovky Spojených států, Uruguay, Venezuela, Vietnam, Zambie a Zimbabwe.</p>
Služba UPS My Choice®	<p>Albánie, Alžírsko, Angola, Argentina, Austrálie, Rakousko, Ázerbájdžán, Bahamy, Bahrajn, Bangladéš, Belgie, Bermudy, Bolívie, Bosna a Hercegovina, Brazílie, Bulharsko, Burundi, Kamerun, Kanada, Kajmanské ostrovky, Chile, Čína, Kolumbie, Demokratická republika Kongo, Kostarika, Chorvatsko, Kypr, Česká republika, Dánsko, Dominikánská republika, Džibutsko, Ekvádor, Egypt, Salvador, Estonsko, Etiopie, Finsko, Francie, Německo, Ghana, Gibraltar, Řecko, Guatemala, Honduras, Hongkong, Maďarsko, Indie, Indonésie, Irská republika, Izrael, Itálie, Pobřeží slonoviny, Japonsko, Jordánsko, Kazachstán, Keňa, Jižní Korea, Kuvajt, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Macao, Malawi, Malajsie, Malta, Mauricius, Mexiko, Moldavsko, Maroko, Mosambik, Nizozemsko, Nový Zéland, Nikaragua, Nigérie, Norsko, Omán, Pákistán, Panama, Paraguay, Peru, Filipíny, Polsko, Portugalsko, Portoriko, Katar, Rumunsko, Rusko, Rwanda, Saúdská Arábie, Srbsko, Singapur, Slovinsko, Jižní Afrika, Španělsko, Srí Lanka, Švédsko, Švýcarsko, Tchaj-wan, Tanzanie, Thajsko, Tunisko, Turecko, Americké Panenské ostrovky, Uganda, Ukrajina, Spojené arabské emiráty, Spojené království, Spojené státy, Uruguay, Venezuela, Vietnam, Zambie a Zimbabwe</p>

## INFORMACE A OBECNÉ ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ (Verze IGUP: 07012023)

Tyto Informace a Obecné zásady používání stanoví další podmínky pro používání Technologie UPS a Informací jejím prostřednictvím získaných dle Smlouvy o technologii UPS. Tyto Informace a Obecné zásady používání jsou součástí Smlouvy o Technologii UPS, která je k dispozici na stránkách [https://www.ups.com/assets/resources/media/cs\\_CZ/UTA.pdf](https://www.ups.com/assets/resources/media/cs_CZ/UTA.pdf). Pojmy v těchto Informacích a obecných zásadách používané psané s počátečním velkým písmenem, které zde nejsou definovány, mají význam definovaný ve Všeobecných obchodních podmínkách nebo v Právech koncového uživatele této Smlouvy.

### 1 Přístup k Informacím a jejich použití.

#### 1.1 Obecná omezení Informací.

(a) *Použití Informací.* Informace (vyjma Informací Poskytovatele služeb a Informací 3PL) můžete používat pro své vlastní Interní účely. Aniž by byla omezena platnost výše uvedeného, nejste oprávněni Informace používat k následujícím účelům: (i) na podporu jakéhokoli podnikání primárně zaměřeného na nabízení přepravních služeb nebo služeb přepravních informací třetím stranám; (ii) na pomoc při vyjednávání o službách nebo sazbách, přímo či nepřímo, pro zajištění přepravních či logistických služeb od UPSI nebo jakékoli třetí strany; nebo (iii) na porovnávání přepravních sazeb nebo časů dodání od nějaké třetí strany, která není členem Zúčastněných stran UPS. Informace se nesmí pozměňovat a musí se používat v celém rozsahu.

(b) *Zpřístupnění.* Informace nesmíte zpřístupnit jinak, než jak je výslovně povoleno v Oddílech 1.1(b) a 1.2(b) níže. Informace smíte zpřístupnit (vyjma Informací Poskytovatele služeb a Informací 3PL) svým Přidruženým subjektům a Subjektům, které mají v dobré víře zájem na těchto Informacích (např. přepravce, příjemce zásilky nebo plátce třetí strany), za předpokladu, že zajistíte, aby se Vaše Přidružené subjekty a všechny ostatní Subjekty přijímající Informace podle ustanovení této věty zavázaly, že budou používat tyto Informace a omezí k nim přístup v souladu s veškerými omezeními uvedenými v této Smlouvě. Nesete odpovědnost za jakékoli použití či zveřejnění Informací Subjekty, jimž přístup k Informacím povolíte. Můžete zpřístupnit (nebo požádat společnost UPS, aby zpřístupnila) Informace Poskytovateli služeb, (i) pokud jste s tímto Poskytovatelem služeb uzavřeli smlouvu, v níž byla společnost UPS jmenována jako „obmyšlená třetí strana“ (pokud právní předpisy, které platí pro smlouvu mezi Vámi a Poskytovatelem služeb, uznávají „obmyšlenou třetí stranu“) a která omezuje používání a zpřístupňování těchto Informací ze strany daného Poskytovatele služeb tak, aby toto bylo v souladu s těmito Informacemi a obecnými zásadami používání, a (ii) tento Poskytovatel služeb byl písemně schválený společností UPS. Nadále ponese plnou odpovědnost vůči společnosti UPS za jakékoliv kroky či opomenutí Vašeho Poskytovatele služeb, které, pokud by byly provedeny Vámi, by znamenaly porušení této Smlouvy.

(c) *Odmítnutí odpovědnosti.* Aniž se tím omezuje obecná platnost jakéhokoliv omezení odpovědnosti v této Smlouvě, společnost UPS nezaručuje, že Informace budou přesné ani že jejich používání bude v souladu jakýmkoliv platnými zákony, předpisy a/nebo nařízeními, mimo jiné včetně jakýchkoliv zákonů, předpisů nebo nařízení vyžadujících faktury v papírové podobě nebo týkajících se DPH.

#### 1.2 Další omezení týkající se Informací Poskytovatele služeb a Informací 3PL.

(a) *Omezení týkající se Informací Poskytovatele služeb a Informací 3PL.* Pokud získáte Informace jako Poskytovatel služeb nebo Informace 3PL, zaručujete, že Vás zákazník UPS (např. Zákazníci služeb UPS 3PL) spojovaný s těmito Informacemi oprávnil k přijetí Informací.

(b) *Používání, sdělování a uložení Informací Poskytovatele služeb a Informací 3PL.* Souhlasíte s tím, že pokud vystupujete jako Poskytovatel služeb: (i) budete používat Informace Poskytovatele služeb a Informace 3PL výhradně pro Interní účely zákazníka UPS spojovaného s těmito Informacemi; (ii) budete sdělovat Informace Poskytovatele služeb a Informace 3PL pouze zákazníkovi UPS spojenému s těmito Informacemi a zákazníkům tohoto zákazníka UPS; (iii) budete ukládat Informace Poskytovatele služeb a Informace 3PL odděleně pro každého zákazníka UPS, jemuž poskytujete podporu, a tyto Informace nebudete směšovat ani kombinovat s jakýmkoli jinými údaji, ať již v elektronické, nebo jiné formě; a (iv) budete mít zavedena odpovídající technická, fyzická a organizační opatření na ochranu takovýchto Informací Poskytovatele služeb a Informací 3PL před náhodným nebo nezákonným zničením nebo ztrátou, pozměněním, nedovoleným zpřístupněním, zpracováním nebo přístupem. Pro upřesnění, avšak aniž by se jednalo o vyčerpávající vyjmenování všech zakázaných způsobů použití, nesmíte (I) porovnávat Informace Poskytovatele služeb ani

Informace 3PL spojené s kterýmkoli zákazníkem UPS a/nebo kterýmikoli zákazníky zákazníka UPS mezi takovými Osobami z jakéhokoli důvodu, (II) používat Informace Poskytovatele služeb nebo Informace 3PL k stanovení záruky původního času dodání nebo podání pro záruky UPS Záruka služeb / Vrácení peněz (v rozsahu, který je v místě nebo zemi Vašeho bydliště k dispozici), (III) používat Informace Poskytovatele služeb nebo Informace 3PL k tomu, aby přímo nebo nepřímo pomohly při vyjednávání s UPSI o službách nebo sazbách, nebo (IV) jinak odvozovat nebo vyvíjet informační služby nebo produkty, které využívají Informace Poskytovatele služeb nebo Informace 3PL (např. služby a analytické služby finanční výkonnosti). Jakožto výjimku z Oddílu 1.2(b)(IV) může Zákazník poskytovat služby analýzy dat Zákazníkům služeb UPS 3PL s využitím Informací 3PL spojených se Zákazníky služeb UPS 3PL (např. řídicí panel znázorňující zásilky Zákazníků služeb UPS 3PL u všech dopravců manifestované Zákazníkem nebo výpočet pro Zákazníka služeb UPS 3PL jeho celkových přepravních výdajů napříč všemi dopravci, výdaje podle dopravce, zásilky podle typu, místa původu či určení) za předpokladu, že Zákazník neporuší žádné další ustanovení tohoto Oddílu 1.2(b).

(c) *Vymazání Informací Poskytovatele služeb a Informací 3PL.* Informace Poskytovatele služeb, a případně Informace 3PL související se zákazníkem UPSI musíte zlikvidovat při výskytu té z následujících skutečností, která nastane nejdříve: (i) skončí Vaše poskytování služeb jakožto Poskytovatele služeb nebo poskytovatele Služeb 3PL zákazníkovi UPSI, (ii) veškeré Bezpečnostní prvky pro zákazníka UPS jsou deaktivovány nebo nefunkční, nebo (iii) patnáct (15) měsíců poté, co obdržíte Informace Poskytovatele služeb nebo Informace 3PL.

(d) *Odškodnění.* Souhlasíte s tím, že výlučně na své náklady a výdaje odškodníte Subjekty UPS zbavené zodpovědnosti a zbavíte je odpovědnosti za veškeré Škody, které Subjektům UPS zbaveným odpovědnosti vznikly či které tyto utrpěly na základě nebo v souvislosti s používáním, sdělováním a nevymazáním Informací Poskytovatele služeb a Informací 3PL jiným způsobem než v souladu s platnými omezeními podle této Smlouvy, včetně neoprávněného přístupu k takovým Informacím Poskytovatele služeb nebo Informacím 3PL třetími stranami.

(e) *Informace o sazbách 3P/FC.* Můžete také obdržet konkrétní cenové podmínky a poplatky, které se týkají zasilatelského účtu UPS přiděleného společností UPS zákazníkovi UPS, pokud máte oprávnění k zaslání poplatků třetí strany nebo přepravě na dobírku vůči takovému Účtu zákazníka UPS („Sazby 3P/FC“). Sazby 3P/FC jsou Důvěrnými informacemi společnosti UPS a Vy souhlasíte s tím, že (i) nepoužijete Sazby 3P/FC k žádnému jinému účelu než k přepravě u UPSI jménem takovéhoho zákazníka UPS, ani (ii) tyto Sazby 3P/FC nesdělíte žádnému Subjektu.

(f) *Obrázky digitálního podpisu.* Informace mohou obsahovat obrázky digitálního podpisu. Výlučně na své náklady a výdaje odškodníte Subjekty UPS zbavené zodpovědnosti a zbavíte je odpovědnosti za veškeré Škody, které Subjektům UPS zbaveným zodpovědnosti vznikly či které tyto utrpěly v souvislosti s Vaším zpracováním, použitím nebo šířením digitálního podpisu či jakékoli jeho části.

### 1.3 Omezení týkající se datového souboru Time in Transit™.

(a) *Další omezení.* Jako další omezení nebo Informaci, která je datovým souborem Time in Transit™ („Datový soubor TNT“), který Vám UPS poskytne prostřednictvím služeb UPS Bulk Data Services, Vám tímto společnost UPS uděluje nevýlučnou, nepřevoditelnou, trvalou, omezenou licenci k instalaci, stažení, provozu a používání Datového souboru TNT, jakož i veškerým zlepšením, vylepšením, modifikacím, revizím a aktualizacím poskytnutým společností UPS, která může být k dispozici pouze za dodatečný poplatek, na jediné centrální procesní jednotce umístěné na adrese písemně schválené společností UPS („Schválené místo“), přičemž Vy tímto tuto licenci přijímáte, a to k výlučnému účelu výpočtu odhadované ceny a času dodání Zásilek předaných k odeslání a pod podmínkou dalších níže uvedených omezení.

(i) Souhlasíte s tím, že smažete všechny kopie předchozí verze Datového souboru TNT okamžitě po přijetí aktualizace. Přijetí a používání aktualizovaného Datového souboru TNT bude představovat Vaše záruky a prohlášení, že jste smazali všechny předchozí kopie Datového souboru TNT.

(ii) Zavazujete se, že Datový soubor TNT a všechny jeho součásti budete používat výhradně k informačním účelům. Nejste oprávněni uvádět nebo tvrdit žádné třetí straně, že odhadované časy dodání odvozené z Datového souboru TNT představují zaručené skutečné časy dodání při využití přepravních služeb UPSI. Veškeré takové záruky nebo jiná ujednání týkající se pohybu zásilky a otázek s tím

souvisejících se řídí Vaší smlouvou o přepravě s UPSI, pakliže existuje, a příslušnými Převážními obchodními podmínkami / podmínkami služeb společnosti UPS platnými v době odeslání.

(iii) Zavazujete se, že nepoužijete Datový soubor TNT ani žádné zde obsažené odhadované časy dodání pro účely vytváření, používání nebo prezentování jakéhokoli porovnání služby UPS, úrovně služeb UPS nebo sazeb za služby UPS se službami, úrovní služeb nebo sazbami za služby jakéhokoli dopravce nebo logistické společnosti třetí strany, která není členem UPSI nebo Přidruženým subjektem UPS, včetně porovnání v rámci stejné obrazovky, okna nebo prohlížeče a porovnání založeného na automatických pravidlech.

(iv) Zavazujete se, že neposkytnete vedlejší licenci či licenci, nepronajmete, neprodáte, nepůjčíte, neposkytnete nebo jinak nebudete distribuovat Datový soubor TNT, ať už celý nebo jeho část, žádné třetí straně (jiné než Poskytovateli služeb písemně schválenému společností UPS pro účely obdržení Datového souboru TNT) a že nebudete instalovat, stahovat, provozovat, modifikovat nebo používat Datový soubor TNT na jiném počítačovém systému než systému umístěném na Schváleném místě. Zákazník je povinen uchovávat všechny oprávněné kopie Datového souboru TNT v zabezpečeném prostředí a je povinen přijmout veškerá nezbytná opatření k ochraně Datového souboru TNT před jeho neoprávněným zveřejněním nebo distribucí.

(v) Zavazujete se, že nebudete modifikovat nebo měnit Datový soubor TNT nebo jeho kopie, ať už jako celek nebo zčásti. Jste oprávněni vytvořit maximálně jednu záložní kopii Datového souboru TNT, přičemž tato záložní kopie bude používána výlučně pro účely možné obnovy Datového souboru TNT v případě, že dojde k poškození nebo zničení originálu Datového souboru TNT.

(b) *Popisek.* Jste povinni zajistit, že se níže uvedený text objeví na úvodní obrazovce jakékoli Aplikace, která poskytuje přístup k Datovému souboru TNT tak, aby byl viditelný pro všechny uživatele této Aplikace: „Upozornění: Datový soubor Time in Transit™ společnosti UPS obsažený v tomto softwarovém programu nebo jeho prostřednictvím používaný je v chráněném vlastnictví společnosti UPS a je poskytován uživatelům tohoto softwarového programu na základě licence. Datový soubor Time in Transit™ společnosti UPS je zakázáno kopírovat, ať už jako celek nebo jeho část, bez předchozího písemného souhlasu společnosti UPS.“

(c) *Rozpor.* Pakliže nastane rozpor mezi právy udělenými a omezeními definovanými v tomto Oddíle 1.3(c) a jinými právy udělenými a omezeními souvisejícími s Datovými soubory TNT jako Informacemi dle kteréhokoli jiného Oddílu této Smlouvy, pak budou mít v nezbytném rozsahu při řešení takového rozporu přednost ustanovení tohoto Oddílu 1.3(c) Informací a obecných zásad používání.

(d) *Úpravy.* Datové soubory TNT mohou být společností UPS upravovány s cílem smazat údaje související s původními poštovními směrovacími čísly, které neodpovídají Vaším místům doručování.

#### 1.4 Souhlas s vydáním chráněných informací nástroje Quantum View.

(a) Technologie UPS známé jak Služba Quantum View Data, Služba Quantum View Management a Služba Quantum View Management for Importers (společně „Technologie QV“) mohou poskytnout přístup k informacím o dovozu a zprostředkování celní deklarace nebo záznamům, na které se odkazuje v 19 C.F.R., Částech 111 a 163, které jsou považovány za důvěrné dle 19 C.F.R. 111.24 a dle jakýchkoliv dalších platných zákonů, mimo jiné včetně vstupních údajů, množství zboží, hodnoty, sazebního zařazení, výrobců nebo dodavatelů, cel, daní a poplatků, údajů o zásluce, kontaktní osoby, adres a telefonních čísel („Důvěrné chráněné informace Quantum View“). QV Technologie může obsahovat možnost určit až pět příjemců, kteří obdrží zprávy obsahující Chráněné důvěrné informace („Chráněné zprávy“). Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že: (a) Vaše pověření Osoby jako příjemce Chráněných informací nebo (b) přístupová práva udělená v rámci Technologie QV Administrátorem pro QV Osobě prostřednictvím Systémového účtu Quantum View jsou Vaším souhlasem pro společnost UPS, že lze sdílet Chráněné důvěrné informace nástroje Quantum View s takovými Osobami, a znamená to zřeknutí se Vašeho práva na jakékoliv omezení na vydání ze strany UPS nebo jakéhokoliv agenta nebo zástupce UPS Chráněných důvěrných informací Quantum View nebo jakýchkoliv jiných Informací, které jsou relevantní pro Vás, Váš majetek nebo transakce související s nebo zahrnuté v takových Chráněných zprávách nebo Technologii QV, a to podle zákonů příslušné jurisdikce nebo jurisdikcí propůjčujících taková práva, podle nichž se řídíte Vy, Váš majetek, transakce a tyto Chráněné zprávy a Technologie QV, včetně zde uvedených Chráněných důvěrných informací Quantum View.

(b) V rámci Technologii QV máte možnost smazat takto pověřenou Osobu coby příjemce zpráv obsahujících Chráněné důvěrné informace Quantum View, a pokud jste Administrátorem pro QV, máte možnost ukončit přístup pověřené Osoby k Technologii QV. Pokud není pověřená osoba smazána, jak je uvedeno výše v předcházející větě, tato pověřená osoba bude mít stále přístup k Chráněným důvěrným informacím Quantum View a Technologii QV, jak náleží. Vaše dodržování této Smlouvy bude působit jako a představovat písemný souhlas k vydání ze strany UPS nebo jakýchkoliv jejích agentů nebo zástupců Chráněných důvěrných informací Quantum View nebo jiných informací, které jsou relevantní pro Vás, Váš majetek nebo transakce související s Technologiemi QV. Výlučně na své náklady a výdaje odškodníte Subjekty UPS zbavené zodpovědnosti a zbavíte je odpovědnosti za veškeré Škody, které Subjektům UPS zbaveným zodpovědnosti vznikly či které tyto utrpěly na základě nebo v souvislosti se zveřejněním Chráněných důvěrných informací Quantum View, které se týkají Vás, Vašeho majetku a transakcí na základě Technologii QV nebo v souvislosti s nimi. Nesete výhradní zodpovědnost za omezení přístupu k Chráněným důvěrným informacím Quantum View zaslaným nebo přijatým v rámci Technologii UPS, aby Osoby, mimo jiné včetně Vašich zaměstnanců, nemohly mít přístup, a to přímý, nepřímý nebo skrytý k Technologii UPS nebo Chráněným důvěrným informacím Quantum View, u kterých nemáte v úmyslu nebo u kterých nechcete, aby k nim měly přístup. Nesete výhradní odpovědnost za jakékoliv využívání Chráněných důvěrných informací Quantum View nebo Technologii UPS ze strany osob, kterým povolíte přístup k Chráněným důvěrným informacím Quantum View nebo Technologii UPS. V případě příjemce, kterého jste pověřili přijímáním Chráněných zpráv, vás informuje, že takový příjemce si dále již nepřeje přijímat takové informace, okamžitě byste měli přestat používat Technologii UPS a informovat UPS, aby nezasílala Chráněné zprávy takovému příjemci. V žádném případě UPS nebude odpovědná za jakékoliv selhání nebo zpoždění v přenosu nebo přijímání Chráněných zpráv.

## 2 Obecné zásady a požadavky použití.

2.1 Posílání zpráv. Určité druhy Technologie UPS Vám umožňují zaslat zprávu zahrnující Informaci o Zásilce předané k odeslání e-mailem nebo SMS zprávou příjemci, kterého určíte. Souhlasíte s tím, že budete používat službu zaslání zpráv výhradně pro sdělování informací týkajících se dané Zásilky předané k odeslání a že tuto zprávu zašlete pouze příjemci s ní spojenému. Máte výlučnou zodpovědnost za obsah, který dodáte a který je přenášen jako součást jakékoli zprávy. Žádná zpráva nesmí zahrnovat jakýkoli obsah, který je nezákonný, obscénní, urážlivý, obtěžující, pomlouvačný, nactiutruhačný nebo škodlivý. UPS nebude v žádném případě odpovědná za neuskutečnění nebo zpoždění přenosu nebo přijetí zprávy. Pokud Vás příjemce informuje o tom, že si již nepřeje dostávat zprávy o Zásilkách předaných k odeslání, musíte okamžitě přestat používat Technologii UPS k vydávání pokynů, aby UPS k posílala zprávy tomuto příjemci. Zaručujete, že jste zajistili informovaný a specifický souhlas příjemce každé zprávy s tím, že bude takové zprávy dostávat, a že e-mailové adresy a telefonní čísla, která UPS poskytnete, jsou přesná a jsou pod kontrolou zamýšleného příjemce zprávy. Výlučně na své náklady a výdaje odškodníte Subjekty UPS zbavené zodpovědnosti a zbavíte je odpovědnosti za veškeré Škody, které Subjektům UPS zbaveným zodpovědnosti vznikly či které tyto utrpěly na základě jakéhokoli porušení záruk v předchozí větě či v souvislosti s ním.

2.2 Použití získané E-mailové adresy PLD. Volitelným polem v PLD, které UPS poskytnete u svých Odchozích zásilek a Alternativních fakturovaných zásilek, je e-mailová adresa příjemce zásilky („E-mailová adresa PLD“). Berete na vědomí a souhlasíte, že pokud k zásilce poskytnete e-mailovou adresu PLD, může Vám na odpovídající e-mailovou adresu PLD UPS zasílat upozornění týkající se doručení této zásilky. Zaručujete, že jste zajistili informovaný a výslovný souhlas jednotlivce spojeného s každou E-mailovou adresou PLD, že bude dostávat oznámení týkající se doručení takové Odchozí zásilky nebo Alternativní fakturované zásilky a že jsou E-mailové adresy PLD přesné a pod kontrolou příjemce zásilek, s nímž jsou spojovány při uvedení v PLD. Výlučně na své náklady a výdaje odškodníte Subjekty UPS zbavené zodpovědnosti a zbavíte je odpovědnosti za veškeré Škody, které Subjektům UPS zbaveným zodpovědnosti vznikly či které tyto utrpěly na základě jakéhokoli porušení záruk v předchozí větě či v souvislosti s ním.

### 2.3 Audity.

(a) *Informační audit.* Společnost UPS nebo jí určený zástupce může ve vzájemně dohodnutý den a čas provést audit ve Vašem zařízení, aby byl zajištěn Váš soulad s článkem 1 Informací a obecných zásad používání. Takový audit se provede v rozumné míře, aby co nejméně narušil chod Vašeho provozu. Souhlasíte s tím, že poskytnete přiměřenou součinnost společnosti UPS nebo jejímu zástupci a zajistíte přiměřený přístup do zařízení a příslušný personál nezbytný pro takovýto audit. Souhlasíte s tím, že odpovíte rychle a vhodně na všechny požadavky společnosti UPS nebo jejího zástupce, které s tímto auditem souvisí.

(b) *Audit aplikací.* Na vyžádání společnosti UPS jí musíte poskytnout přístup k Aplikaci (jak je definována v Právech koncového uživatele) za účelem zjištění kompatibility Aplikace se Systémy UPS a Vašeho dodržování této Smlouvy a platné Technické dokumentace API. Pokud UPS zjistí, že takováto Aplikace neodpovídá Smlouvě nebo platné Technické dokumentaci API, nebo není kompatibilní se Systémy UPS, musíte provést veškeré změny tak, jak UPS požaduje, a UPS může vyžadovat, abyste zabránili přístupu k této Aplikaci do doby, než Vám UPS poskytne písemný souhlas.

#### 2.4 Práva administrátora.

(a) *Administrátor.* Některé Technologie UPS umožňují, aby měl „Administrátor“, což je uživatel pověřený Zákazníkem, právo spravovat Vaše používání Technologie UPS. Pokud Vy jako Zákazník ustanovíte jakéhokoli uživatele jako Administrátora, souhlasíte s tím, že jste odpovědní za kroky takového Administrátora při jeho přístupu k Technologii UPS a jejím používání a za sledování a ukončení takových práv Administrátora, pokud to bude vhodné. Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že kterýkoli Administrátor, kterého jmenujete, může ustanovit jakéhokoliv dalšího uživatele jako Administrátora s totožnými právy, jako má první Administrátor.

(b) *Dočasně pozastavení.* Vaše přístupová práva k Technologii UPS mající Administrátory mohou být kdykoliv dočasně pozastavena ze strany společnosti UPS, Zákazníka a/nebo Administrátora pro Technologii UPS mající Administrátory na základě jejich výhradního uvážení, mimo jiné včetně společností UPS z důvodů nečinnosti. Na požádání může společnost UPS dle svého výhradního uvážení znovu obnovit Váš účet pro Technologii UPS a umožnit pokračování přístupu k Technologii UPS a její používání dle této Smlouvy. Takto obnovený Účet pro Technologii UPS však v době obnovení nebude obsahovat žádné historické informace. Vaše právo na přístup k Technologii UPS automaticky skončí po vypršení nebo ukončení práv zákazníka používat Technologii UPS nebo po ukončení Vašeho zaměstnaneckého poměru u Zákazníka nebo pověření přístupem k Technologii UPS jménem zákazníka.

#### 2.5 Přístup k materiálům UPS a jejich použití.

(a) *Přístup v souladu s touto Smlouvou.* Přístup k Materiálům UPS můžete mít v souladu s podmínkami této Smlouvy. Nesmíte používat žádné Materiály UPS ani získávat přístup k těmto Materiálům jakýmkoli způsobem, který by (podle přiměřeného úsudku UPS) negativně ovlivňoval výkonnost nebo funkci Materiálů UPS nebo omezoval přístup jiných stran k Systémům a Technologii UPS.

(b) *Systémové účty.* Určité Technologie UPS vyžadují vytvoření Systémového účtu a Bezpečnostních prvků, jako je přidružené přihlašovací ID a heslo. Můžete použít svůj přidělený Systémový účet a Bezpečnostní prvky pouze pro přístup k Technologii UPS, která je s tímto účtem spojena. Není Vám dovolen přístup k Technologii UPS s použitím Systémového účtu a Bezpečnostních prvků, který patří jinému Subjektu. Nesmíte zveřejnit váš Systémový účet nebo Bezpečnostní prvky jiné osobě. Vaše právo na přístup k Technologii UPS spojené s daným Systémovým účtem nebo Bezpečnostními prvky končí automaticky při zrušení nebo vymazání Vašeho Systémového účtu nebo Bezpečnostních prvků. **PONESETE VÝLUČNOU A VÝHRADNÍ ZODPOVĚDNOST A VÝLUČNĚ NA SVÉ NÁKLADY A VÝDAJE ODŠKODNÍTE SUBJEKTY UPS ZBAVENÉ ZODPOVĚDNOSTI A ZBAVÍTE JE ODPOVĚDNOSTI ZA VEŠKERÉ ŠKODY, KTERÉ SUBJEKTŮM UPS ZBAVENÝM ZODPOVĚDNOSTI VZNIKLY ČI KTERÉ TYTO UTRPĚLY NA ZÁKLADĚ POUŽÍVÁNÍ NEBO V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TECHNOLOGIE UPS NEBO PŘÍSTUPU K TĚTO TECHNOLOGII A S NÍ SOUVISEJÍCÍMI INFORMACEMI ZE STRANY JAKÉHOKOLI SUBJEKTU, KTERÝ ZÍSKÁ PŘÍSTUP K POUŽÍVÁNÍ VAŠEHO SYSTÉMOVÉHO ÚČTU NEBO BEZPEČNOSTNÍCH PRVKŮ, COŽ MIMO JINÉ ZAHRNÚJE JAKÉKOLI PŘÍMÉ NEBO NEPŘÍMÉ POUŽITÍ NEBO PŘÍSTUP BEZ OHLEDU NA TO, ZDA JSTE K NĚMU DALI OPRÁVNĚNÍ.** Příkladem Systémového účtu je Váš profil UPS vedený na UPS.com.

(c) *Spoléhání na internet.* Berete na vědomí, že přístup k Systémům UPS a Technologii UPS je možné získat prostřednictvím internetu, který není pod kontrolou UPSI. Souhlasíte proto s tím, že UPS ani UPSI neponesou zodpovědnost ani nebudou přímo, ani nepřímo odpovědné za jakékoli ztráty nebo škody, vzniklé nebo údajně vzniklé v důsledku Vašeho nepatřičného nebo nesprávného používání internetu nebo Vaší nemožnosti přístupu k SYSTÉMŮM UPS A TECHNOLOGII UPS prostřednictvím internetu.

(d) *Odkazy na jiné stránky.* Technologie UPS může obsahovat odkazy na Odkazované stránky. Přístup na tyto Odkazované stránky je poskytován výlučně jako služba pro Vás a není vyjádřením souhlasu UPS s obsahem těchto Odkazovaných stránek. UPS neposkytuje žádná prohlášení ani záruky ohledně správnosti,



přesnosti, výkonnosti nebo kvality jakéhokoli obsahu, softwaru, služby nebo aplikace nalezené na Odkazovaných stránkách. Pokud se rozhodnete navštívit Odkazované stránky, činíte tak na vlastní riziko. UPS nezodpovídá za dostupnost Odkazovaných stránek. Kromě toho se na Vaše používání Odkazovaných stránek vztahují příslušná pravidla, stejně jako obchodní podmínky užívání, což mimo jiné zahrnuje i zásady ochrany osobních údajů, používané Odkazovanými stránkami.

(e) *Automatický přístup.* Bez jakýchkoli omezení, a pokud to společnost UPS předem písemně neschválí, je zakázán jakýkoli přístup do Systémů UPS nebo k Technologii UPS pomocí automatických dotazovacích zařízení, robotů nebo nástrojů pro opakovaný sběr a extrahování dat, či postupů, skriptů nebo jiných mechanismů s podobnými funkcemi, které nejsou vlastní součástí Technologie UPS licencované podle této Smlouvy pro tento účel.

(f) *Viry.* Zavazujete se, že nebudete připojovat k Systémům UPS nebo Technologii UPS ani do nich vkládat či přenášet žádné viry, Trojské koně, červy, časované bomby nebo jiné počítačové programové postupy, (i) jejichž cílem je poškodit, ovlivnit, zachytit nebo přivlastnit si Systémy UPS nebo hostovanou Technologii UPS, nebo které (ii) porušují práva duševního vlastnictví UPSI nebo jiné strany.

(g) *Reverzní inženýrství.* Nebudete provádět zpětnou analýzu ani se nebudete pokoušet extrahovat zdrojový kód Softwaru, vyjma v rozsahu, v němž je toto omezení výslovně zakázáno platnými právními předpisy.

## 2.6 Záruka informací a oprávnění.

(a) *Záruka.* Prohlašujete a zaručujete, že (i) máte právo poskytovat informace, které přenášíte do UPS na základě této Smlouvy, (ii) jakékoli informace, které poskytnete UPS o sobě na základě této Smlouvy, jsou pravdivé, přesné, úplné a aktuální informace, a (iii) poskytli jste odpovídající oznámení každému subjektu údajů spojenému s jakýmkoli informacemi, které poskytnete UPS, a pokud to platné právní předpisy vyžadují, získali jste od něj příslušný, dobrovolný, konkrétní, informovaný a účinný souhlas, což umožňuje UPS zpracování takových informací, včetně předání těchto informací do Spojených států nebo jiných zemí či na jiná území, jejichž zákony nemusí poskytovat stejnou úroveň ochrany osobních údajů jako zákony země původu takového jednotlivce. Stvrzujete a souhlasíte, že na společnosti UPS nebude vyžadováno, aby vyšetřovala nebo ověřovala pravdivost nebo přesnost jakýchkoliv informací, které poskytnete UPS.

(b) *Oprávnění.* Tímto pověřujete a zmocňujete UPS, společnost UPS Supply Chain Solutions, Inc. a jejich Přidružené subjekty, právní nástupce a nabyvatele práv k tomu, aby sdíleli záznamy popsané v Zákoníku federálních předpisů (Code of Federal Regulations, zkratka CFR) č. 19, části 111 a 163, včetně všech dokumentů, dat nebo informací týkajících se Vašich obchodních vztahů s UPSI). UPSI, mimo jiné včetně firem UPS a UPS Supply Chain Solutions, Inc., může pověřit třetí stranu zajišťováním rutinních a administrativních provozních postupů (jako je např. generování účtů, vybírání plateb, bankovní operace, pořizování obrazů dat a úschova dokumentů) a tímto dáváte UPSI dobrovolný, konkrétní a informovaný souhlas k vydání dokumentů, včetně dokumentů týkajících se Vaší obchodní činnosti, těmto příjemcům dokumentů, aby mohli dané rutinní a administrativní provozní postupy zajišťovat. V souladu s obchodními podmínkami poskytování služeb společnosti UPS Supply Chain Solutions, Inc. tímto berete na vědomí, že je Vaší povinností a výlučnou zodpovědností vést veškeré záznamy požadované podle celních a/nebo jiných zákonných předpisů Spojených států, a že tato Smlouva v žádném směru neukládá tuto povinnost UPSI; a také, že UPSI nepřijímá žádný závazek zjišťovat pro Vás „vedení záznamů“ ani působit jako Váš „zástupce pro vedení záznamů“.

(c) *Reverzní inženýrství.* Nebudete provádět zpětnou analýzu ani se nebudete pokoušet extrahovat zdrojový kód Softwaru, vyjma v rozsahu, v němž je toto omezení výslovně zakázáno platnými právními předpisy.

(d) *Použití loga zákazníka.* Pro některé druhy Technologie UPS lze provádět uživatelské úpravy přidáním grafického zobrazení. Udělujete tímto po Dobu platnosti Smlouvy společnosti UPS celosvětovou, nevýlučnou, autorských poplatků zbavenou licenci pro reprodukování, publikování, užití a zobrazení Vašeho jména a/nebo určené grafické značky nebo značky služeb, které poskytnete UPS (dále jen „Grafická značka“) jako součást Technologie UPS, k níž máte přístup Vy, jiní zaměstnanci Zákazníka a jiní uživatelé, kterým jste dali svolení k přístupu (podle toho, co se na danou situaci vztahuje), a rovněž pro vydávání dílčích licencí, jak je v přiměřené míře nezbytné pro tento účel. Zavazujete se, že dodáte Grafickou značku ve formátu a velikosti určené UPS. Zaručujete tímto, že vlastníte veškerá práva k této Grafické značce a máte právo udělovat licenci ve vztahu k této Grafické značce tak, jak je uvedeno v tomto dokumentu.

## 2.7 Shodnost adres.

(a) *Identifikace příchozích zásilek.* Některé druhy Technologie UPS identifikují Příchozí zásilky tak, že porovnávají cílovou adresu s adresou, kterou poskytnete pro účely služeb Shody adres, nebo přiřazením čísla LID (identifikační číslo lokality) zásilce. Tímto zaručujete, že vámi poskytnuté informace o adrese jsou správné, úplné a přesné, že budete v nejkratší prakticky možné lhůtě informovat UPS o jakýchkoli změnách v poskytnuté adrese, a že máte oprávnění získávat Informace týkající se zásilek doručovaných Zúčastněnými stranami UPS na adresu, kterou jste poskytli. Berete tímto na vědomí a souhlasíte s tím, že Technologie UPS (1) nemusí nutně identifikovat a oznamovat všechny zásilky v přepravním systému UPSI zasílané na adresu, kterou jste poskytli, nebo k níž je přiřazeno číslo LID, (2) může identifikovat a oznamovat zásilky předané k odeslání UPSI, které nebyly určeny pro doručení na adresu, kterou jste poskytli, nebo k níž není přiřazeno číslo LID, a vy ji použijete (3) může identifikovat a oznamovat, že předáváte zásilku k odeslání UPSI, nezávislé třetí straně, která má nesprávnou adresu, adresu nesprávně přiřazenou Technologii UPS nebo nesprávné číslo LID asociované s takovou zásilkou. Zásilky uvedené výše v bodech (2) a (3) se budou v dalším textu nazývat „Nesprávně směřované příchozí zásilky“. Mezi informacemi asociovanými s Nesprávně směřovanými příchozími zásilkami může být obrázek digitálního podpisu příjemce zásilky. UPS PONESE ODPOVĚDNOST VŮČI VÁM POUZE V PŘÍPADĚ ÚMYSLNÉHO ŠPATNÉHO ZACHÁZENÍ NEBO HRUBÉ NEDBALOSTI ZA JAKOUKOLIV STÍŽNOST NEBO ŠKODY ZALOŽENÉ NA ODHALENÍ INFORMACÍ SOUVISEJÍCÍCH S NESPRÁVNĚ PŘESMĚROVANÝMI PŘÍCHOZÍMI ZÁSILKAMI.

(b) *Informace související s nesprávně směřovanými příchozími zásilkami.* Informace, které obdržíte prostřednictvím Technologie UPS o Nesprávně směřovaných příchozích zásilkách, jsou dále označovány jako „Informace“. Souhlasíte s tím, že poté, co identifikujete jakékoli Informace týkající Nesprávně směřovaných příchozích zásilek, tyto Informace nesdělíte žádné Osobě ani je nepoužijete k žádnému účelu. Výlučně na své náklady a výdaje odškodníte Subjekty UPS zbavené zodpovědnosti a zbavíte je zodpovědnosti za veškeré Škody, které Subjektům UPS zbaveným zodpovědnosti vznikly či které tyto utrpěly na základě Vašeho porušení předchozí věty či v souvislosti s ním.

2.8 Výkonnostní metrika. Bez předchozího písemného souhlasu UPS nezveřejníte ani nebudete publikovat žádné statistiky výkonu nebo kapacity související s nějakým srovnávacím testem provedeným na Technologii UPS nebo s jeho výsledky.

## 3 **Přeprava s využitím Technologie UPS**

3.1 Platnost smluv o přepravních službách. Zásilky předané k odeslání manifestované prostřednictvím Technologie UPS pod Účtem UPS podléhají a řídí se v té době aktuální smlouvou o přepravních službách pro příslušný Účet UPS. PRO VŠECHNY ZÁSILKY PŘEDANÉ K ODESLÁNÍ, VČETNĚ, MIMO JINÉ, ZÁSILEK NEPODLÉHAJÍCÍ SMLOUVĚ O PŘEPRAVNÍCH SLUŽBÁCH, PLATÍ OBCHODNÍ PODMÍNKY UVEDENÉ V PŘEPRAVNÍCH TERMÍNECH PODMÍNKÁCH/PODMÍNKÁCH SLUŽEB SPOLEČNOSTI UPS PLATNÝCH V DOBĚ PŘEPRAVY. Nejste oprávněni používat Technologie UPS k předání Zásilek k odeslání z pozice Poskytovatele služeb jménem jiného zákazníka společnosti UPS, pokud společnost UPS neschválila, že můžete pro tohoto zákazníka UPS vystupovat jak Poskytovatel služeb. Všechny objednávky služeb prostřednictvím Technologii UPS jsou závazné a konečné a podléhají příslušným podmínkám o přepravních službách platným pro tyto účely. Pro upřesnění: všechny objednávky přepravních služeb zpřístupněné prostřednictvím stránek ups.com nebo jiné technologie UPS, které jsou poskytovány společností TFI International, Inc. nebo přidruženou společností TFI International, Inc., mimo jiné včetně služby TForce Freight® (jednotlivě i společně dále jen "TFI"), podléhají Vaší smlouvě o poskytování těchto služeb se společností TFI a/nebo aktuálním podmínkám poskytování služeb TFI, které jsou k dispozici na adrese: <<https://www.tforcefreight.com/ltl/apps/RulesTariffs>>, nebo pod odkazem, který ji nahradí, přičemž tento odkaz je zde uveden pouze pro usnadnění.

3.2 Odhady přepravních poplatků poskytnuté Technologii UPS. Jakékoli poplatky za přepravu poskytnuté Technologiem UPS v době manifestování jsou odhady. Skutečné poplatky jsou stanoveny v platných Přepravních obchodních podmínkách / podmínkách služeb společnosti UPS a v jakékoli platné písemné smlouvě s UPSI. Skutečné poplatky za zásilku a odhadované poplatky zobrazené prostřednictvím Technologie v čase manifestování se mohou lišit. Bez ohledu na poplatky prezentované Technologii UPS v čase manifestování budou mít přednost poplatky stanovené v Přepravních obchodních podmínkách / podmínkách služeb společnosti UPS nebo v jakékoli platné písemné smlouvě s UPSI.

3.3 Neúplné informace a dodatečné poplatky. Pokud poskytnete jakkoli neúplné nebo nepřesné informace o Zásilce předané k odeslání manifestované prostřednictvím Technologie UPS, příslušná Zúčastněná strana UPS může, ale nemusí, za Vás doplnit nebo opravit tyto informace a patřičně upravit poplatky. Zavazujete se, že uhradíte všechny přepravní poplatky, cla, daně, dodatečné poplatky, státními orgány uložená penále a pokuty, poplatky za uskladnění, celní poplatky účtované v důsledku toho, že jste Vy nebo příjemce zásilky neposkytli příslušnou dokumentaci nebo nezískali povinné licence nebo povolení, poplatky hrazené předem Zúčastněnými stranami UPS, právní náklady Zúčastněných stran UPS a veškeré další výdaje uložené nebo vzniklé v souvislosti se Zásilkami předanými k odeslání manifestovanými prostřednictvím Technologie UPS (dále pod společným pojmem „Dodatečné poplatky“). Pokud jsou poplatky za Zásilky předané k odeslání, manifestované prostřednictvím Technologie UPS, hrazeny platební nebo debetní kartou, dáváte tímto své výslovné svolení Zúčastněným stranám UPS k účtování a inkasování jakýchkoli poplatků spojených se Zásilkami předanými k odeslání, včetně, mimo jiné, Dodatečných poplatků, s použitím téže platební nebo debetní karty. Pokud máte pro použití s Technologií UPS k dispozici jiné druhy fakturace, jako například, bez omezení fakturace třetích stran nebo Pay by Text, zavazujete se tímto, že zaručujete uhrazení všech poplatků, včetně jakýchkoli Dodatečných poplatků, spojených s Vašimi Zásilkami předanými k odeslání, v případě, že je neuhradí příjemce zásilky nebo třetí strana.

3.4 Kompletace přepravní transakce. Souhlasíte s tím, že způsobem platby, který zvolíte (např. platební karta a Účet UPS) mohou být účtovány poplatky za požadované přepravní služby poté, co realizujete transakci s použitím Technologie UPS a je Vám vystaven štítek pro vytištění, a to bez ohledu na to, zda je tento štítek posléze vytištěn, připevněn na zásilku a předán UPSI.

3.5 Obdržení zásilky předané k odeslání. Když Zúčastněné strany UPS oskenují štítek Zásilky předané k odeslání, představuje to jediný nezvratný důkaz, že Zúčastněné strany UPS opravdu obdržely Zásilku předanou k odeslání ve shodě se štítkem.

3.6 Možnosti mezinárodní databáze znalostí. Nástroj UPS **Shipping API**, formuláře **UPS.com Forms for Export**, software **UPS WorldShip®** a služby **TradeAbility Services** poskytují přístup k informacím, které lze použít k usnadnění přeshraniční přepravy (dále jen „Možnosti IKB“). Berete na vědomí, že příslušné zákony, pravidla a předpisy, včetně těch, které se týkají dovozu a vývozu se mohou měnit, nemusí být určeny funkcí Možnosti IKB. Použití funkce Možnosti IKB je na Vaše vlastní riziko a tyto se mohou měnit nebo aktualizovat bez předchozího oznámení. Poskytnutí funkce Možnosti IKB (např. sazební zařazení nebo související cla, daně a poplatky) neznamená zákonnou oznamovací povinnost ani pro Vás, ani pro jinou osobu. K proclení Vašeho mezinárodního balíčku může být vyžadována další dokumentace, kterou Možnosti IKB neposkytují. Jakýkoli odhad poplatků lze použít pouze pro usnadnění. Společnost UPS nezaručuje přesnost jakýchkoli informací (např. sazební zařazení) nebo odhadů poplatků (např. cla a daně), které poskytují Možnosti IKB. Společnost UPS neponese žádnou odpovědnost jakékoli právnické ani fyzické osobě za přímé, nepřímé, následné, náhodné ani jiné škody podle jakékoli právní teorie, ani za žádnou chybu v informacích, formulářích nebo vlastnostech funkce Možnosti IKB, i když jste společnost UPS upozornili na takové škody. **SPOLEČNOST UPS VÝSLOVNĚ ODMÍTÁ JAKÉKOLI ZÁRUKY, VČETNĚ MIMO JINÉ, JAKÉKOLI ZÁRUKY PRODEJNOSTI A ZPŮSOBILOSTI PRO SPECIFICKÝ ÚČEL VE VZTAHU K MOŽNOSTEM IKB.**

#### **4 Přetrvání platnosti podmínek smlouvy po jejím ukončení.**

Bez ohledu na ukončení této Smlouvy z jakéhokoli důvodu zůstanou následující Oddíly těchto Informací a obecných zásad používání v platnosti i po jakémkoli takovémto ukončení: Oddíly 1.1 - 1.2, 1.4(b) (čtvrtá věta), 2.1 (poslední věta), 2.2 (poslední věta), 2.3(a), a 2.5(b) (pátá věta), 2.7(a) (poslední věta) a 3.6 (poslední dvě věty).

## PŘÍLOHA A

### DEFINICE

V těchto Informacích a obecných zásadách používání jsou definovány následující pojmy.

**Administrátor** má význam stanovený v Oddíle 2.4(a) těchto Informací a obecných zásad používání.

**Informace 3PL** znamenají Informace, které obdržíte při plnění Účelů 3PL.

**Účely 3PL** znamenají použití Zákazníkem v rámci jeho podnikání při poskytování logistických služeb třetí strany zákazníkovi přepravy UPS pro Zásilky 3PL. Aby to bylo zřejmé, Účely 3PL nezahrnují opětovný prodej, distribuci nebo redistribuci Technologie UPS třetím stranám.

**Zásilka 3PL znamená** u Zákazníků služeb UPS 3PL ty zásilky, které byly manifestovány a předány k odeslání (i) UPSI (A) Zákazníkem ve prospěch Zákazníků služeb UPS 3PL, a (B) dodavatelem Zákazníků služeb UPS 3PL nebo zákazníkem Zákazníků služeb UPS 3PL na pokyn Zákazníka, v obou výše uvedených případech předané k odeslání UPSI pod Účty UPS přidělenými Zákazníkům služeb UPS 3PL, a (ii) UPSI určené pro doručení Zákazníkovi ve prospěch Zákazníků služeb UPS 3PL.

**Odkazované stránky** jsou webové stránky a zdroje třetí strany, na které je odkaz ve formě adresy URL na Webových stránkách UPS nebo v Technologii UPS.

**Informace Poskytovatele služeb** představují Informace, které dostanete, když jednáte jako Poskytovatel služeb.

**Zákazník/zákazníci služeb UPS 3PL** znamená zákazníka přepravy UPS, jemuž Zákazník poskytuje logistické služby třetí strany.